



Honours & Recognition

for the Men and Women of the Canadian Armed Forces

Distinctions honorifiques et reconnaissance

pour les hommes et femmes des Forces armées canadiennes



2017

Canada 



Photo: Canadian Heritage, 1 July 2010/Patrimoine canadien, le 1^{er} juillet 2010

Her Majesty Queen Elizabeth II, Queen of Canada, wearing her insignia of Sovereign of the Order of Canada and of the Order of Military Merit.

Sa Majesté la reine Elizabeth II, Reine du Canada, portant ses insignes de Souveraine de l'Ordre du Canada et de l'Ordre du mérite militaire.

Honours & Recognition

for the Men and Women of the Canadian Armed Forces

Distinctions honorifiques et reconnaissance

pour les hommes et femmes des Forces armées canadiennes

2017

Table of Contents

<i>Introduction</i>	1
<i>Orders</i>	3
The Order of Military Merit	4
The Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem	12
<i>Decorations</i>	15
Declassified Honours	16
Canadian Bravery Decorations	22
Bar to the Medal of Bravery	22
Medal of Bravery	23
Meritorious Service Decorations (Military Division)	30
Meritorious Service Cross (Military Division)	30
Second Bar to the Meritorious Service Medal (Military Division)	31
First Bar to the Meritorious Service Medal (Military Division)	32
Meritorious Service Medal (Military Division)	33
Mentioned in Dispatches	44
<i>Medals</i>	47
<i>Departmental Awards</i>	51
Chief of the Defence Staff Commendation	52
Command Commendations	66
Canadian Forces Medallion for Distinguished Service	72

Table des matières

<i>Introduction</i>	1
<i>Les ordres</i>	3
L'Ordre du mérite militaire	4
L'Ordre très vénérable de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem	12
<i>Les décorations</i>	15
Distinctions Honorifiques déclassifiées	16
Les décorations canadiennes pour actes de bravoure	22
Barrette à la Médaille de la bravoure ..	22
La Médaille de la bravoure	23
Les décorations pour service méritoire (division militaire)	30
La Croix du service méritoire (division militaire)	30
Deuxième barrette à la Médaille du service méritoire (division militaire)	31
Première barrette à la Médaille du service méritoire (division militaire)	32
La Médaille du service méritoire (division militaire)	33
La Citation à l'Ordre du jour	44
<i>Les médailles</i>	47
<i>Les distinctions ministérielles</i>	51
La Mention élogieuse du chef d'état-major de la Défense	52
La Mention élogieuse de commandement	66
Le Médaillon des Forces canadiennes pour service distingué	72

<i>Unit Awards</i>	74	<i>Les récompenses d'unité</i>	74
Canadian Forces Unit		La Mention élogieuse à l'intention	
Commendation	75	des unités des Forces canadiennes	75
<i>Commonwealth &</i>		<i>Les distinctions du</i>	
<i>Foreign Awards</i>	77	<i>Commonwealth et étrangères</i>	77
<i>In Memoriam</i>	84	<i>In Memoriam</i>	84
<i>2017 Honours and</i>		<i>Points marquants entourant les</i>	
<i>Recognition Highlights</i>	86	<i>distinctions honorifiques et</i>	
		<i>la reconnaissance en 2017</i>	86
<i>2017 Honours and</i>		<i>Changements apportés</i>	
<i>Recognition Changes</i>	92	<i>aux distinctions honorifiques</i>	
		<i>et reconnaissances en 2017</i>	92
<i>Index</i>	96	<i>Index</i>	96
<i>References</i>	100	<i>Références</i>	100
<i>Acknowledgements</i>	101	<i>Remerciements</i>	101

Introduction

The purpose of this publication is to celebrate the outstanding achievements of members of Her Majesty's Canadian Armed Forces (CAF). Although the granting of the honour or award itself constitutes an appropriate recognition of their service from Crown and Country, this is only the beginning. Beyond the presentation of their insignia, these individuals become role models and their actions inspire others to emulate their behaviour, and instil pride in our country. Their service epitomizes the highest standards of devotion to duty, courage and leadership in the military profession. Their stories and achievements therefore must be communicated to other CAF members and to all Canadians in order to realize the true meaning of 'honouring'. This publication will allow everyone to understand the array and number of honours and awards granted to CAF members in 2017 and share the amazing stories of these outstanding Canadians.

The scope of this publication is limited to the honours and awards publicly announced during the year 2017 as opposed to the date of approval or presentation of the award. The announcement date is determined either by the Rideau Hall press release, the publication of the CANFORGEN or the publication of the award in the *Canada Gazette*, whichever comes first.

The honours and awards included are only those awarded to CAF members and members of allied forces or civilians working with the CAF and that are administered by the Department of National Defence or involves the Department of National Defence in their award process. CAF members regularly receive honours from other sources. Though they may be authorized for wear, they are not recorded here. For example, a reservist who is also a police officer may be awarded the Police Exemplary Service Medal or appointed to the Order of Merit of the Police Forces. These honours, however, are not recorded herein.

Introduction

Cette publication vise à célébrer les réalisations exceptionnelles des membres des Forces armées canadiennes (FAC) de Sa Majesté. Certes, l'attribution de ces distinctions honorifiques et récompenses constitue en soi une reconnaissance appropriée, par le pays et la Couronne, du service des récipiendaires, mais il ne s'agit là que d'un début. Au-delà de la présentation de leur insigne, ils deviennent des modèles qui inspirent leurs camarades en les poussant à se surpasser et en étant pour eux une source de fierté nationale. Les récipiendaires satisfont aux normes les plus élevées en matière d'attachement au devoir, de courage et de leadership dans la profession militaire. En fait, pour que le terme « honorer » prenne tout son sens, les histoires et les réalisations de ces personnes doivent être communiquées aux autres membres des FAC ainsi qu'à l'ensemble de la population canadienne. Cette publication permettra à chacun de comprendre la gamme et le nombre de distinctions honorifiques et récompenses qui ont été remis aux membres des FAC en 2017 et de lire les histoires étonnantes de ces remarquables compatriotes.

Cette publication, comprend uniquement les distinctions honorifiques et récompenses annoncées publiquement en 2017 sans égard à la date de leur approbation ou de leur remise. La date de l'annonce est déterminée par la publication par communiqué de presse de Rideau Hall, CANFORGEN ou dans la *Gazette du Canada*, selon la première de ces éventualités.

Les distinctions honorifiques et récompenses décrites comprennent seulement celles remises aux membres des FAC ainsi qu'aux membres des forces alliées et au personnel civil qui travaille avec les FAC. Seuls celles qui sont administrées par le ministère de la Défense nationale ou le concernant d'une façon ou d'une autre sont incluses. Les membres des FAC reçoivent régulièrement des distinctions d'autres sources qui, même si leur port est autorisé, ne sont pas mentionnées ici. Par exemple, un réserviste qui est aussi un policier peut recevoir la Médaille de la police pour services distingués ou devenir membre de l'Ordre du mérite des corps policiers. Ces distinctions ne sont pas énoncées ici.

The postnominals recorded in the lists of the recipients reflect the honours held by the person before the award being announced; this allows the reader to see the cases where a person has been promoted within an order. The rank indicated is that held by the person at the time of the nomination.

This publication does not include the full history and criteria for the honours and awards concerned but only a brief outline with the focus being on the 2017 recipients and their achievements. Details of the honours and awards themselves can be found in the references provided at the end of this publication.

Les initiales honorifiques consignées dans les listes de récipiendaires reflètent les distinctions honorifiques reçues avant l'annonce de la distinction visée. Les lecteurs pourront ainsi voir les cas où une personne a été promue au sein d'un ordre donné. Le grade indiqué est celui que la personne détenait au moment de sa nomination.

Cette publication ne décrit pas l'historique complet ou les critères concernant les distinctions honorifiques et récompenses qui y sont mentionnées, mais en présente un bref aperçu en mettant l'accent sur les récipiendaires de 2017 et leurs réalisations. Les distinctions honorifiques et récompenses sont expliquées en détail dans les documents de référence énumérés à la fin de cette publication.

“Practically every sovereign country has such a system which it uses as a means of recognizing merit or gallantry or distinguished service. I believe that recognition of this kind can strengthen national pride and appreciation of national service.”

— The Right Honourable Lester Bowles Pearson, PC, OM, CC, OBE, 14 April 1967

« Pratiquement chaque pays souverain dispose d'un tel système qu'il utilise pour reconnaître le mérite ou la bravoure ou un service distingué. Je crois que cette reconnaissance peut renforcer la fierté nationale et l'appréciation du service national. »

— Le très honorable Lester Bowles Pearson, CP, OM, CC, OBE, 14 avril 1967

Orders

Orders are societies of merit, which recognize long-term outstanding achievement and exceptional service.

Summary of the appointments to and promotions in orders announced in 2017:

Extraordinary Commander of the Order of Military Merit:	1
Commanders of the Order of Military Merit:	5
Officers of the Order of Military Merit:	21
Members of the Order of Military Merit:	78
Total for the Order of Military Merit:	105
Serving Members of the Order of St. John:	1
Total for the Order of St. John:	1
Total appointments and promotions in orders:	106

Les ordres

Les ordres sont des sociétés de mérite qui reconnaissent les réalisations hors du commun et les mérites exceptionnels démontrés à long terme.

Sommaire des admissions et promotions au sein des Ordres en 2017 :

Commandant extraordinaire de l'Ordre des militaires :	1
Commandeurs de l'Ordre du mérite militaire :	5
Officiers de l'Ordre du mérite militaire :	21
Membres de l'Ordre du mérite militaire :	78
Total pour l'Ordre du mérite militaire :	105
Membres servants de l'Ordre de Saint Jean :	1
Total pour l'Ordre de Saint Jean :	1
Total des admissions et des promotions au sein de ces ordres :	106



The Order of Military Merit

L'Ordre du mérite militaire

Appointments and promotions in the Order of Military Merit recognize conspicuous merit and exceptional service by members of the CAF, both Regular and Reserve. The Order consists of three levels: Member (MMM), Officer (OMM) and Commander (CMM), the latter being the highest. The level of responsibility assumed by the individual determines the level of appointment.

The Governor General presented insignia to members at two investitures held at Rideau Hall on 6 March and 10 November 2017. While these appointments were announced in 2016, and therefore included in last year's report, some photographs of the investitures are included in the following pages.

The 68th list was announced in CANFORGEN 228/17 on 12 December 2017 and contained the appointment or promotion of 104 distinguished CAF members to or within the Order, including five Commanders, 21 Officers and 78 Members. These individuals will receive their insignia at investitures taking place in 2018. Moreover, 2017 saw the appointment by Her Majesty The Queen of the Governor General Designate as an extraordinary Commander of the Order of Military Merit in accordance with the Order's Constitution. Her Majesty presented Ms. Payette with the insignia during a private audience at Balmoral Castle, Scotland, on 20 September 2017 and the appointment became effective the same day.

Les admissions et les promotions dans l'Ordre du mérite militaire servent à reconnaître le mérite manifeste et le service exceptionnel des membres des FAC dans la Force régulière comme dans la Réserve. L'Ordre comprend trois grades : Membre (MMM), Officier (OMM) et Commandeur (CMM), le dernier étant le plus élevé. Le grade conféré dépend du niveau des responsabilités assumées par le nominé.

Plusieurs récipiendaires ont reçu leur insigne des mains du gouverneur général lors de cérémonies d'investiture qui ont eu lieu à Rideau Hall le 6 mars et le 10 novembre 2017. Bien que les admissions et promotions des récipiendaires en question furent annoncées en 2016 et leurs noms furent publiés dans l'édition précédente de ce rapport, quelques photographies prises lors de ces investitures sont néanmoins incluses ci-dessous.

D'après la 68^e liste, 104 militaires distingués des FAC ont été admis ou promus au sein de l'Ordre en 2017, dont cinq Commandeurs, 21 Officiers et 78 Membres. Les admissions et promotions ont été annoncées dans le CANFORGEN 228/17 le 12 décembre 2017. Les récipiendaires seront invités à recevoir leur insigne lors de cérémonies d'investiture qui auront lieu au courant de l'année 2018. En outre, 2017 a vu la nomination par Sa Majesté la Reine du gouverneur général désigné en tant que Commandeur extraordinaire de l'Ordre du mérite militaire conformément à la Constitution de l'Ordre. Sa Majesté a remis l'insigne à Mme Payette lors d'une audience privée au Château de Balmoral, en Écosse, le 20 septembre 2017 et la nomination est entrée en vigueur le même jour.



On behalf of THE QUEEN, the Governor General has been pleased to give orders for the following promotions within, and appointments to, the Order of Military Merit:

To be extraordinary Commander of the said Order:

Ms. Julie PAYETTE, OC, CQ

To be Commanders of the said Order:

Rear-Admiral Darren Carl HAWCO, MSM, CD

Major-General Jean-Marc LANTHIER, OMM, MSC, MSM, CD

Major-General Omer Henry LAVOIE, OMM, MSC, CD

Major-General Alexander Donald MEINZINGER, OMM, MSM, CD

Major-General Michael Norman ROULEAU, OMM, MSC, CD

Au nom de LA REINE, il a plu au gouverneur général d'émettre des ordres en vue des promotions et des admissions suivantes au sein de l'Ordre du mérite militaire :

Pour être Commandeur extraordinaire dudit Ordre :

Mme Julie PAYETTE, OC, CQ

Pour être Commandeurs dudit Ordre :

Contre-amiral Darren Carl HAWCO, MSM, CD

Major-Général Jean-Marc LANTHIER, OMM, CSM, MSM, CD

Major-Général Omer Henry LAVOIE, OMM, CSM, CD

Major-Général Alexander Donald MEINZINGER, OMM, MSM, CD

Major-Général Michael Norman ROULEAU, OMM, CSM, CD

Rear-Admiral Scott Edward George Bishop, OMM, CD, receives his insignia of Commander of the Order of Military Merit from Her Excellency the Right Honourable Julie Payette, CC, CMM, COM, CQ, CD, Governor General and Commander-in-Chief of Canada, Rideau Hall, 10 November 2017.

Le contre-amiral Scott Edward George Bishop, OMM, CD, reçoit son insigne de Commandeur de l'Ordre du mérite militaire des mains de Son Excellence la très honorable Julie Payette, CC, CMM, COM, CQ, CD, gouverneure générale et commandante en chef du Canada, Rideau Hall, 10 novembre 2017.

Photo: Sgt Johanie Maheu





Brigadier-General Frances Jennifer Allen, CD, receives her insignia of Officer of the Order of Military Merit from His Excellency the Right Honourable David Lloyd Johnston, CC, CMM, COM, CD, Governor General and Commander-in-Chief of Canada, Rideau Hall, 6 March 2017.

Le brigadier-général Frances Jennifer Allen, CD, reçoit son insigne d'Officier de l'Ordre du mérite militaire des mains de Son Excellence le très honorable David Lloyd Johnston, CC, CMM, COM, CD, gouverneur général et commandant-en-chef du Canada, Rideau Hall, le 6 mars 2017.

Photo: Sgt Johanie Maheu

To be Officers of the said Order:

Lieutenant-Colonel Joseph Léo Cédric ASPIRAULT, CD
 Lieutenant-Colonel Brook Garrett BANGSBOLL, CD
 Lieutenant-Colonel Claire Katherine BRAMMA, CD
 Brigadier-General Joseph Jean Guy CHAPDELAINE, CD, QHC
 Lieutenant-Colonel Ryan Glen DEMING, CD
 Colonel Robert Bernard DUNDON, CD
 Colonel Iain Stewart HUDDLESTON, CD
 Major Trevor JAIN, MSM, CD
 Lieutenant-Colonel Jason Gabriel LANGELIER, CD
 Captain(N) Marie-France LANGLOIS, CD
 Colonel Joseph Bernard Christian MERCIER, MSM, CD
 Colonel Conrad Joseph John MIALKOWSKI, MSC, CD
 Major Richard Andrew Havelock NICHOLSON, CD
 Captain(N) Rebecca Louise PATTERSON, MSM, CD
 Colonel Robert Tennant RITCHIE, MSM, CD
 Colonel Josée Diane Marie ROBIDOUX, CD
 Captain(N) Christopher Allan ROBINSON, CD
 Lieutenant-Colonel Marcy Ellen SPIERS, CD
 Commodore Angus Ian TOPSHEE, MSM, CD
 Lieutenant-Colonel Dallas Jay WEST, CD
 Captain(N) Douglas Michael Charles YOUNG, MSM, CD

Pour être Officiers dudit Ordre :

Lieutenant-Colonel Joseph Léo Cédric ASPIRAULT, CD
 Lieutenant-Colonel Brook Garrett BANGSBOLL, CD
 Lieutenant-Colonel Claire Katherine BRAMMA, CD
 Brigadier-Général Joseph Jean Guy CHAPDELAINE, CD, QHC
 Lieutenant-Colonel Ryan Glen DEMING, CD
 Colonel Robert Bernard DUNDON, CD
 Colonel Iain Stewart HUDDLESTON, CD
 Major Trevor JAIN, MSM, CD
 Lieutenant-Colonel Jason Gabriel LANGELIER, CD
 Capitaine de frégate Marie-France LANGLOIS, CD
 Colonel Joseph Bernard Christian MERCIER, MSM, CD
 Colonel Conrad Joseph John MIALKOWSKI, CSM, CD
 Major Richard Andrew Havelock NICHOLSON, CD
 Capitaine de frégate Rebecca Louise PATTERSON, MSM, CD
 Colonel Robert Tennant RITCHIE, MSM, CD
 Colonel Josée Diane Marie ROBIDOUX, CD
 Capitaine de frégate Christopher Allan ROBINSON, CD
 Lieutenant-Colonel Marcy Ellen SPIERS, CD
 Commodore Angus Ian TOPSHEE, MSM, CD
 Lieutenant-Colonel Dallas Jay WEST, CD
 Capitaine de frégate Douglas Michael Charles YOUNG, MSM, CD



Colonel (now Brigadier-General) Steven Masaaki Moritsugu, CD, receives his insignia of Officer of the Order of Military Merit from the Governor General, Rideau Hall, 10 November 2017.

Le colonel (maintenant brigadier-général) Steven Masaaki Moritsugu, CD, reçoit son insigne d'Officier de l'Ordre du mérite militaire des mains de la gouverneure générale, Rideau Hall, le 10 novembre 2017.

Photo: Sgt Johanie Maheu



To be Members of the said Order:

Ranger Cyril ABBOTT, CD
 Chief Petty Officer 2nd Class André Lionel AUBRY, MB, CD
 Master Warrant Officer Joseph Martin Claude BÉDARD, MSC, CD
 Warrant Sean Eldon BENEDICT, CD
 Chief Petty Officer 1st Class Marc Thomas BERTRAND, CD
 Sergeant Marie Stella Thérèse Geneviève BLOUIN, CD
 Master Warrant Officer Cordell James Herman BOLAND, CD
 Master Warrant Officer Dean Stanley BURGHER, CD
 Warrant Aaron David BYGROVE, MSM, CD
 Sergeant Marie Rollande Isabelle CAYA, CD
 Chief Warrant Officer Joseph Guy Alain Richmond
 CHAMPAGNE, MSM, CD

Pour être Membres dudit Ordre :

Ranger Cyril ABBOTT, CD
 Premier-Maître de 2^e Classe André Lionel AUBRY, MB, CD
 Adjudant-Maître Joseph Martin Claude BÉDARD, CSM, CD
 Adjudant Sean Eldon BENEDICT, CD
 Premier-Maître de 1^{re} classe Marc Thomas BERTRAND, CD
 Sergent Marie Stella Thérèse Geneviève BLOUIN, CD
 Adjudant-Maître Cordell James Herman BOLAND, CD
 Adjudant-Maître Dean Stanley BURGHER, CD
 Adjudant Aaron David BYGROVE, MSM, CD
 Sergent Marie Rollande Isabelle CAYA, CD
 Adjudant-Chef Joseph Guy Alain Richmond
 CHAMPAGNE, MSM, CD

Warrant Officer (now Master Warrant Officer) Shaun Gary Burdeyny, MSM, CD, receives his insignia of Member of the Order of Military Merit from the Governor General, Rideau Hall, 6 March 2017.

L'adjudant (maintenant adjudant-maître) Shaun Gary Burdeyny, MSM, CD, reçoit son insigne de Membre de l'Ordre du mérite militaire des mains du gouverneur général, Rideau Hall, le 6 mars 2017.

Photo: Sgt Johanie Maheu





Warrant Officer (now Master Warrant Officer) Winston Wade Dominie, CD, receives his insignia of Member of the Order of Military Merit from the Governor General, Rideau Hall, 6 March 2017.

L'adjudant (maintenant adjudant-maître) Winston Wade Dominie, CD, reçoit son insigne de Membre de l'Ordre du mérite militaire des mains du gouverneur général, Rideau Hall, le 6 mars 2017.

Photo: Sgt Johanie Maheu

Warrant Officer Geoffrey Howard CHIN, CD
 Chief Warrant Officer Claude Rodney CROMWELL, CD
 Chief Petty Officer 1st Class Robert Raymond DEPROY, MB, CD
 Warrant Officer Hugo Dany DESHAYE, CD
 Chief Warrant Officer Sophie Marie Patricia DESJARDINS, CD
 Warrant Officer Christopher Lee DESJARDINS, CD
 Sergeant Michel DOYON, CD
 Master Warrant Officer Francis Stephen DWYER, CD
 Chief Warrant Officer Desmond Michael FLOOD, CD
 Warrant Officer Lorilee Ann FLOWERS, CD
 Warrant Officer Jason Edward FORTH, CD
 Warrant Officer Robert Glenn Arthur FOX, CD
 Master Warrant Officer Terry Hans FRASER, CD
 Chief Warrant Officer Leslie Darrell FROWEN, CD
 Chief Warrant Officer Marie Solange Isabelle GALBRAND, CD
 Chief Petty Officer 1st Class Bradley GALE, MMM, CD
 Chief Petty Officer 1st Class Joseph Claude Michel GIGUÈRE, CD
 Master Warrant Officer Gerrit Ted GOMBERT, CD
 Master Warrant Officer Eileen Elizabeth HANNIGAN, CD
 Sergeant Helen Ruth HAWES, CD
 Master Warrant Officer Michael Henry HAWTHORN, CD
 Master Warrant Officer Ronald Michael James HEFFERNAN, CD
 Warrant Officer Christopher HENNEBERY, CD

Adjudant Geoffrey Howard CHIN, CD
 Adjudant-Chef Claude Rodney CROMWELL, CD
 Premier Maître de 1^{re} classe Robert Raymond DEPROY, MB, CD
 Warrant Hugo Dany DESHAYE, CD
 Adjudant-Chef Sophie Marie Patricia DESJARDINS, CD
 Adjudant Christopher Lee DESJARDINS, CD
 Sergeant Michel DOYON, CD
 Adjudant-Maître Francis Stephen DWYER, CD
 Adjudant-Chef Desmond Michael FLOOD, CD
 Adjudant Lorilee Ann FLOWERS, CD
 Adjudant Jason Edward FORTH, CD
 Adjudant Robert Glenn Arthur FOX, CD
 Adjudant-Maître Terry Hans FRASER, CD
 Adjudant-Chef Leslie Darrell FROWEN, CD
 Adjudant-Chef Marie Solange Isabelle GALBRAND, CD
 Premier Maître de 1^{re} classe Bradley GALE, MMM, CD
 Premier Maître de 1^{re} classe Joseph Claude Michel GIGUÈRE, CD
 Adjudant-Maître Gerrit Ted GOMBERT, CD
 Adjudant-Maître Eileen Elizabeth HANNIGAN, CD
 Sergeant Helen Ruth HAWES, CD
 Adjudant-Maître Michael Henry HAWTHORN, CD
 Adjudant-Maître Ronald Michael James HEFFERNAN, CD
 Adjudant Christopher HENNEBERY, CD



Sergeant Lejla IMAMOVIC, CD
 Warrant Officer Warren Bradley JAMES, CD
 Sergeant Andréanne Lise Micheline JOLY, CD
 Warrant Officer Penny Christina KENNEDY, CD
 Chief Warrant Officer William Lloyd KING, CD
 Chief Warrant Officer Joseph Roger Dominic LAPOINTE, CD
 Chief Warrant Officer Blair William LEAHY, CD
 Major Marylin Suzanne LEMAY, CD
 Major Slade Gestur John LERCH, CD
 Major James Edward Rene MacINNIS, CD
 Warrant Officer Joseph Dany MARTIN, CD
 Warrant Officer Richard John MARTIN, CD
 Master Warrant Officer John MacKENZIE, CD
 Chief Warrant Officer Joseph Serge MASSON, CD
 Master Warrant Officer Suzanne Joyce McADAM, CD
 Warrant Officer James McCARRON, CD
 Master Warrant Officer Morris Henry McGARRIGLE, CD
 Master Warrant Officer James Allan McKENZIE, CD
 Sergeant Timothy Charles McLEAN, CD
 Warrant Officer Michael MELVIN, CD
 Major Jennifer Lynn MORRISON, CD
 Warrant Officer Rebekah Dawn NEVILLE, CD
 Captain Brigitte NOËL, CD

Sergent Lejla IMAMOVIC, CD
 Adjudant Warren Bradley JAMES, CD
 Sergent Andréanne Lise Micheline JOLY, CD
 Adjudant Penny Christina KENNEDY, CD
 Adjudant-Chef William Lloyd KING, CD
 Adjudant-Chef Joseph Roger Dominic LAPOINTE, CD
 Adjudant-Chef Blair William LEAHY, CD
 Major Marylin Suzanne LEMAY, CD
 Major Slade Gestur John LERCH, CD
 Major James Edward Rene MacINNIS, CD
 Adjudant Joseph Dany MARTIN, CD
 Adjudant Richard John MARTIN, CD
 Adjudant-Maître John MacKENZIE, CD
 Adjudant-Chef Joseph Serge MASSON, CD
 Adjudant-Maître Suzanne Joyce McADAM, CD
 Adjudant James McCARRON, CD
 Adjudant-Maître Morris Henry McGARRIGLE, CD
 Adjudant-Maître James Allan McKENZIE, CD
 Sergent Timothy Charles McLEAN, CD
 Adjudant Michael MELVIN, CD
 Major Jennifer Lynn MORRISON, CD
 Adjudant Rebekah Dawn NEVILLE, CD
 Capitaine Brigitte NOËL, CD

Master Warrant Officer William Jack Lovely, CD, receives his insignia of Member of the Order of Military Merit from the Governor General, Rideau Hall, 10 November 2017.

L'adjudant-maître William Jack Lovely, CD, reçoit son insigne de Membre de l'Ordre du mérite militaire des mains de la gouverneure générale, Rideau Hall, le 10 novembre 2017.

Photo: Sgt Johanie Maheu





Petty Officer 2nd Class Jezella Elizabeth Kleininger, CD, receives her insignia of Member of the Order of Military Merit from the Governor General, Rideau Hall, 6 March 2017.

Le maître de 2^e classe Jezella Elizabeth Kleininger, CD, reçoit son insigne de Membre de l'Ordre du mérite militaire des mains du gouverneur général, Rideau Hall, le 6 mars 2017.

Photo: Sgt Johanie Maheu



Chief Warrant Officer Kelly James PARENT, CD
 Chief Petty Officer 2nd Class Paul Andrew Joseph PARENT, CD
 Chief Warrant Officer Joseph Yves Éric POISSANT, CD
 Master Warrant Officer Leonard Andrew POWER, CD
 Master Warrant Officer Marie Ginette Isabelle PROULX, CD
 Master Warrant Officer David Michael Andrew RIDLEY, CD
 Master Warrant Officer Christopher Allan RIGBY, CD
 Chief Warrant Officer Joseph André Daniel ROYER, CD
 Chief Petty Officer 2nd Class Marie Nathalie Isabelle SCALABRINI, CD
 Petty Officer 1st Class Ginette Suzanne Marie SEGUIN, CD
 Chief Warrant Officer Mark SHANNON, CD
 Chief Petty Officer 2nd Class Stephen James SHEFFAR, CD
 Major Derek John SHERIDAN, CD
 Lieutenant Martin SIMARD, CD
 Warrant Officer Stephen Alan SLADE, CD
 Sergeant Roxane ST-MICHAEL, CD
 Master Warrant Officer Martin SYLVESTRE, CD
 Chief Warrant Officer Micheal Brian TALTY, CD
 Chief Petty Officer 2nd Class Joseph André Steve TURGEON, CD
 Warrant Officer Joel Kevin TURNBULL, CD
 Petty Officer 1st Class Robert Jerome WILLIAMS, CD

Adjudant-Chef Kelly James PARENT, CD
 Premier Maître de 2^e classe Paul Andrew Joseph PARENT, CD
 Adjudant-Chef Joseph Yves Éric POISSANT, CD
 Adjudant-Maître Leonard Andrew POWER, CD
 Adjudant-Maître Marie Ginette Isabelle PROULX, CD
 Adjudant-Maître David Michael Andrew RIDLEY, CD
 Adjudant-Maître Christopher Allan RIGBY, CD
 Adjudant-Chef Joseph André Daniel ROYER, CD
 Premier Maître de 2^e classe Marie Nathalie Isabelle SCALABRINI, CD
 Premier Maître de 1^{re} classe Ginette Suzanne Marie SEGUIN, CD
 Adjudant-Chef Mark SHANNON, CD
 Premier Maître de 2^e classe Stephen James SHEFFAR, CD
 Major Derek John SHERIDAN, CD
 Lieutenant Martin SIMARD, CD
 Adjudant Stephen Alan SLADE, CD
 Sergent Roxane ST-MICHAEL, CD
 Adjudant-Maître Martin SYLVESTRE, CD
 Adjudant-Chef Micheal Brian TALTY, CD
 Premier maître de 2^e classe Joseph André Steve TURGEON, CD
 Adjudant Joel Kevin TURNBULL, CD
 Premier Maître de 1^{re} classe Robert Jerome WILLIAMS, CD

Honours and Awards are not a right but a privilege conferred by the Crown upon those who are honourable, based on set criteria. Orders are societies of merit and those admitted to them have demonstrated a high degree of professionalism and become role models for others to emulate. If a member of such an order breaks the principle of honour or brings disrepute to the order in question, the person may be excluded from this fraternity of merit in order to protect the integrity and respect of the honour. 2017 saw the second termination of an appointment in the Order of Military Merit since its establishment in 1972. In accordance with the Constitution of the Order, the termination was made through an ordinance signed by the Governor General further to a recommendation from the Advisory Council of the Order. This was carried out in light of the three guilty pleas entered by the individual at a court martial held on 27 May 2016. The termination was approved by the Governor General on 3 March 2017 and was announced by a Rideau Hall press release on 24 March 2017, by CANFORGEN 061/17 of the same day, and published in the *Canada Gazette* on the following day.

On behalf of THE QUEEN, the Governor General signed an ordinance to terminate the membership of the following in the Order of Military Merit:

Warrant Officer Richard FANCY, CD (Retired)

Les honneurs et les récompenses ne sont pas un droit mais un privilège accordé par la Couronne à ceux qui sont honorables, selon des critères établis. Les ordres sont des sociétés de mérite et ceux qui y sont admis ont fait preuve d'un haut degré de professionnalisme et sont devenus des modèles à imiter. Si un membre d'un tel ordre enfreint le principe de l'honneur ou discrédite l'ordre en question, la personne peut être exclue de cette fraternité de mérite afin de protéger l'intégrité et le respect de l'honneur. L'année 2017 a vu la deuxième révocation d'une nomination à l'Ordre du mérite militaire depuis sa création en 1972. Conformément à la Constitution de l'Ordre, la nomination a été révoquée par l'entremise d'une ordonnance signée par le gouverneur général à la suite d'une recommandation du Conseil consultatif de l'Ordre. Cela a été effectué à la lumière des trois plaidoyers de culpabilité inscrits par l'individu lors d'une cour martiale tenue le 27 mai 2016. Approuvé par le gouverneur général le 3 mars 2017, la révocation a été annoncée dans un communiqué de Rideau Hall et dans le CANFORGEN 061/17 le 24 mars 2017. La nouvelle a été publiée dans la *Gazette du Canada* le 25 mars 2017.

Au nom de LA REINE, le gouverneur général a révoqué par ordonnance la nomination à l'Ordre du mérite militaire de :

Adjudant Richard FANCY, CD (retraité)

OFFICIUM ANTE COMMODUM



The Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem

L'Ordre très vénérable de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem

Appointments and promotions in the Order of St. John recognize outstanding or exceptional service with the Order, mainly through its two foundations, the St. John Eye Hospital in Jerusalem and St. John Ambulance. There are five main levels to the Order and usually one is admitted at the lowest grade and is later promoted through the grades when further distinguished service has been demonstrated. The grades are Serving Member (formerly Serving Brother or Sister), Officer, Commander, Knight or Dame of Justice or of Grace and Bailiff or Dame Grand Cross, the latter being the highest.

Only those appointments and promotions in the Order that have been made on the recommendation of the Department of National Defence are included hereunder. The same applies for the other awards of the Order. Several other CAF members have been honoured through the Order on the recommendation of other bodies such as St. John Ambulance. The DND appointments were announced by CANFORGEN 111/17 on 28 November 2017.

Les admissions et promotions au sein de l'Ordre de Saint-Jean servent à reconnaître les services exceptionnels, principalement auprès des deux fondations de l'Ordre, l'Hôpital ophtalmologique Saint-Jean, à Jérusalem, et l'Ambulance Saint-Jean. L'Ordre comprend cinq grades principaux. En général, les personnes sont admises au grade le moins élevé et sont ensuite promues d'un grade à l'autre en fonction de leurs services distingués. Les grades sont les suivants : Membre servant (anciennement Frère servant ou Sœur laïe), Officier, Commandeur, Chevalier ou Dame de grâce ou de justice et Bailli ou Dame Grand Croix, le dernier étant le plus élevé.

Seules les admissions et promotions au sein de cet Ordre faites sur recommandation du ministère de la Défense nationale sont énoncées ci-dessous. Il en va de même en ce qui concerne les autres distinctions de l'Ordre. Plusieurs autres militaires des FAC ont été honorés par l'Ordre sur recommandation d'autres organismes, comme l'Ambulance Saint-Jean. Les nominations du MDN ont été annoncées dans le CANFORGEN 111/17 du 28 novembre 2017.



On behalf of THE QUEEN, the Governor General has been pleased to give orders for the following appointment to the Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem:

To be a Serving Member of the said Most Venerable Order

Captain Maxime HAMEL

Other St. John honours and awards have been granted as follows:

Priory Vote of Thanks

Captain Jana LOK, CD
Chief Warrant Officer Jong Sung LIM, CD
Master Warrant Officer Theresa Alice MARINIER, CD
Petty Officer 2nd Class Edward Anthony BENNETT, CD
Petty Officer 2nd Class Randy Harold MUTTITT, CD
Petty Officer 2nd Class Jennifer Katie ROSS, CD
Mr. Richard Daryll SWEET

*Life Saving Award
(without risk) in Silver*

Second Lieutenant Catharina Theresia GOOSEN

Service Medal of the Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem

2 Service Medals and 3 bars

Au nom de LA REINE, il a plu au gouverneur général d'émettre des ordres en vue des admissions suivantes au sein de l'Ordre très vénérable de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem :

Pour être Membre servant dudit Ordre très vénérable

Capitaine Maxime Hamel

D'autres distinctions de Saint-Jean ont été décernées comme suit :

Certificat de remerciement du Prieuré

Capitaine Jana LOK, CD
Adjudant-Chef Jong Sung LIM, CD
Adjudant-Maître Theresa Alice MARINIER, CD
Maître de 2^e classe Edward Anthony BENNETT, CD
Maître de 2^e classe Randy Harold MUTTITT, CD
Maître de 2^e classe Jennifer Katie ROSS, CD
M. Richard Daryll SWEET

*Prix du sauvetage de vie
(sans risque) en argent*

Sous-Lieutenant Catharina Theresia GOOSEN

Médaille de service de l'Ordre très vénérable de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem

2 Médailles de service et 3 barrettes

PRO FIDE – PRO UTILITATE HOMINUM

Decorations

Decorations recognize one act of gallantry in combat, of bravery in the face of danger or meritorious service in a single event or over a specific period of time.

Summary of decorations announced in 2017:

Medal of Bravery:	14
Total for Canadian Bravery Decorations:	14
Meritorious Service Cross (Military Division):	3
Meritorious Service Medal (Military Division):	37
Total for Meritorious Service Decorations (Military Division):	40
Mention in Dispatches:	19
Total for Mentions in Dispatches:	19
Total for decorations and Mentions in Dispatches:	73

Les décorations

Les décorations reconnaissent une seule action de vaillance au combat, de bravoure ou des services méritoires liés à un événement ou accomplis durant une période spécifique.

Sommaire des décorations annoncées en 2017 :

Médaille de la bravoure :	14
Total des décorations canadiennes pour actes de bravoure :	14
Croix du service méritoire (division militaire) :	3
Médaille du service méritoire (division militaire) :	37
Total des décorations pour service méritoire (division militaire) :	40
Citation à l'ordre du jour :	19
Total des décorations et des Citations à l'ordre du jour :	19
Total pour les décorations et les mentions à l'ordre du jour :	73

Declassified Honours



Distinctions honorifiques déclassifiées

There are instances where, for security and operational reasons, the names and citations of CAF recipients of honours and awards are not released publicly although the fact that an award has been made is announced. After some time has elapsed and the security concerns are reduced to an acceptable level, the names and sanitized citations can be made public.

The awards below were previously published in a CANFORGEN and in previous editions of this report without name and citation. As a result of declassification, the following details are now released. These recipients have not been included in official 2017 statistics as they were included in previous editions.

The **Military Valour Decoration** (MVDs) recognize acts of valour, self-sacrifice or devotion to duty in the presence of the enemy. The **Star of Military Valour** (SMV) is awarded for distinguished and valiant service in the presence of the enemy.

Star of Military Valour:

Sergeant Sebastien COURVILLE, CD

On May 7 and 8, 2011, Sergeant Courville demonstrated exceptional courage and dedication while mentoring an assault element of the Provincial Response Company – Kandahar during a spectacular and prolonged attack in Kandahar City. During a particularly intense exchange of fire, Sergeant Courville pulled to safety one of his Afghan partners who had been seriously wounded. Through his actions, Sergeant Courville saved a life and lent tremendous credibility to the Afghan National Police and to the Canadian Forces.

Il y a des cas où, pour des raisons de sécurité et de nature opérationnelle, les noms et les citations des récipiendaires de distinctions honorifiques et de récompenses des FAC ne sont pas divulgués, outre le fait qu'une remise d'une distinction a été approuvée. Après un certain délai et la diminution du risque de sécurité à un niveau acceptable, les noms et les versions expurgées des citations peuvent être rendus publics.

Les distinctions honorifiques ci-dessous ont déjà été publiées dans un CANFORGEN et dans le rapport annuel de distinctions honorifiques et reconnaissance, sans nom et sans citation. À la suite de la déclassification, les détails suivants sont maintenant publiés. Ces récipiendaires n'ont pas été inclus dans les statistiques officielles de 2017 puisqu'ils ont été inclus dans une édition précédente.

Les **décorations de la vaillance militaire** furent créées pour reconnaître des actes de bravoure, d'abnégation ou de fidélité au devoir face à l'ennemi. L'**Étoile de la vaillance militaire** (ÉVM) est attribuée en reconnaissance des services éminents accomplis avec courage face à l'ennemi.

L'Étoile de la vaillance militaire :

Sergent Sebastien COURVILLE, CD

Les 7 et 8 mai 2011, le sergent Courville a fait preuve d'un courage et d'un dévouement exceptionnels alors qu'il encadrait un élément d'assaut de la Compagnie provinciale de réaction de Kandahar, pendant une attaque spectaculaire et prolongée dans la ville de Kandahar. Durant un échange de coups de feu particulièrement intense, le sergent Courville a tiré du danger l'un de ses partenaires afghans qui était grièvement blessé. Grâce à ses actions, le sergent Courville a sauvé une vie et a donné beaucoup de crédibilité à la Police nationale afghane ainsi qu'aux Forces canadiennes.



Chief Petty Officer Thomas RATZLAFF of the United States of America

During an operation in Afghanistan on November 26, 2008, Chief Petty Officer Ratzlaff demonstrated extraordinary heroism while reinforcing an assault on a fortified enemy machine gun nest. After multiple attempts to silence the machine gun, he gained entry through a hail of enemy fire. Without hesitation, he deliberately placed himself in harm's way, neutralizing the nest while facing almost point blank fire. His heroic actions saved countless lives in the face of a determined enemy.

Captain David Umberto Mario SUFFOLETTA, MSC, CD

On May 7 and 8, 2011, Captain Suffoletta demonstrated exceptional valour while mentoring an assault element of the Provincial Response Company—Kandahar during a spectacular attack in Kandahar City. Under intense fire and at great personal risk, he led his team through a close-quarter clearance operation of a multi-storied building, valiantly coordinating multiple assaults that successfully neutralized the insurgent threat. Captain Suffoletta demonstrated distinguished leadership, courageous service and self-sacrifice in the presence of an armed enemy.

Premier Maître de 1^{re} classe Thomas RATZLAFF des États-Unis d'Amérique

Au cours d'une opération en Afghanistan le 26 novembre 2008, le premier maître Ratzlaff a fait preuve d'un héroïsme extraordinaire en venant en renfort à l'assaut d'un nid fortifié de mitrailleuses. Après de multiples tentatives de réduire les mitrailleuses au silence, il s'est frayé un chemin sous une pluie de projectiles. Sans hésiter et au péril de sa vie, il a réussi à neutraliser le nid tout en évitant des tirs quasiment à bout portant. Son attitude héroïque a permis de sauver un très grand nombre de vies face à un ennemi déterminé.

Capitaine David Umberto Mario SUFFOLETTA, CSM, CD

Les 7 et 8 mai 2011, le capitaine Suffoletta a démontré une bravoure exceptionnelle alors qu'il encadrait un élément d'assaut de la Compagnie provinciale de réaction de Kandahar, pendant une attaque spectaculaire et prolongée dans la ville de Kandahar. Sous un feu nourri, et à ses propres risques et périls, il a dirigé son équipe lors d'une opération de déminage en espace restreint dans un immeuble de plusieurs étages, coordonnant vaillamment une multitude d'assauts qui ont permis de neutraliser la menace insurrectionnelle. Le capitaine Suffoletta a fait preuve d'un habile leadership, d'efforts courageux et d'abnégation en présence d'un ennemi armé.



Meritorious Service Cross (Military Division)

Warrant Officer Jason Adam Arthur PAWSEY, CD
While deployed, Warrant Officer Pawsey was the senior medical professional on staff when the enemy launched a significant, coordinated offensive against the coalition defensive line. Warrant Officer Pawsey worked tirelessly to treat multiple casualties with a small team of Canadian and allied soldiers. The leadership he demonstrated and the skilled medical interventions he performed despite limited resources directly accounted for numerous lives being saved during a mass casualty event of an unprecedented scale in that theatre of operations.

First Bar to the Meritorious Service Medal (Military Division)

Major Joseph Michel Steve BOIVIN, MSM, CD
With commendable leadership and tactical acumen, Major Boivin deployed as the commander of a Special Operations Task Force in Afghanistan. He and his Task Force excelled during intense counter-insurgency operations. Leading from the front, Major Boivin's performance furthered stability in the region bringing great credit to Canada.

La Croix du service méritoire (division militaire)

Adjudant Jason Adam Arthur PAWSEY, CD
Alors qu'il était en mission, l'adjudant Pawsey était l'autorité médicale principale en poste lorsque l'ennemi a lancé une offensive importante et coordonnée contre la ligne défensive de la coalition. L'adjudant Pawsey a travaillé sans relâche, avec l'aide d'une équipe restreinte de soldats canadiens et alliés, pour traiter les nombreux blessés. Son leadership et ses interventions médicales habiles, malgré des ressources limitées, ont permis de sauver de nombreuses vies durant un événement qui a occasionné un nombre de blessés sans précédent dans ce théâtre d'opérations.

Première barrette à la Médaille du service méritoire (division militaire)

Major Joseph Michel Steve BOIVIN, MSM, CD
Faisant appel à son leadership et à son acuité tactique remarquables, le major Boivin a été déployé à titre de commandant d'une force opérationnelle spéciale en Afghanistan. Avec sa force opérationnelle, il a excellé lors d'opérations intenses de contre-insurrection. Commandant à partir du front, le travail du major Boivin a assuré la stabilité de la région et a fait grand honneur au Canada.



Meritorious Service Medal (Military Division)

Captain Joseph Michel Steve BOIVIN, CD

Captain Boivin was deployed to Afghanistan with a Special Operations Task Force, where he was involved in several combat engagements and direct actions operations. His relentless pursuit in the fielding of forces, proven in combat against a determined and in some cases numerically superior enemy has placed a confirmed operational capability in the hands of the Canadian Special Operations Forces community. He has proven to be a determined, brave, tireless and utterly inspiring leader. His steadfast professionalism on this mission has brought great credit to the Canadian Forces and to Canada.

Master Warrant Officer John Andrew Andres BONVIE, CD

From April to October 2010, Master Warrant Officer Bonvie was the sergeant-major of a special operations task force in Afghanistan. His efforts and leadership were critical to enabling the task force to implement new capabilities that greatly enhanced the effectiveness of their counter-insurgency operations. Master Warrant Officer Bonvie's work ethic and soldiering skills ensured the tactical and operational success of the task force, thereby bringing great credit to the Canadian Armed Forces and to Canada.

Master Warrant Officer Joseph Lauredan Daniel BRISSETTE, CD

Master Warrant Officer Brissette served two tours with the Special Operations Task Force in Afghanistan. He was involved in combat engagements with enemy forces and many direct action operations. His outstanding leadership and decisive actions under fire, in the face of the enemy, demonstrated an outstanding degree of professionalism that has ensured the success of the fighting force and the safety of his men. His distinguished accomplishments throughout both tours reflect very highly on the Canadian Forces and on Canada.

Médaille du service méritoire (division militaire)

Capitaine Joseph Michel Steve BOIVIN, CD

Le capitaine Boivin a été déployé en Afghanistan au sein d'une force opérationnelle spéciale, où il a pris part à plusieurs engagements de combat et opérations d'action directe. Ses efforts infatigables dans la mise sur pied de forces éprouvées en combat contre un ennemi déterminé et parfois supérieur en nombre a permis d'offrir une capacité opérationnelle confirmée aux forces d'opérations spéciales du Canada. Le capitaine Boivin s'est révélé un leader déterminé, brave, infatigable et fort inspirant. Le professionnalisme constant dont il a fait preuve dans le cadre de cette mission a fait honneur aux Forces canadiennes et au Canada.

Adjudant-Maitre John Andrew Andres BONVIE, CD

D'avril à octobre 2010, l'adjudant-maitre Bonvie a été le sergent-major d'une force opérationnelle d'opérations spéciales en Afghanistan. Ses efforts et son leadership ont permis à la force opérationnelle de mettre en œuvre de nouvelles capacités qui ont largement amélioré l'efficacité de ses opérations de contre-insurrection. L'éthique du travail et les compétences de soldat de l'adjudant-maitre Bonvie ont assuré le succès tactique et opérationnel de la force opérationnelle, faisant rejaillir l'honneur sur les Forces armées canadiennes et le Canada.

Adjudant-Maitre Joseph Lauredan Daniel BRISSETTE, CD

L'adjudant-maitre Brissette a pris part à deux missions en Afghanistan au sein de la Force opérationnelle spéciale en Afghanistan. Il a participé à des engagements de combat avec des forces ennemies et à de nombreuses opérations d'action directe. Par son leadership exceptionnel et ses actions déterminantes sous le tir ennemi, il a démontré un degré de professionnalisme extraordinaire qui a assuré le succès de la force de combat et la sécurité de ses troupes. Ses réalisations distinguées pendant les deux missions font grand honneur aux Forces canadiennes et au Canada.



Sergeant Shaun Gary BURDEYNY, CD

Sergeant Burdeyny served as second in command and team leader of a village stability operations team, in Panjwayi, Afghanistan. He displayed skill and professionalism throughout his mentoring of Afghan security forces and brought stability to the area of operations. On April 2, 2011, despite having been injured by an improvised explosive device and under threat of insurgent attack, he successfully coordinated a medical evacuation of his fellow soldiers. Sergeant Burdeyny unwavering leadership and dedication have brought considerable honour to the Canadian Forces.

Major Devin Paul CONLEY

Major Conley served as the commander of a Special Operations Task Force, in Afghanistan. His extensive experience and knowledge guided the Task Force and greatly contributed to the successful completion of the mission. He is described as a tireless and inspiring leader whose distinguished and meritorious service has brought great credit to the Canadian Forces and to Canada.

Major Ashley Owen FLEMING, CD

Major Fleming deployed as the commander of a Special Operations Task Force. Under his innovative leadership, the Task Force evolved to meet ever-changing operational requirements and was critical to many successes achieved in the region. He improved his Task Force's ability to operate over a larger area of operations, which added a vital element to the fight. Major Fleming's efforts brought great credit to his unit, to the Canadian Forces and to Canada.

Major Steven James HUNTER, CD

Major Hunter demonstrated laudable front line leadership with the Special Operations Task Force in Afghanistan. His unit excelled during intense counter-insurgency operations and disrupted the enemy's ability to command and sustain its forces. His efforts enabled the dismantling of an improvised explosive device network responsible for Canadian casualties and the seizure of weapons and bomb-making materials. Major Hunter reduced the insurgents' ability to operate in three key districts, bringing great credit to Canada.

Sergeant Shaun Gary BURDEYNY, CD

Le sergent Burdeyny a exercé les fonctions de commandant adjoint et de chef d'une équipe des opérations de stabilité des villages dans le district de Panjwayi, en Afghanistan. Il a fait preuve d'adresse et de professionnalisme en sa qualité de mentor des forces de sécurité afghanes et a contribué à la stabilité dans la zone d'opérations. Le 2 avril 2011, bien qu'il ait été blessé par un engin explosif improvisé et malgré la menace d'une attaque d'insurgés, il a réussi à coordonner l'évacuation médicale de ses compagnons d'armes. Le leadership indéfectible et le dévouement du sergent Burdeyny ont fait grand honneur aux Forces canadiennes.

Major Devin Paul CONLEY

Le major Conley a été déployé à titre de commandant d'une force opérationnelle spéciale en Afghanistan. Sa vaste expérience et ses connaissances lui ont servi à bien préparer les forces spéciales et ont permis de mener la mission à bien. Le major Conley est perçu comme un leader infatigable et inspirant dont le service distingué et méritoire a fait honneur aux Forces canadiennes et au Canada.

Major Ashley Owen FLEMING, CD

Le major Fleming a été déployé à titre de commandant d'une force opérationnelle spéciale. Grâce à son leadership innovateur, la force opérationnelle a su répondre aux exigences opérationnelles en évolution constante et a contribué à de nombreuses réussites dans la région. Il a accru la capacité de sa force opérationnelle à travailler dans une zone d'opérations élargie, ajoutant un élément crucial à la lutte. Les efforts du major Fleming ont fait rejaillir l'honneur sur son unité, les Forces canadiennes et le Canada.

Major Steven James HUNTER, CD

Le major Hunter a fait preuve d'un leadership admirable au sein de la Force opérationnelle spéciale en Afghanistan. Son unité a excellé durant les opérations de contre-insurrection intenses et a perturbé la capacité de l'ennemi à commander et à soutenir ses troupes. Ses efforts ont permis de démanteler un réseau de dispositifs explosifs de circonstance ayant fait des victimes parmi les Canadiens et de saisir des armes et du matériel destiné à la fabrication de bombes. Le major Hunter a miné la capacité des insurgés à opérer dans trois districts clés, faisant ainsi grand honneur au Canada.



Major Alastair James Neil LUFT, CD

Major Luft deployed with the Special Operations Task Force in Afghanistan. Under his stalwart leadership, the task force furthered Canadian and international efforts in both the Task Force Kandahar and Regional Command (South) areas of operations. An excellent combat leader and sage special operations advisor, Major Luft enabled the disruption of counter-insurgent networks and supported the development of the Afghan police. His leadership and perseverance brought international praise to the Canadian Forces.

Major Jeffrey Russell ORR, CD

Major Orr demonstrated leadership and commitment to mission success in the development of Canada's first deployed Special Operations Aviation Detachment. Prior to his unit's arrival in Afghanistan, there had been minimal airlift options available to the Special Operations Task Force and Joint Task Force Afghanistan. Under Major Orr's leadership, the Special Operations Aviation Detachment became an integral part of these task forces and, as a result, greatly enhanced them. His actions were instrumental in Canada's participation as an equal partner in gaining peace and security for the people of Afghanistan.

Corporal John Spencer STENNING

Corporal Stenning was deployed as the Task Force local purchase officer and supply technician for the Special Operations Forward Operating Base. With his exceptional technical expertise, strong work ethic and ingenuity, he implemented innovative methods for goods procurement and delivery to the task force. This enhanced the force's effectiveness and increased its ability to support Canadian Expeditionary Force Command's mission.

Major Alastair James Neil LUFT, CD

Le major Luft a été déployé au sein de la Force opérationnelle spéciale en Afghanistan. Grâce à son leadership indéfectible, la Force opérationnelle a favorisé les efforts canadiens et internationaux dans les secteurs d'opérations relevant de la Force opérationnelle à Kandahar et du Commandement régional (Sud). À la fois un excellent chef de combat et un conseiller avisé en matière d'opérations spéciales, le major Luft a contribué à la perturbation des réseaux contre-insurrectionnels et a appuyé le perfectionnement de la police afghane. Son leadership et sa persévérance ont mérité des éloges internationaux aux Forces canadiennes.

Major Jeffrey Russell ORR, CD

Le major Orr a fait preuve de leadership et d'engagement à l'égard du succès de la mission dans la mise sur pied du premier Détachement d'opérations spéciales d'aviation du Canada. Avant l'arrivée de son unité en Afghanistan, la Force opérationnelle spéciale et la Force opérationnelle interarmées en Afghanistan n'avaient que peu de possibilités de transport aérien. Sous la direction du major Orr, le Détachement d'opérations spéciales d'aviation est devenu une partie intégrante de ces forces opérationnelles et en a largement rehaussé la capacité. Ses actions ont permis au Canada de contribuer, au même titre que ses partenaires, à l'obtention de la paix et de la sécurité pour le peuple afghan.

Caporal John Spencer STENNING

Le caporal Stenning a agi en qualité d'officier d'achats locaux et de technicien en approvisionnement pour la base d'opérations avancée des opérations spéciales. Grâce à son expertise technique, son éthique de travail et son ingéniosité, il a mis en œuvre des méthodes d'approvisionnement et de livraison innovatrices. La force opérationnelle en a ainsi bénéficié, ce qui lui a permis d'accroître son efficacité et sa capacité de soutien à la mission du Commandement de la Force expéditionnaire du Canada.



Canadian Bravery Decorations Décorations canadiennes pour actes de bravoure

The **Canadian Bravery Decorations** recognize people who have risked their lives to save or protect others. The **Cross of Valour (CV)** is awarded for acts of the most conspicuous courage in circumstances of extreme peril. The **Star of Courage (SC)** is awarded for acts of conspicuous courage in circumstances of great peril. The **Medal of Bravery (MB)** is awarded for acts of bravery in hazardous circumstances.

Les **décorations canadiennes pour actes de bravoure** rendent hommage aux personnes qui ont risqué leur vie pour sauver ou pour protéger quelqu'un. La **Croix de la vaillance (CV)** récompense les auteurs d'actes de courage vraiment remarquables accomplis dans des circonstances extrêmement périlleuses. L'**Étoile du courage (ÉC)** récompense les auteurs d'actes de courage remarquables accomplis dans des circonstances très périlleuses. La **Médaille de la bravoure (MB)** récompense les actes de bravoure accomplis dans des circonstances dangereuses.

On behalf of THE QUEEN, the Governor General has been pleased to approve the following awards:

Au nom de LA REINE, il a plu au gouverneur général d'approuver les octrois suivants :

Bar to the Medal of Bravery:

Master Corporal Dale M. KURDZIEL, MB

On July 20, 2015, Warrant Officer John Dunbar, Corporal Alexander Keightley, Master Corporal Dale Kurdziel and Master Corporal Shawn Thorn rescued a family from their burning home in Lancaster Park, Alberta. While WO Dunbar used a ladder to retrieve one of the children from the roof, MCpl Kurdziel rushed into the smoke-filled residence to locate a second child. Accompanied by Cpl Keightley and MCpl Thorn, he entered the house again to locate the mother and moved her to safety.



Photo: Sgt Johanie Maheu

Barrette à la Médaille de la bravoure :

Caporal-Chef Dale M. KURDZIEL, MB

Le 20 juillet 2015, l'adjudant John Dunbar, le caporal Alexander Keightley, le caporal-chef Dale Kurdziel et le caporal-chef Shawn Thorn ont sauvé des flammes les membres d'une famille de Lancaster Park, en Alberta. Tandis que l'adjudant Dunbar utilisait une échelle pour aller chercher l'un des enfants sur le toit, le caporal-chef Kurdziel s'est précipité dans la résidence envahie par la fumée pour retrouver un deuxième enfant. Accompagné du caporal Keightley et du caporal-chef Thorn, il est retourné dans la maison pour trouver la mère et l'emmener en lieu sûr.



Medal of Bravery:

Sergeant Stephen Claude Joseph BATES, CD

On October 2, 2014, search and rescue technician Sergeant Stephen Bates risked his life while evacuating an ailing man from a fishing vessel, in severe weather conditions off the coast of Yarmouth, Nova Scotia. Sergeant Bates was preparing to extract the man by helicopter when the hoist cable became tangled in the boat's hydraulics. Struggling against strong winds, he succeeded in freeing the cord. Sergeant Bates and his team were then able to remove the man from the ship and transport him to shore.



Photo: Sgt Johanie Maheu

Warrant Officer John DUNBAR, CD

On July 20, 2015, Warrant Officer John Dunbar, Corporal Alexander Keightley, Master Corporal Dale Kurdziel and Master Corporal Shawn Thorn rescued a family from their burning home in Lancaster Park, Alberta. While WO Dunbar used a ladder to retrieve one of the children from the roof, MCpl Kurdziel rushed into the smoke-filled residence to locate a second child. Accompanied by Cpl Keightley and MCpl Thorn, he entered the house again to locate the mother and moved her to safety.



Photo: Sgt Johanie Maheu

La Médaille de la bravoure :

Sergent Stephen Claude Joseph BATES, CD

Le 2 octobre 2014, le sergent Stephen Bates, technicien en recherche et sauvetage, a risqué sa vie lors de l'évacuation d'un homme incommode qui se trouvait à bord d'un bateau de pêche, dans des conditions météorologiques extrêmes au large de Yarmouth, en Nouvelle-Écosse. Au moment où le sergent Bates s'appropriait à secourir l'homme par hélicoptère, le câble de levage s'est emmêlé dans le système hydraulique du bateau. Le sergent Bates a bravé les forts vents jusqu'à ce qu'il réussisse à libérer la corde. Le sergent Bates et son équipe ont ensuite évacué l'homme du navire et l'ont transporté vers la rive.

Adjudant John DUNBAR, CD

Le 20 juillet 2015, l'adjudant John Dunbar, le caporal Alexander Keightley, le caporal-chef Dale Kurdziel et le caporal-chef Shawn Thorn ont sauvé des flammes les membres d'une famille de Lancaster Park, en Alberta. Tandis que l'adjudant Dunbar utilisait une échelle pour aller chercher l'un des enfants sur le toit, le caporal-chef Kurdziel s'est précipité dans la résidence envahie par la fumée pour retrouver un deuxième enfant. Accompagné du caporal Keightley et du caporal-chef Thorn, il est retourné dans la maison pour trouver la mère et l'emmener en lieu sûr.



Ranger Fontaine Robert FIDDLER

On April 5, 2016, Private Fontaine Fiddler rescued six people from their burning home in Sandy Lake, Ontario. Through an open window at the front of the house, Private Fiddler found the family trapped by the flames. He ran to the back and found a way into the house. He removed four children to safety before re-entering the residence to locate the other victims. All members of the family survived, thanks to Private Fiddler's efforts.



Photo: Sgt Johanie Maheu

Ranger Fontaine Robert FIDDLER

Le 5 avril 2016, le soldat Fontaine Fiddler a secouru six personnes de leur domicile en feu à Sandy Lake, en Ontario. Le soldat Fiddler a vu la famille piégée par les flammes à travers une fenêtre ouverte de la maison. Il s'est alors précipité vers l'arrière de la résidence où il a pu entrer. Il a ensuite emmené quatre enfants en lieu sûr avant de retourner dans la résidence pour repérer les autres victimes. Tous les membres de la famille ont survécu grâce aux efforts du soldat Fiddler.

Corporal Ryan FOLKES

On July 14, 2014, Corporal Ryan Folkes and Master Corporal Michel Westelaken rescued a woman from her burning truck near Badger, Newfoundland and Labrador. The rescuers came across the victim's truck on its side in the ditch, with the woman trapped inside. Despite the fire, they reached into the truck to free the victim and, with the help of bystanders, lifted her out onto a makeshift stretcher and brought her to safety.



Photo: Sgt Johanie Maheu

Caporal Ryan FOLKES

Le 14 juillet 2014, le caporal Ryan Folkes et le caporal-chef Michel Westelaken ont secouru une femme de son camion en flammes près de Badger, à Terre-Neuve-et-Labrador. Les sauveteurs ont repéré le camion de la victime renversé dans le fossé avec la femme coincée à l'intérieur. Malgré le feu, ils se sont dirigés vers le véhicule pour dégager la victime et, avec l'aide de passants, ils l'ont soulevée pour la placer sur une civière improvisée et l'emmener en lieu sûr.



*Lieutenant (N) Samuel
GAUDREULT, CD*

On November 15, 2014, Lieutenant(N) Samuel Gaudreault, Leading Seaman Jean-François Martineau, Able Seaman James Richards and Lieutenant(N) Daniel Willis rescued several people from a burning building in Antalya, Turkey. When the top floor caught fire, lieutenants Gaudreault and Willis grabbed an extinguisher and ran upstairs to fight the fire and help people escape. Leading Seaman Martineau and Able Seaman Richards were walking by when they saw the blaze. They immediately entered the building and ran upstairs. Able Seaman Richards ran across the room to a balcony where a man was trying to catch a water hose being thrown from below. Lieutenant(N) Willis went back downstairs to retrieve wet towels to cover their faces. With Leading Seaman Martineau leading the way, the rescuers extinguished the fire and brought the last victim to safety.



Photo: MCpl/Cplc Vincent Carbonneau

*Lieutenant de vaisseau Samuel
GAUDREULT, CD*

Le 15 novembre 2014, le lieutenant de vaisseau Samuel Gaudreault, le matelot de 1^{re} classe Jean-François Martineau, le matelot de 2^e classe James Richards et le lieutenant de vaisseau Daniel Willis ont secouru plusieurs personnes d'un immeuble en feu à Antalya, en Turquie. Lorsque l'étage supérieur a pris feu, les lieutenants de vaisseau Gaudreault et Willis ont empoigné un extincteur et ont couru à l'étage pour combattre l'incendie et aider les gens à fuir. Le matelot de 1^{re} classe Martineau et le matelot de 2^e classe Richards passaient par là lorsqu'ils ont aperçu les flammes. Ils sont immédiatement entrés dans l'immeuble et ont couru jusqu'au dernier étage. Le matelot de 2^e classe Richards a traversé la pièce pour rejoindre un homme sur un balcon qui tentait d'attraper le boyau d'arrosage qu'on lui lançait. Le lieutenant de vaisseau Willis est retourné au rez-de-chaussée afin de prendre des serviettes mouillées pour couvrir leurs visages. Guidés par le matelot de 1^{re} classe Martineau, les répondants ont éteint le feu et conduit la dernière victime en sécurité.

Corporal Alexander KEIGHTLEY

On July 20, 2015, Warrant Officer John Dunbar, Corporal Alexander Keightley, Master Corporal Dale Kurdziel and Master Corporal Shawn Thorn rescued a family from their burning home in Lancaster Park, Alberta. While WO Dunbar used a ladder to retrieve one of the children from the roof, MCpl Kurdziel rushed into the smoke-filled residence to locate a second child. Accompanied by Cpl Keightley and MCpl Thorn, he entered the house again to locate the mother and moved her to safety.



Photo: Sgt Johanie Maheu

Caporal Alexander KEIGHTLEY

Le 20 juillet 2015, l'adjudant John Dunbar, le caporal Alexander Keightley, le caporal-chef Dale Kurdziel et le caporal-chef Shawn Thorn ont sauvé des flammes les membres d'une famille de Lancaster Park, en Alberta. Tandis que l'adjudant Dunbar utilisait une échelle pour aller chercher l'un des enfants sur le toit, le caporal-chef Kurdziel s'est précipité dans la résidence envahie par la fumée pour retrouver un deuxième enfant. Accompagné du caporal Keightley et du caporal-chef Thorn, il est retourné dans la maison pour trouver la mère et l'emmener en lieu sûr.



Private Mathew Thomas LEPAIN

On August 12, 2015, Private Matthew Lepain and Corporal Alexander Zawyrucha assisted a woman involved in a car accident in Windsor, Ontario. After witnessing the collision, the two men steadied the vehicle, which was leaking gasoline and had started rolling backwards. Private Lepain tried to pull the victim from her car, but she became entangled in her seatbelt. As Corporal Zawyrucha reached in to help, Private Lepain noticed a fire growing under the hood of the car, threatening to light the pool of gasoline spreading beneath their feet. Corporal Zawyrucha managed to pull the victim out and, with the help of Private Lepain, brought her to safety just as the vehicle became engulfed in flames.

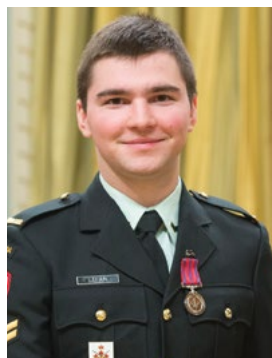


Photo: Sgt Johanie Maheu

Soldat Mathew Thomas LEPAIN

Le 12 août 2015, le soldat Matthew Lepain et le caporal Alexander Zawyrucha ont porté assistance à une dame impliquée dans un accident de voiture à Windsor, en Ontario. Témoins de la collision, les deux hommes ont stabilisé le véhicule, qui perdait du carburant et avait commencé à reculer. Le soldat Lepain a tenté de sortir la victime de la voiture, mais la ceinture de sécurité l'en empêchait. Lorsque le caporal Zawyrucha s'est avancé pour l'aider avec la ceinture, le soldat Lepain a aperçu du feu sous le capot qui menaçait d'allumer la mare d'essence dans laquelle ils se tenaient. Le caporal Zawyrucha a alors réussi à tirer la victime hors du véhicule et l'a conduite en sécurité, avec l'aide du soldat Lepain, juste avant que le véhicule ne s'enflamme.

Leading Seaman Jean-François MARTINEAU

On November 15, 2014, Lieutenant(N) Samuel Gaudreault, Leading Seaman Jean-François Martineau, Able Seaman James Richards and Lieutenant(N) Daniel Willis rescued several people from a burning building in Antalya, Turkey. When the top floor caught fire, lieutenants Gaudreault and Willis grabbed an extinguisher and ran upstairs to fight the fire and help people escape. Leading Seaman Martineau and Able Seaman Richards were walking by when they saw the blaze. They immediately entered the building and ran upstairs. Able Seaman Richards ran across the room to a balcony where a man was trying to catch a water hose being thrown from below. Lieutenant(N) Willis went back downstairs to retrieve wet towels to cover their faces. With Leading Seaman Martineau leading the way, the rescuers extinguished the fire and brought the last victim to safety.

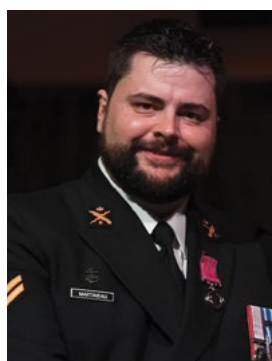


Photo: MCpl/Cplc Vincent Carboneau

Matelot de 1^{re} classe Jean-François MARTINEAU

Le 15 novembre 2014, le lieutenant de vaisseau Samuel Gaudreault, le matelot de 1^{re} classe Jean-François Martineau, le matelot de 2^e classe James Richards et le lieutenant de vaisseau Daniel Willis ont secouru plusieurs personnes d'un immeuble en feu à Antalya, en Turquie. Lorsque l'étage supérieur a pris feu, les lieutenants de vaisseau Gaudreault et Willis ont empoigné un extincteur et ont couru à l'étage pour combattre l'incendie et aider les gens à fuir. Le matelot de 1^{re} classe Martineau et le matelot de 2^e classe Richards passaient par là lorsqu'ils ont aperçu les flammes. Ils sont immédiatement entrés dans l'immeuble et ont couru jusqu'au dernier étage. Le matelot de 2^e classe Richards a traversé la pièce pour rejoindre un homme sur un balcon qui tentait d'attraper le boyau d'arrosage qu'on lui lançait. Le lieutenant de vaisseau Willis est retourné au rez-de-chaussée afin de prendre des serviettes mouillées pour couvrir leurs visages. Guidés par le matelot de 1^{re} classe Martineau, les répondants ont éteint le feu et conduit la dernière victime en sécurité.



Able Seaman James RICHARDS

On November 15, 2014, Lieutenant(N) Samuel Gaudreault, Leading Seaman Jean-François Martineau, Able Seaman James Richards and Lieutenant(N) Daniel Willis rescued several people from a burning building in Antalya, Turkey. When the top floor caught fire, lieutenants Gaudreault and Willis grabbed an extinguisher and ran upstairs to fight the fire and help people escape. Leading Seaman Martineau and Able Seaman Richards were walking by when they saw the blaze. They immediately entered the building and ran upstairs. Able Seaman Richards ran across the room to a balcony where a man was trying to catch a water hose being thrown from below. Lieutenant(N) Willis went back downstairs to retrieve wet towels to cover their faces. With Leading Seaman Martineau leading the way, the rescuers extinguished the fire and brought the last victim to safety.

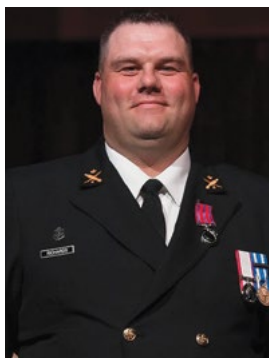


Photo: MCpl/Cplc Vincent Carbonneau

Master Corporal Shawn THORN

On July 20, 2015, Warrant Officer John Dunbar, Corporal Alexander Keightley, Master Corporal Dale Kurdziel and Master Corporal Shawn Thorn rescued a family from their burning home in Lancaster Park, Alberta. While WO Dunbar used a ladder to retrieve one of the children from the roof, MCpl Kurdziel rushed into the smoke-filled residence to locate a second child. Accompanied by Cpl Keightley and MCpl Thorn, he entered the house again to locate the mother and moved her to safety.



Photo: Sgt Johanie Maheu

Matelot de 2^e classe James RICHARDS

Le 15 novembre 2014, le lieutenant de vaisseau Samuel Gaudreault, le matelot de 1^{re} classe Jean-François Martineau, le matelot de 2^e classe James Richards et le lieutenant de vaisseau Daniel Willis ont secouru plusieurs personnes d'un immeuble en feu à Antalya, en Turquie. Lorsque l'étage supérieur a pris feu, les lieutenants de vaisseau Gaudreault et Willis ont empoigné un extincteur et ont couru à l'étage pour combattre l'incendie et aider les gens à fuir. Le matelot de 1^{re} classe Martineau et le matelot de 2^e classe Richards passaient par là lorsqu'ils ont aperçu les flammes. Ils sont immédiatement entrés dans l'immeuble et ont couru jusqu'au dernier étage. Le matelot de 2^e classe Richards a traversé la pièce pour rejoindre un homme sur un balcon qui tentait d'attraper le boyau d'arrosage qu'on lui lançait. Le lieutenant de vaisseau Willis est retourné au rez-de-chaussée afin de prendre des serviettes mouillées pour couvrir leurs visages. Guidés par le matelot de 1^{re} classe Martineau, les répondants ont éteint le feu et conduit la dernière victime en sécurité.

Caporal-Chef Shawn THORN

Le 20 juillet 2015, l'adjudant John Dunbar, le caporal Alexander Keightley, le caporal-chef Dale Kurdziel et le caporal-chef Shawn Thorn ont sauvé des flammes les membres d'une famille de Lancaster Park, en Alberta. Tandis que l'adjudant Dunbar utilisait une échelle pour aller chercher l'un des enfants sur le toit, le caporal-chef Kurdziel s'est précipité dans la résidence envahie par la fumée pour retrouver un deuxième enfant. Accompagné du caporal Keightley et du caporal-chef Thorn, il est retourné dans la maison pour trouver la mère et l'emmener en lieu sûr.



Master Corporal Michel Lee Patric WESTELAKEN

On July 14, 2014, Corporal Ryan Folkes and Master Corporal Michel Westelaken rescued a woman from her burning truck near Badger, Newfoundland and Labrador. The rescuers came across the victim's truck on its side in the ditch, with the woman trapped inside. Despite the fire, they reached into the truck to free the victim and, with the help of bystanders, lifted her out onto a makeshift stretcher and brought her to safety.

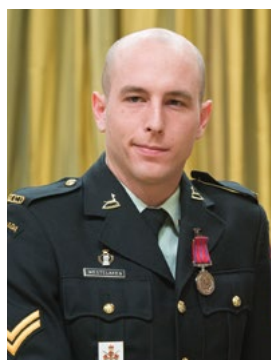


Photo: Sgt Johanie Maheu

Caporal-Chef Michel Lee Patric WESTELAKEN

Le 14 juillet 2014, le caporal Ryan Folkes et le caporal-chef Michel Westelaken ont secouru une femme de son camion en flammes près de Badger, à Terre-Neuve-et-Labrador. Les sauveteurs ont repéré le camion de la victime renversé dans le fossé avec la femme coincée à l'intérieur. Malgré le feu, ils se sont dirigés vers le véhicule pour dégager la victime et, avec l'aide de passants, ils l'ont soulevée pour la placer sur une civière improvisée et l'emmener en lieu sûr.

Lieutenant(N) Daniel WILLIS, CD

On November 15, 2014, Lieutenant(N) Samuel Gaudreault, Leading Seaman Jean-François Martineau, Able Seaman James Richards and Lieutenant(N) Daniel Willis rescued several people from a burning building in Antalya, Turkey. When the top floor caught fire, lieutenants Gaudreault and Willis grabbed an extinguisher and ran upstairs to fight the fire and help people escape. Leading Seaman Martineau and Able Seaman Richards were walking by when they saw the blaze. They immediately entered the building and ran upstairs. Able Seaman Richards ran across the room to a balcony where a man was trying to catch a water hose being thrown from below. Lieutenant(N) Willis went back downstairs to retrieve wet towels to cover their faces. With Leading Seaman Martineau leading the way, the rescuers extinguished the fire and brought the last victim to safety.

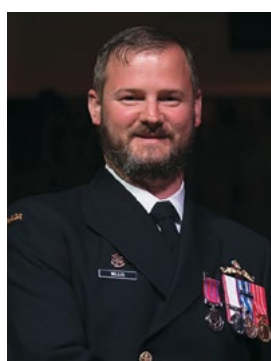


Photo: MCpl/Cplc Vincent Carbonneau

Lieutenant de vaisseau Daniel WILLIS, CD

Le 15 novembre 2014, le lieutenant de vaisseau Samuel Gaudreault, le matelot de 1^{re} classe Jean-François Martineau, le matelot de 2^e classe James Richards et le lieutenant de vaisseau Daniel Willis ont secouru plusieurs personnes d'un immeuble en feu à Antalya, en Turquie. Lorsque l'étage supérieur a pris feu, les lieutenants de vaisseau Gaudreault et Willis ont empoigné un extincteur et ont couru à l'étage pour combattre l'incendie et aider les gens à fuir. Le matelot de 1^{re} classe Martineau et le matelot de 2^e classe Richards passaient par là lorsqu'ils ont aperçu les flammes. Ils sont immédiatement entrés dans l'immeuble et ont couru jusqu'au dernier étage. Le matelot de 2^e classe Richards a traversé la pièce pour rejoindre un homme sur un balcon qui tentait d'attraper le boyau d'arrosage qu'on lui lançait. Le lieutenant de vaisseau Willis est retourné au rez-de-chaussée afin de prendre des serviettes mouillées pour couvrir leurs visages. Guidés par le matelot de 1^{re} classe Martineau, les répondants ont éteint le feu et conduit la dernière victime en sécurité.



*Corporal Alexander Edward
ZAWYRUCHA*

On August 12, 2015, Private Matthew Lepain and Corporal Alexander Zawyrucha assisted a woman involved in a car accident in Windsor, Ontario. After witnessing the collision, the two men steadied the vehicle, which was leaking gasoline and had started rolling backwards. Private Lepain tried to pull the victim from her car, but she became entangled in her seatbelt. As Corporal Zawyrucha reached in to help, Private Lepain noticed a fire growing under the hood of the car, threatening to light the pool of gasoline spreading beneath their feet. Corporal Zawyrucha managed to pull the victim out and, with the help of Private Lepain, brought her to safety just as the vehicle became engulfed in flames.

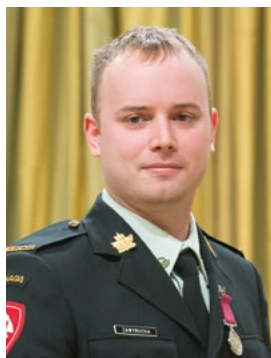


Photo: Sgt Johanie Maheu

*Caporal Alexander Edward
ZAWYRUCHA*

Le 12 août 2015, le soldat Matthew Lepain et le caporal Alexander Zawyrucha ont porté assistance à une dame impliquée dans un accident de voiture à Windsor, en Ontario. Témoins de la collision, les deux hommes ont stabilisé le véhicule, qui perdait du carburant et avait commencé à reculer. Le soldat Lepain a tenté de sortir la victime de la voiture, mais la ceinture de sécurité l'en empêchait. Lorsque le caporal Zawyrucha s'est avancé pour l'aider avec la ceinture, le soldat Lepain a aperçu du feu sous le capot qui menaçait d'allumer la mare d'essence dans laquelle ils se tenaient. Le caporal Zawyrucha a alors réussi à tirer la victime hors du véhicule et l'a conduite en sécurité, avec l'aide du soldat Lepain, juste avant que le véhicule ne s'enflamme.



Meritorious Service Decorations (Military Division)

Décorations pour service méritoire (division militaire)

The **Meritorious Service Decorations** (Military Division) recognize individuals for outstanding professionalism and for bringing honour to the CAF. The **Meritorious Service Cross** (MSC) (Military Division) recognizes a military deed or activity that has been performed in an outstandingly professional manner, according to a rare high standard that brings considerable benefit or great honour to the CAF. The **Meritorious Service Medal** (MSM) (Military Division) recognizes a military deed or activity that has been performed in a highly professional manner or of a very high standard that brings benefit or honour to the CAF. The list below includes the three MSCs and 37 MSMs announced in 2017.

On behalf of THE QUEEN, the Governor General has been pleased to approve the following awards:

Meritorious Service Cross (Military Division):

Colonel Shayne ELDER, AM

Colonel Elder was deployed to Kuwait from October 2015 to April 2016 as commander of Air Task Force-Iraq. An exceptional leader and innovator, he expertly drove combat flying operations against the Islamic State in Iraq and Syria, and maximized the capabilities of the Canadian Armed Forces aviation fleet, while also increasing the effectiveness of operational and maintenance personnel. Colonel Elder's professionalism and selfless dedication brought great credit to Canada.

Two members of the CANADIAN SPECIAL OPERATIONS FORCES COMMAND. For security and operational reasons, the names and citations of the recipients are not released.

Les **décorations pour service méritoire** (division militaire) reconnaissent les personnes ayant fait preuve d'un professionnalisme remarquable ou ayant fait honneur aux FAC. La **Croix du service méritoire** (CSM) (division militaire) reconnaît l'accomplissement d'un acte ou d'une activité militaire témoignant d'un esprit professionnel remarquable ou d'un degré d'excellence exceptionnel qui fait grandement honneur aux FAC ou qui leur procure de notables avantages. La **Médaille du service méritoire** (MSM) (division militaire) reconnaît l'accomplissement d'un acte ou d'une activité militaire témoignant d'un professionnalisme très élevé ou d'un degré d'excellence peu commun qui fait grandement honneur aux FAC ou qui leur procure des avantages. La liste ci-dessous inclut trois CSM et 37 MSM annoncées en 2017.

Au nom de LA REINE, il a plu au gouverneur général d'approuver les octrois suivants :

La Croix du service méritoire (division militaire) :

Colonel Shayne ELDER, AM

Le colonel Elder a été en mission au Koweït d'octobre 2015 à avril 2016 en tant que commandant de la Force opérationnelle aérienne en Iraq. Un leader et un innovateur exceptionnel, il a dirigé de main de maître les opérations aériennes de combat contre l'État islamique en Iraq et en Syrie et a maximisé les capacités de la flotte aérienne des Forces armées canadiennes, tout en rehaussant l'efficacité du personnel qui opère et entretient les avions. Le professionnalisme et le dévouement indéfectible du colonel Elder ont fait grand honneur au Canada.

Deux membres du COMMANDEMENT DES FORCES D'OPÉRATIONS SPÉCIALES DU CANADA – pour des raisons de sécurité et de nature opérationnelle, les noms et les citations des récipiendaires ne sont pas divulgués.



Colonel Elder receives the Meritorious Service Cross from the Governor General, Rideau Hall, 4 April 2017.

Le colonel Elder reçoit la Croix du service méritoire des mains du gouverneur général, Rideau Hall, 4 avril 2017.

Photo: MCpl/Cplc Vincent Carboneau



Second Bar to the Meritorious Service Medal (Military Division):

Brigadier-General Shane Anthony BRENNAN, MSM, CD

Brigadier-General Brennan was deployed as commander of Joint Task Force—Iraq from May 2016 to February 2017, as part of Canada's contribution to combatting Daesh in Iraq and Syria. He consolidated three command-and-control elements into a single Joint Operations Centre, expanded Canada's role in the coalition's Joint Task Force, and was instrumental to the successful employment of Canadian Armed Forces capabilities in the region. Brigadier-General Brennan's stellar performance earned universal praise from coalition allies and strengthened Canada's international reputation.

Deuxième barrette à la Médaille du service méritoire (division militaire) :

Brigadier-Général Shane Anthony BRENNAN, MSM, CD

Le brigadier-général Brennan a été commandant de la Force opérationnelle interarmées en Iraq de mai 2016 à février 2017 dans le cadre de la contribution du Canada à la lutte contre Daesh en Iraq et en Syrie. Il a regroupé trois éléments de commandement et de contrôle sous un seul Centre des opérations interarmées, a élargi le rôle du Canada au sein de la Force opérationnelle interarmées de la coalition et a joué un rôle déterminant dans l'utilisation efficace des capacités des Forces armées canadiennes dans la région. Le rendement exceptionnel du brigadier-général Brennan lui a valu les éloges de l'ensemble des alliés de la coalition et a raffermi la réputation du Canada sur la scène internationale.



First Bar to the Meritorious Service Medal (Military Division):

Colonel Orest BABIJ, MSM, CD

From May 2016 to July 2017, Colonel Babij was deployed to Baghdad, Iraq, as an intelligence liaison officer for the Ministerial Liaison Team and as commanding officer of Canadian personnel. He provided vital intelligence briefings, liaised effectively with the U.S. military and the government of Iraq, and reinforced the Iraqi Security Forces' capacity to combat Daesh. With inspiring leadership and technical acumen, Colonel Babij has brought great credit to himself and promoted Canada's strategic objectives in the region.

Captain (N) Jeffrey Michael HAMILTON, MSM, CD

From September 2015 to January 2017, Captain(N) Hamilton exhibited leadership and professionalism during the development of the Defence Policy Review. His contribution directly enabled the Department of National Defence and the Canadian Armed Forces to present a comprehensive defence policy to the government for the first time in over 20 years. Captain(N) Hamilton's organizational vision, coupled with a solid work ethic, resulted in an impressively executed review that was praised at the highest levels of government.

Rear-Admiral Darren Carl HAWCO, MSM, CD

From July 2016 to June 2017, Rear-Admiral Hawco demonstrated exemplary leadership and professionalism as chief of Force Development in Ottawa. As co-lead for the Defence Policy Review, he exhibited a high degree of strategic vision and exemplary personal commitment, which enabled the Department of National Defence and the Canadian Armed Forces to present the most comprehensive and holistic defence policy to the government for the first time in over two decades, thereby meeting its institutional needs for years to come.

Première barrette à la Médaille du service méritoire (division militaire) :

Colonel Orest BABIJ, MSM, CD

De mai 2016 à juillet 2017, le colonel Babij a été en mission à Bagdad, en Iraq, en tant qu'officier de liaison du renseignement pour l'équipe de liaison ministérielle et commandant du personnel du Canada. Il a présenté des séances d'information cruciales sur le renseignement, assuré une liaison efficace avec les militaires américains et le gouvernement de l'Iraq, et renforcé la capacité des forces de sécurité irakiennes à lutter contre Daech. Le leadership inspirant et le fin savoir-faire technique du colonel Babij lui ont fait grand honneur et ont contribué à l'avancement des objectifs stratégiques du Canada dans la région.

Capitaine de vaisseau Jeffrey Michael HAMILTON, MSM, CD

De septembre 2015 à janvier 2017, le capitaine de vaisseau Hamilton a fait preuve de leadership et de professionnalisme au cours de l'élaboration de l'examen de la politique de défense. Sa contribution directe a permis au ministère de la Défense nationale et aux Forces armées canadiennes de présenter au gouvernement une politique de défense exhaustive pour la première fois depuis plus de 20 ans. La vision organisationnelle du brigadier-général Ermel, combinée à une solide éthique du travail, a été à la source d'un examen impressionnant qui a été applaudi dans les plus hautes sphères du gouvernement.

Contre-Amiral Darren Carl HAWCO, MSM, CD

De juillet 2016 à juin 2017, le contre-amiral Hawco a fait preuve d'un leadership et d'un professionnalisme exemplaires à titre de chef du développement des Forces à Ottawa. En tant que coresponsable de l'examen de la politique de défense, il a fait montre d'une vision stratégique très fine et d'un dévouement personnel irréprochable qui ont permis au ministère de la Défense nationale et aux Forces armées canadiennes de présenter au gouvernement la politique de défense la plus exhaustive et la plus intégrée pour la première fois depuis plus de deux décennies, pour ainsi répondre à ses besoins organisationnels pour de nombreuses années à venir.



Colonel Gregory Ronald SMITH, MSM, CD

From February to November 2016, Colonel Smith demonstrated exceptional leadership and professionalism as chief of staff for the Combined Joint Forces Land Component Command-Operation INHERENT RESOLVE in Iraq. He synchronized staff from 19 coalition militaries, expertly managed day-to-day operations, and directed them all toward defeating Daesh. As the senior Canadian officer in this Allied Command, Colonel Smith greatly contributed to bolstering Canada's reputation in the region. This is the second Meritorious Service Medal awarded to Brigadier-General Smith.

*Meritorious Service Medal
(Military Division):*

Colonel John Joseph ALEXANDER, CD

Colonel Alexander was deployed to the Sinai from June 2015 to July 2016 as part of Canada's contribution to the Multinational Force and Observers. He provided exceptional leadership as chief of liaison and Canadian contingent commander in a period of ever-increasing threat and deteriorating security. Moreover, the diplomatic tact he displayed while collaborating with the Egyptian Security Forces and the Israeli Defence Forces was both remarkable and essential to the success of the mission.

Commander Jason Scott ARMSTRONG

Commander Armstrong was deployed from August 2014 to January 2015 to the regions of the Mediterranean and Black seas. As the commanding officer of Her Majesty's Canadian Ship Toronto, he led his crew through successful naval patrols that provided a deterrent and bolstered the maritime situational awareness of Standing Maritime NATO Group 2. Commander Armstrong's outstanding leadership contributed to maintaining the stability and security of eastern and central Europe and strengthened Canada's commitment to NATO.

Colonel Gregory Ronald SMITH, MSM, CD

De février à novembre 2016, le colonel Smith a fait preuve d'un leadership et d'un professionnalisme exceptionnels à titre de chef d'état-major du commandement de la composante terrestre des forces interarmées multinationales – opération INHERENT RESOLVE en Iraq. Il a orchestré le travail du personnel de 19 forces militaires de la coalition, géré de main de maître les opérations courantes et dirigé les efforts de tous les intervenants dans le but de vaincre Daesh. En tant qu'officier supérieur canadien de ce commandement allié, le colonel Smith a grandement contribué à rehausser la réputation du Canada dans la région. Il s'agit de la deuxième Médaille du service méritoire décernée au brigadier-général Smith.

*La Médaille du service méritoire
(division militaire) :*

Colonel John Joseph ALEXANDER, CD

Le colonel Alexander a été envoyé en mission au Sinaï de juin 2015 à juillet 2016 dans le cadre de la contribution du Canada à la Force multinationale et Observateurs. Il a fait preuve d'un leadership exceptionnel en tant que chef de la liaison et commandant du contingent canadien durant une période marquée par des menaces croissantes et une détérioration de la sécurité. De plus, le tact diplomatique qu'il a manifesté dans ses efforts de collaboration avec les Forces de sécurité égyptiennes et les Forces israéliennes de défense a été à la fois remarquable et essentiel au succès de la mission.

Capitaine de frégate Jason Scott ARMSTRONG

Le capitaine de frégate Armstrong a été déployé dans les régions de la Mer Méditerranée et de la Mer Noire d'août 2014 à janvier 2015. En tant que commandant du Navire canadien de Sa Majesté Toronto, il a dirigé son équipage dans le cadre de patrouilles navales fructueuses qui ont eu un bon effet de dissuasion et ont renforcé la connaissance de la situation maritime du 2^e Groupe maritime permanent de l'OTAN. Le leadership exceptionnel exercé par le capitaine de frégate Armstrong a contribué à préserver la stabilité et la sécurité de l'Europe centrale et de l'Europe de l'Est et a permis de consolider l'engagement du Canada envers l'OTAN.



Lieutenant-Colonel Timothy Maurice
ARSENAULT, CD

Lieutenant-Colonel Arsenault was on assignment in Ukraine from January to August 2016 as commander of Operation UNIFIER, Canada's contribution to the international mission to support Ukrainian forces through capacity building. He influenced the mission at the tactical, operational and strategic levels by providing expert advice on the medical services and logistics programs, as well as by supporting improvements to the infrastructure of the Demining Centre in Kamyanets-Podilsky. He contributed in bolstering the Ukrainian armed forces' capabilities to defend their country and therefore solidified the Canadian Armed Forces' international reputation for excellence.

Colonel Angela Marie BANVILLE, CD

From July 2016 to July 2017, Colonel Banville was deployed to Jerusalem as the deputy commander of Task Force Jerusalem and the director of Operational Support for the United States Security Coordinator. She led a multinational team that bolstered the capacity of the Palestinian Authority Security Force, enabling it to police the West Bank more effectively and safely. With steadfast leadership and professionalism, Colonel Banville cemented critical strategic alliances and advanced Canada's interests in the Middle East.

Commander Pascal BELHUMEUR, CD

Commander Belhumeur served as commanding officer of Her Majesty's Canadian Ship Winnipeg from June 2015 to January 2016 through three operational missions and two key NATO exercises. Collaborating effectively with allies, he exhibited excellence at sea, strengthened maritime security, and ensured the ship's operational success in increasingly volatile regions in the Caribbean, the Mediterranean and Black seas, and the Indian Ocean. Through his exceptional leadership and unwavering dedication, Commander Belhumeur brought great credit to himself and contributed to the Canadian Armed Forces' international reputation for excellence.

Lieutenant-Colonel Timothy Maurice
ARSENAULT, CD

Le lieutenant-colonel Arsenault a été en affectation en Ukraine de janvier à août 2016 à titre de commandant de l'opération UNIFIER, la contribution canadienne à la mission internationale pour augmenter les capacités des forces ukrainiennes. Il a influencé la mission sur les plans tactique, opérationnel et stratégique en offrant des conseils éclairés sur les programmes des services médicaux et de la logistique ainsi qu'en parrainant les améliorations de l'infrastructure du Centre de déminage à Kamyanets-Podilskyi. Il a contribué à augmenter les capacités des Forces armées ukrainiennes à défendre leur pays, et ainsi affermir la réputation d'excellence des Forces armées canadiennes à l'échelle internationale.

Colonel Angela Marie BANVILLE, CD

De juillet 2016 à juillet 2017, le colonel Banville a été affectée à Jérusalem en tant que commandante adjointe de la Force opérationnelle Jérusalem et directrice du soutien opérationnel pour le coordonnateur de la sécurité des États-Unis. Elle a dirigé une équipe multinationale qui a accru la capacité des Forces de sécurité de l'Autorité palestinienne, ce qui lui a permis d'assurer le maintien de l'ordre en Cisjordanie de façon plus efficace et sécuritaire. Par son professionnalisme et son leadership inébranlables, le colonel Banville a cimenté des alliances stratégiques cruciales et fait progresser les intérêts du Canada au Moyen-Orient.

Capitaine de frégate Pascal BELHUMEUR, CD

Le capitaine de frégate Belhumeur a été commandant du Navire canadien de Sa Majesté Winnipeg de juin 2015 à janvier 2016 durant trois missions opérationnelles et deux exercices clés de l'OTAN. Dans sa collaboration efficace avec les alliés, il a fait preuve d'excellence en mer, renforcé la sécurité maritime et assuré le succès opérationnel du navire dans des régions de plus en plus instables des Caraïbes, de la mer Méditerranée, de la mer Noire et de l'océan Indien. Le capitaine de frégate Belhumeur s'est distingué par son leadership exceptionnel et son dévouement sans faille et a contribué à rehausser la réputation internationale d'excellence des Forces armées canadiennes.



Warrant Officer Michel BELIVEAU, CD

While deployed, Warrant Officer Beliveau was responsible for overseeing the provision of medical services for the task force. Demonstrating exceptional expertise and professionalism during the host nation campaigns, he was responsible for the treatment of hundreds of casualties. His expert planning and treatment of these casualties went beyond the call of duty and brought honour to Canada and the Canadian Armed Forces.

Sergeant Jordan Kekoa BOURNE, CD

Sergeant Bourne placed himself and his team in positions of overwatch during the critical phases of host nation operations. He controlled the fire of his personnel and coordinated host nation-level leadership to adjust formations in real time, in order to defeat a well-entrenched enemy.

Warrant Officer Andrew Paul CARRIERE, CD

Warrant Officer Carriere filled the role of a senior enlisted medical advisor in a casualty collection point for the Coalition Special Operations Task Force from December 2016 to April 2017. His superior performance provided a seamless integration of medical assets from seven different countries, which provided life-saving medical care to over 270 battlefield-injured casualties. As a result of these efforts, the relationship between coalition forces and the host nation's leadership could not have been stronger.

Brigadier-General François Joseph CHAGNON, OMM, CD

From July 2015 to July 2016, Brigadier-General Chagnon served as Commander Task Force Jerusalem. As the senior Canadian flag officer in the Middle East, he played a key role in implementing security sector reform and the professionalization of the Palestinian Authority security forces. Moreover, he represented the Government of Canada brilliantly during a high level meeting in Jordan for the Aqaba process.

Adjudant Michel BELIVEAU, CD

Pendant son affectation, l'adjudant Beliveau était chargé de superviser la prestation des services médicaux pour la force opérationnelle. Faisant preuve d'une expertise et d'un professionnalisme exceptionnels pendant les campagnes du pays hôte, il a vu au traitement de centaines de blessés. Par la qualité de son travail de planification et des soins qu'il a prodigués aux blessés, il a dépassé de loin les attentes et fait honneur au Canada et aux Forces armées canadiennes.

Sergent Jordan Kekoa BOURNE, CD

Le sergent Bourne s'est placé et a placé son équipe en position de surveillance et de couverture durant les phases critiques des opérations du pays hôte. Il a contrôlé les tirs de son personnel et assuré la coordination avec la direction du pays hôte à l'échelle nationale pour rajuster les formations en temps réel en vue de vaincre une position ennemie bien établie.

Adjudant Andrew Paul CARRIERE, CD

L'adjudant Carriere a assumé le rôle de conseiller médical militaire principal à un point de rassemblement des blessés des Forces d'opérations spéciales de la coalition de décembre 2016 à avril 2017. Son rendement supérieur a permis de réaliser une intégration optimale des ressources médicales de sept pays différents et de prodiguer des soins médicaux salvateurs à plus de 270 personnes blessées au combat. Grâce à ses efforts, les liens entre les forces de la coalition et les dirigeants du pays hôte ont été approfondis au plus haut point.

Brigadier-Général François Joseph CHAGNON, OMM, CD

Le brigadier-général Chagnon a occupé le poste de commandant de la Force opérationnelle à Jérusalem de juillet 2015 à juillet 2016. À titre d'officier général canadien principal au Moyen-Orient, il a joué un rôle essentiel dans la mise en œuvre de la réforme du secteur de la sécurité et de la professionnalisation des forces de sécurité de l'Autorité palestinienne. De plus, il a représenté le gouvernement du Canada avec brio lors d'une réunion de haut niveau en Jordanie pour le processus d'Aqaba.



Master Corporal John CHAISSON

Master Corporal Chaisson was deployed to Qatar from December 2015 to March 2016 as part of Canada's contribution to the Middle East Stabilization Force. In addition to his primary job as detachment collator, he performed exceptionally well as the target engagement authority intelligence advisor. Master Corporal Chaisson provided outstanding support and enabled the effective prosecution of targets in accordance with Canadian policy.

Lieutenant-General Roy Raymond CRABBE, CMM, MSC, CD (Retired)

As colonel of the Princess Patricia's Canadian Light Infantry Regiment, Lieutenant-General Crabbe was the driving force behind the Regiment's highly successful 100th Anniversary celebrations. His leadership, guidance and tireless efforts galvanized the entire regimental family, enabling it to deliver a keystone element of the Government of Canada's wider plan to honour the efforts of the nation's First World War veterans.

Captain Darcy Dean CYR, CD

From July 2009 to September 2015, Captain Cyr served with the Air-Land Integration Cell in Kingston, Ontario, as the Canadian Armed Forces' subject matter expert in forward air control (FAC) and close air support. During this whole period, he was instrumental in the development of the Canadian FAC program from its infancy into a sustainable program that is the envy of many international partners. Captain Cyr's transformational leadership, professionalism and distinctive accomplishments have brought great credit to the Canadian Armed Forces and to Canada.

Caporal-Chef John CHAISSON

Le caporal-chef Chaisson a été déployé au Qatar de décembre 2015 à mars 2016 dans le cadre de la contribution du Canada à la Force de stabilisation au Moyen-Orient. En plus d'exécuter son travail principal à titre de compilateur du détachement, il a offert un rendement exceptionnel comme conseiller en matière de renseignement auprès de l'autorité d'engagement des objectifs. Le caporal-chef Chaisson a offert un soutien exceptionnel et ainsi permis la poursuite efficace des cibles conformément à la politique canadienne.

Lieutenant-Général Roy Raymond CRABBE, CMM, CSM, CD (retraité)

À titre de colonel au sein du régiment Princess Patricia's Canadian Light Infantry, le lieutenant général Crabbe a été le moteur des célébrations fort réussies visant à souligner le 100^e anniversaire du régiment. Son leadership, ses conseils et ses efforts soutenus ont galvanisé la famille régimentaire, lui permettant de mener à bien un élément clé du plan général du gouvernement du Canada consistant à reconnaître la contribution de ses anciens combattants à la Première Guerre mondiale.

Capitaine Darcy Dean CYR, CD

De juillet 2009 à septembre 2015, le capitaine Cyr a servi dans la Cellule d'intégration air-terre à Kingston, en Ontario, à titre d'expert du contrôle aérien avancé (FAC) et de l'appui aérien rapproché des Forces armées canadiennes. Durant toute cette période, il a joué un rôle essentiel dans le développement du programme canadien du FAC, de sa création à son implantation en tant que programme durable faisant l'envie de nombreux partenaires internationaux. Le leadership transformationnel, le professionnalisme et les réalisations uniques du capitaine Cyr ont fait grand honneur aux Forces armées canadiennes et au Canada.



Brigadier-General Ross William ERMEL, CD

From September 2015 to January 2017, Brigadier-General Ermel exhibited leadership and professionalism during the development of the Defence Policy Review. His contribution directly enabled the Department of National Defence and the Canadian Armed Forces to present a comprehensive defence policy to the government for the first time in over 20 years. Brigadier-General Ermel's organizational vision, coupled with an indefatigable work ethic, resulted in an impressively executed review that was lauded at the highest levels of government.

Warrant Officer Pierre-Marc GIRARD, CD

From July 2015 to February 2017, Warrant Officer Girard provided outstanding service as head of the satellite communications maintenance and support section for the 2nd NATO Signal Battalion. He developed major equipment lists and preventive maintenance schedules that significantly improved the battalion's ability to rapidly deploy long-range communications systems. His leadership and mentorship as a communications expert greatly benefited his NATO colleagues.

Commander Andrew Colin HINGSTON, CD

Commander Hingston was the commanding officer of Her Majesty's Canadian Ship Charlottetown from June 2016 to January 2017, when the ship was deployed as part of Canada's contribution to NATO assurance measures in the Mediterranean and Black seas. He demonstrated steadfast leadership and outstanding professionalism throughout his tenure, particularly when he assumed command of the NATO Task Group responsible for the execution of targeted surveillance missions. Commander Hingston's actions have brought great credit to himself and bolstered Canada's standing with our NATO allies.

Brigadier-Général Ross William ERMEL, CD

De septembre 2015 à janvier 2017, le brigadier-général Ermel a fait preuve de leadership et de professionnalisme au cours de l'élaboration de l'examen de la politique de défense. Sa contribution directe a permis au ministère de la Défense nationale et aux Forces armées canadiennes de présenter au gouvernement une politique de défense exhaustive pour la première fois depuis plus de 20 ans. La vision organisationnelle du brigadier-général Ermel, combinée à une éthique du travail irréprochable, a été à la source d'un examen impressionnant qui a été louangé dans les plus hautes sphères du gouvernement.

Adjudant Pierre-Marc GIRARD, CD

De juillet 2015 à février 2017, l'adjudant Girard a fourni un service remarquable en tant que chef de section de maintenance et de soutien en matière de communications par satellite pour le 2^e Bataillon des transmissions de l'OTAN. Il a établi des listes d'équipement principal et des plans de maintenance préventive qui ont considérablement amélioré la capacité du bataillon à déployer rapidement des systèmes de communications de longue portée. Son leadership et son mentorat en tant qu'expert en communications ont grandement profité à ses collègues de l'OTAN.

Capitaine de frégate Andrew Colin HINGSTON, CD

Le capitaine de frégate Hingston a été le commandant du Navire canadien de Sa Majesté Charlottetown de juin 2016 à janvier 2017, lorsque le navire a été envoyé dans la Méditerranée et la mer Noire dans le cadre de la contribution du Canada aux mesures d'assurance de l'OTAN. Il a fait preuve d'un leadership inébranlable et d'un professionnalisme exceptionnel tout au long de son mandat, particulièrement lorsqu'il a assumé le commandement du groupe opérationnel de l'OTAN chargé de l'exécution de missions de surveillance ciblée. Les actions du capitaine de frégate Hingston lui ont fait grand honneur et ont conforté l'image du Canada auprès de nos alliés de l'OTAN.



Chief Warrant Officer Emmett Gary KELLY, CD

From 2011 to 2015, Chief Warrant Officer Kelly led the flawless execution of a series of parades throughout Europe commemorating The Battle of St. Julien. His expert planning, coordination and relationship building with a broad range of stakeholders were instrumental to the success and security of these internationally significant events. Chief Warrant Officer Kelly brought great credibility and distinction to Canada on the international level. TO 2015.

Captain(N) Frank Michael KNIPPEL, CD

Between 2013 and 2015, Captain(N) Knippel was instrumental in transforming the Naval Fleet Schools into a modern and responsible organization that will ensure the Royal Canadian Navy is prepared for current and future missions. His leadership, strategic vision and personal and tireless pursuit of excellence transformed current naval training models to meet the challenges of future classes of ships and equipment.

Lieutenant-Commander Wilfrid Douglas Gordon LUND, CD

Between 2014 and 2016, Lieutenant-Commander Lund displayed exceptional vision, dedication, planning and leadership throughout the creation and employment of the Maritime Tactical Operations Group. His commitment enabled the development of a proficient Enhanced Naval Boarding Team that could conduct obstructed boardings and assist with future direct support of special operations, deployments and Canadian Armed Forces objectives. His actions and achievements reflect the highest standards of dedication and professionalism.

Adjudant-Chef Emmett Gary KELLY, CD

De 2011 à 2015, l'adjudant-chef Kelly a dirigé avec brio divers rassemblements tenus partout en Europe afin de commémorer la bataille de Saint-Julien. Ses compétences en planification et en coordination ainsi que sa capacité de nouer des liens avec un large éventail d'intervenants ont joué un rôle fondamental dans la réussite et la sécurité de ces événements de portée internationale. L'adjudant-chef Kelly a apporté beaucoup de crédibilité au Canada et lui a permis de se distinguer sur la scène mondiale.

Capitaine de vaisseau Frank Michael KNIPPEL, CD

De 2013 à 2015, le capitaine de vaisseau Knippel a grandement contribué à la transformation des écoles navales en une organisation moderne et responsable capable de préparer la Marine royale canadienne à réaliser ses missions en cours et à venir. Son leadership, sa vision stratégique et ses efforts constants pour atteindre l'excellence ont permis de modifier les modèles actuels de formation navale afin de relever les défis qu'engendreront les futures classes de navires et catégories d'équipement.

Capitaine de corvette Wilfrid Douglas Gordon LUND, CD

De 2014 à 2016, le capitaine de corvette Lund a offert un rendement exceptionnel en faisant preuve de vision, d'un sens aigu de la planification, de dévouement et de leadership tout au long de la mise sur pied et de la mise en œuvre du Groupe des opérations tactiques maritimes. Son engagement a permis la formation d'une équipe d'arraisonnement renforcée de la Marine pouvant mener des arraisonnements entravés et apporter un soutien direct aux opérations spéciales, aux déploiements et à la réalisation des objectifs des Forces armées canadiennes. Ses actions et ses réalisations sont à la hauteur des normes les plus élevées qui soient en matière de professionnalisme et de dévouement.



Master Seaman Kevin Hervé MacDONALD

In his role providing technical expertise to Canadian Special Operations Forces Command (CANSOFCOM), Master Seaman MacDonald established an enduring analytical, scientific and intelligent counter-terrorism framework across Canadian and allied communities. Most significantly, his ability to work with other agencies and multiple nations has revolutionized how the Canadian Armed Forces conducts threat analysis. This had a direct influence on the preparation of CANSOFCOM missions and enhanced real-time knowledge of threats in theatres of operations.

Commander Trevor John Christopher MacLEAN, CD

Commander MacLean served as the commanding officer of Her Majesty's Canadian Ship Fredericton from January to June 2016, in support of NATO assurance measures in the Mediterranean and Black seas. His exceptional leadership and professionalism ensured operational success, particularly during maritime surveillance operations in the Aegean Sea. Commander MacLean's operational acumen emphasized Canada's commitment to its NATO allies, and to maintaining stability and security in Eastern and Central Europe.

Colonel Joseph Robert François MALO, CD

As the director general of the Canadian Forces Grievances Authority from May 2012 to February 2017, Colonel Malo demonstrated great leadership, outstanding professionalism and personal commitment. During a period of unprecedented transformation and renewal, he gave a voice to Canadian Armed Forces members during grievance processes.

Matelot-Chef Kevin Hervé MacDONALD

Dans son rôle de prestation d'une expertise technique auprès du Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada (COMFOSCAN), le matelot-chef MacDonald a mis en place un cadre analytique, scientifique et intelligent de lutte contre le terrorisme au sein des communautés des forces canadiennes et alliées. Surtout, sa capacité à travailler de concert avec d'autres organismes et de multiples nations a permis de transformer radicalement la façon dont les Forces armées canadiennes mènent les analyses des menaces. Son travail a directement influencé la préparation des missions du COMFOSCAN et a permis d'améliorer la capacité de prise de connaissance en temps réel des menaces sur les théâtres d'opérations.

Capitaine de frégate Trevor John Christopher MacLEAN, CD

Le capitaine de frégate MacLean a servi à titre de commandant du Navire canadien de Sa Majesté Fredericton de janvier à juin 2016, en appui aux mesures d'assurance prises par l'OTAN dans la mer Méditerranée et la mer Noire. Son leadership et son professionnalisme exceptionnels ont permis d'assurer le succès de ces activités, particulièrement dans le cadre des opérations de surveillance maritime dans la mer Égée. Les habiletés du capitaine de frégate MacLean sur le plan opérationnel ont fait ressortir l'engagement du Canada auprès de ses alliés de l'OTAN et en faveur du maintien de la stabilité et de la sécurité en Europe centrale et orientale.

Colonel Joseph Robert François MALO, CD

En tant que directeur général de l'Autorité des griefs des Forces canadiennes de mai 2012 à février 2017, le colonel Malo a fait preuve d'un grand leadership, d'un professionnalisme remarquable et d'un engagement personnel hors du commun. Au cours d'une période de transformation et de renouvellement sans précédent, il a su donner une voix aux membres des Forces armées canadiennes dans le cadre des procédures de règlement des griefs.



*Brigadier-General Chad Thomas MANSKE
of the United States of America*

In his capacity as the Deputy Combined / Joint Forces Air Component Commander at 1 Canadian Air Division / Canadian NORAD Region Headquarters between August 2015 and June 2017, Brigadier-General Manske contributed to improving and enhancing Canadian NORAD mandates. With expertise and unwavering dedication, he directly and significantly contributed to the Royal Canadian Air Force's success in multiple international missions on the international stage.

Brigadier-General Mark Allan MATHESON, CD
From August 2013 to July 2016, Brigadier-General Matheson displayed hands-on leadership and unparalleled astuteness as director general of Compensation and Benefits in Ottawa. His exemplary contribution to pension delivery modernization, benefit enhancements, relocations and the efficient release of members have greatly improved the quality of life of the entire defence team. The impressive professional abilities of Brigadier-General Matheson, along with his manifestly selfless dedication to duty, have brought great credit to himself and to the Canadian Armed Forces.

Commander Jeffrey MURRAY, MSC, CD
Commander Murray was deployed aboard Her Majesty's Canadian Ship Fredericton from January 2015 to July 2015 as part of Canada's contribution to NATO assurance measures in the Mediterranean and Black seas. As commanding officer, he led the Royal Canadian Navy's first modernized frigate overseas and demonstrated professionalism throughout various NATO exercises, which sharpened the maritime situational awareness, inter-operability and anti-submarine, -air and -surface warfare tactics of Standing NATO Maritime Group 2. Commander Murray's remarkable performance significantly strengthened Canada's reputation with NATO allies.

*Brigadier-Général Chad Thomas MANSKE
des États-Unis d'Amérique*

En sa qualité de commandant adjoint de la composante aérienne de la Force multinationale au quartier général, 1^{re} Division aérienne du Canada, Région canadienne du NORAD d'août 2015 à juin 2017, le brigadier-général Manske a contribué à améliorer et à renforcer les mandats canadiens au sein du NORAD. Par son expertise et son dévouement indéfectible, il a contribué de façon significative au succès de multiples missions de l'Aviation royale canadienne sur la scène internationale.

Brigadier-Général Mark Allan MATHESON, CD
D'août 2013 à juillet 2016, le brigadier-général Matheson a fait montre d'un leadership concret et d'une perspicacité hors du commun à titre de directeur général de la rémunération et des avantages sociaux à Ottawa. Sa contribution exemplaire à la modernisation de la prestation des services de pension, à la bonification des avantages sociaux, à l'exécution des réinstallations et à la libération efficace des membres a grandement amélioré la qualité de vie de toute l'équipe de la défense. Les compétences professionnelles impressionnantes du brigadier-général Matheson, associées à son sens du devoir manifestement indéfectible, sont tout à son honneur et à celui des Forces armées canadiennes.

Capitaine de frégate Jeffrey MURRAY, CSM, CD
Le capitaine de frégate Murray a été à bord du Navire canadien de Sa Majesté Fredericton de janvier à juillet 2015 dans le cadre de la contribution du Canada aux mesures d'assurance de l'OTAN dans la Méditerranée et la mer Noire. À titre de commandant, il a dirigé la première frégate modernisée de la Marine royale canadienne outre-mer et a fait montre de professionnalisme tout au long des divers exercices de l'OTAN, perfectionnant la connaissance de la situation maritime, l'interopérabilité et les tactiques de guerre anti-sous-marine, antiaérienne et antisurface du 2^e Groupe maritime permanent de l'OTAN. La prestation remarquable du capitaine de frégate Murray a notablement solidifié la réputation du Canada auprès de ses alliés de l'OTAN.



Colonel Jesse PEARSON of the United States of America

Colonel Pearson has served as deputy chief of Staff Expeditionary Operations for the Canadian Joint Operations Command (CJOC) since June 2015. In this capacity, he directed, coordinated and synchronized Canadian Armed Forces expeditionary and support staff operations with the utmost dedication and professionalism. He also devised a new system to manage command priorities more efficiently. Colonel Pearson's significant contributions to the CJOC have brought great credit upon himself and the United States Army.

Colonel Nicolas Joseph Jean-Louis PILON, CD

Colonel Pilon was on assignment in Haiti from July 2015 to July 2016 as chief of staff of the United Nations Stabilization Mission in Haiti and as commander of Task Force Port-au-Prince. In carrying out his duties, he demonstrated outstanding leadership while maintaining high morale during a year marked by tumultuous elections and a heightened threat level. He quickly earned the trust of the Haitian and UN authorities, and helped to strengthen Canada's reputation.

Lieutenant-General Frederick Stanley RUDESHEIM of the United States of America

Lieutenant General Rudesheim was appointed United States security coordinator for Israel and the Palestinian Authority (PA) in January 2015. He spearheaded efforts to augment the capabilities of the PA Security Forces and expand its purview in the West Bank while working closely with the Israeli Defence Forces interlocutors to minimize confrontations. Through his leadership, Lieutenant General Rudesheim has advanced Canadian interests in the region as well as relationships of strategic importance to both Canada and the United States.

Colonel Jesse PEARSON des États-Unis d'Amérique

Le colonel Pearson est sous-chef d'état-major des opérations expéditionnaires au Commandement des opérations interarmées du Canada (COIC) depuis juin 2015. À ce titre, il dirige, coordonne et synchronise les activités du personnel d'expédition et de soutien des Forces armées canadiennes avec un dévouement et un professionnalisme remarquables. Il a aussi conçu un nouveau système afin de mieux gérer les priorités du commandement. L'importante contribution du colonel Pearson au COIC est tout à son honneur ainsi qu'à celui de l'Armée des États-Unis.

Colonel Nicolas Joseph Jean-Louis PILON, CD

Le colonel Pilon a été en affectation en Haïti de juillet 2015 à juillet 2016, en tant que chef d'état-major de la Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti, et commandant de la Force opérationnelle Port-au-Prince. Dans ces fonctions, il a démontré un leadership exceptionnel, tout en maintenant un moral élevé au cours d'une année marquée par une période d'élection chaotique et par l'augmentation du niveau de la menace. Il a rapidement gagné la confiance des autorités d'Haïti et de l'ONU et a contribué à renforcer la réputation du Canada.

Lieutenant-Général Frederick Stanley RUDESHEIM des États-Unis d'Amérique

Le lieutenant-général Rudesheim a été nommé coordonnateur de la sécurité des États-Unis pour Israël et l'Autorité palestinienne en janvier 2015. Il a piloté les efforts visant à renforcer les capacités des Forces de sécurité de l'Autorité palestinienne et à étendre leurs activités en Cisjordanie, tout en travaillant en étroite collaboration avec les interlocuteurs des Forces israéliennes de défense afin de réduire les confrontations. Grâce à son leadership, le lieutenant général Rudesheim a fait avancer les intérêts du Canada dans la région, en plus de promouvoir une relation d'importance stratégique pour le Canada et les États-Unis.



Corporal Adam SAVORY

From 2015 to 2017, while serving with the Canadian Forces Electronic Warfare Centre, Corporal Savory demonstrated exceptional professional knowledge of and dedication to the Operational Electronic Intelligence (Op ELINT) mission. The Near Real-Time Electronic Anomaly Detection tool that he developed significantly improved the efficiency of time and personnel required to deliver actionable intelligence. Corporal Savory's outstanding contributions have positively impacted the FIVE EYES ELINT community.

Lieutenant-Colonel Todd SCHARLACH, CD

From 2015 to 2017, Lieutenant-Colonel Scharlach's outstanding performance was critical to the successful planning and execution of an extremely complex multinational exercise involving tactical outputs and strategic political decision making. As the lead planner, he personally organized and shepherded key activities and senior-level engagements, culminating in a successful exercise that contributed significantly to national security through the enhancement of specific procedures and protocols. Lieutenant-Colonel Scharlach's efforts and dedication have brought great credit to the Canadian Armed Forces and Canada.

Caporal Adam SAVORY

De 2015 à 2017, alors qu'il était au service du Centre de guerre électronique des Forces canadiennes, le caporal Savory a démontré une connaissance professionnelle exceptionnelle de la mission de renseignement électronique opérationnel (OPELINT) et un dévouement tout aussi remarquable à cet égard. L'outil de détection d'anomalies électroniques en temps quasi réel qu'il a conçu a permis de réaliser des gains d'efficacité considérables en temps et en ressources humaines dans la production de renseignements exploitables. Les contributions extraordinaires du caporal Savory ont eu des effets bénéfiques substantiels au sein de la communauté ELINT du Groupe des cinq.

Lieutenant-Colonel Todd SCHARLACH, CD

De 2015 à 2017, le rendement exceptionnel du lieutenant-colonel Scharlach s'est avéré crucial dans la planification et l'exécution efficaces d'un exercice multinational extrêmement complexe impliquant des opérations tactiques et la prise de décisions politiques stratégiques. À titre de planificateur principal, il a personnellement organisé et piloté des activités clés et des échanges de haut niveau qui ont donné lieu à un exercice fructueux, lequel a permis d'améliorer des procédures et des protocoles et de renforcer notablement la sécurité nationale. Les efforts et le dévouement du lieutenant-colonel Scharlach ont fait grand honneur aux Forces armées canadiennes et au Canada.



Sergeant Nicolaas SOULIS, CD

From August 2012 to July 2016, Sergeant Soulis demonstrated outstanding dedication to the Royal Canadian Air Force deployable High Readiness Tactical Data Link capability. With exceptional leadership skills and an inspirational work ethic, he played a crucial role in the development and implementation of the expeditionary Tactical Data Link and Full Motion Video capabilities in support of domestic and international missions.

Lieutenant-Colonel Tammy TREMBLAY, CD

From May to September 2016, Lieutenant-Colonel Tremblay served as the first military expert to the United Nations Under-Secretary-General responsible for improving the UN response to sexual exploitation and abuse. She excelled at generating necessary decisions from her international partners in this complex and sensitive environment. Her efforts led directly to the development of world-class tools to address and prevent sexual misconduct by members of United Nations forces.

One member of the CANADIAN SPECIAL OPERATIONS FORCES COMMAND. For security and operational reasons, the name and citation of the recipient are not released.

Sergent Nicolaas SOULIS, CD

D'août 2012 à juillet 2016, le sergent Soulis a fait preuve d'un dévouement exceptionnel en ce qui concerne la capacité déployable de liaison de données tactiques à disponibilité opérationnelle élevée de l'Aviation royale canadienne. Grâce à son leadership exceptionnel et à son sens de l'éthique du travail inspirant, il a joué un rôle fondamental dans la préparation et la mise en place des capacités expéditionnaires de liaison de données tactiques et de vidéo plein écran en appui à des missions nationales et internationales.

Lieutenant-Colonel Tammy TREMBLAY, CD

De mai à septembre 2016, le lieutenant-colonel Tremblay a agi comme première experte militaire auprès de la secrétaire générale adjointe des Nations Unies responsable de l'amélioration des interventions de l'ONU à l'égard de l'exploitation et des sévices sexuels. Elle a excellé pour ce qui est d'amener ses partenaires internationaux à prendre les décisions qui s'imposent dans cet environnement complexe et délicat. Ses efforts ont directement contribué à la création d'outils de calibre mondial visant à contrer et à prévenir les inconduites sexuelles des membres des Forces des Nations Unies.

Un membre du COMMANDEMENT DES FORCES D'OPÉRATIONS SPÉCIALES DU CANADA – pour des raisons de sécurité et de nature opérationnelle, le nom et la citation du récipiendaire ne sont pas divulgués.



Mention in Dispatches La Citation à l'Ordre du jour

While not a decoration, the Mention in Dispatches is a national honour awarded for valiant conduct, devotion to duty or other distinguished service. The list below includes the 19 Mentions in Dispatches announced in 2017.

On behalf of THE QUEEN, the Governor General and Commander-in-Chief of Canada has been pleased to give orders for the publication of the names of the following as having been Mentioned in Dispatches in recognition of gallant and distinguished service:

Master Corporal Sean DAVIS, CD – Master Corporal Davis displayed exceptional courage in the face of the enemy while serving as an advisor to host nation forces. During an operational mission, his detachment came under effective sniper fire. Without hesitation, he left cover and remained exposed to enemy fire for several minutes in order to help a friendly force gunner locate and neutralize the enemy threat. Master Corporal Davis' actions helped to quickly resolve the threat and brought great credit to the Canadian Armed Forces.

Major Victor Alexander de WAAL, CD – On 17 April 2014, Major de Waal was at the UN State Support Base in South Sudan when it was attacked by some sixty assailants determined to harm a group of 5,000 civilians who had sought refuge. At great personal risk, he exposed himself to small arms fire to provide vital assessments for the Quick Reaction Force, which engaged and halted the advance of the assailants. Major de Waal acted courageously under fire in order to protect and evacuate wounded civilians.

Bien qu'elle ne soit pas considérée une décoration, la Citation à l'ordre du jour est une distinction nationale, attribuée pour des actes de bravoure et de dévouement dans l'exercice de ses fonctions, ou pour tout autre service distingué. La liste ci-dessous inclut les 19 Citations à l'ordre du jour annoncées pour 2017.

Au nom de LA REINE, il a plu au Gouverneur général et Commandant en chef du Canada d'ordonner la publication des noms des personnes suivantes comme ayant été citées à l'ordre du jour en reconnaissance de leur acte de bravoure et de leur service distingué :

Caporal-Chef Sean DAVIS, CD – Le caporal-chef Davis a fait preuve de courage exceptionnel en présence de l'ennemi en tant que conseiller des forces du pays hôte. Pendant une mission opérationnelle, son détachement a été la cible de tirs de tireurs d'élite. Sans hésitation, il a quitté l'abri et est resté exposé au feu ennemi pendant plusieurs minutes afin d'aider un artilleur d'une force amie à localiser et à neutraliser la menace ennemie. Les actions du caporal-chef Davis ont permis d'éliminer la menace rapidement et ont fait grand honneur aux Forces armées canadiennes.

Major Victor Alexander de WAAL, CD – Le 17 avril 2014, le major de Waal était à la base de soutien de l'ONU au Soudan du Sud lorsque celle-ci a été attaquée par une soixantaine d'agresseurs déterminés s'en prendre à un groupe de 5 000 civils qui s'y étaient réfugiés. À ses propres risques et périls, il s'est exposé à des tirs d'armes de petit calibre afin de fournir des évaluations essentielles à la force de réaction rapide, qui a attaqué et arrêté l'avance des agresseurs. Le major de Waal a fait preuve de courage sous les tirs ennemis afin de protéger et d'évacuer les civils blessés.

Master Corporal Matthew JACQUARD – While deployed on operations, Master Corporal Jacquard deliberately exposed himself to direct fire in order to engage enemy positions. He adjusted mortar rounds to effectively neutralize the threat, and quickly assessed the host nation observation post position to verify the status of fellow Canadian Special Operations Forces Command personnel before returning to the mortar position to prepare future fire missions. Master Corporal Jacquard's intervention resulted in the neutralization of enemy positions and collective self-defence for Canadian and host nation personnel.

Sergeant Mathieu La SALLE, CD – In consultation with local commanders, Sergeant La Salle identified the likely axis of counter attack after a host nation division level offensive. Using his initiative, he situated his team in a vulnerable position to reinforce the fragile defensive line. He expertly commanded his team as they repelled two enemy attacks. Sergeant LaSalle's leadership and courage in the face of the enemy saved numerous lives and brought great credit to the Canadian Armed Forces.

Sergeant David Eudor LEBLANC, CD – During an assessment of a host nation defensive line, Sergeant Leblanc's team encountered an uncommonly high volume of enemy indirect and small arms fire. After directing his personnel to occupy a defensive position, Sergeant Leblanc took decisive action to define the enemy movement and locate enemy heavy machine gun positions engaging host nation forces. Upon confirmation that coalition fire support was not available, his team effectively engaged the enemy. Sergeant Leblanc's tactical acumen and timely decision-making prevented the potential envelopment of host nation forces.

Caporal-Chef Matthew JACQUARD – Dans le cadre d'une opération de déploiement, le caporal-chef Jacquard s'est délibérément exposé à des tirs directs afin d'engager des positions ennemies. Il a réglé les obus de mortier pour neutraliser efficacement la menace, et rapidement évalué la position du poste d'observation du pays hôte pour vérifier l'état de ses collègues du Commandement – Forces d'opérations spéciales du Canada avant de retourner à la position de mortiers pour se préparer aux prochaines missions de tir. L'intervention du caporal-chef Jacquard a permis la neutralisation des positions de l'ennemi et la légitime défense collective des Canadiens et du personnel du pays hôte.

Sergeant Mathieu La SALLE, CD – En consultation avec les commandants locaux, le sergent La Salle a déterminé l'axe de contre-attaque probable, en réponse à une offensive lancée par une division du pays hôte. Faisant preuve d'initiative, il a placé son équipe dans une position vulnérable pour renforcer la ligne de défense fragile. Il a commandé son équipe avec expertise alors qu'ils ont repoussé deux attaques ennemies. Le leadership et le courage du sergent La Salle face à l'ennemi ont permis de sauver de nombreuses vies et ont fait grand honneur aux Forces armées canadiennes.

Sergeant David Eudor LEBLANC, CD – Pendant l'évaluation d'une ligne de défense d'un pays hôte, l'équipe du sergent Leblanc a dû faire face à un nombre inhabituellement élevé de tirs indirects et de tirs d'armes légères de l'ennemi. Après avoir ordonné à son personnel d'occuper une position défensive, le sergent Leblanc a pris des mesures décisives afin de déterminer les mouvements de l'ennemi et de localiser les mitrailleuses lourdes visant les forces du pays hôte. Ayant obtenu la confirmation que l'appui-feu de la coalition n'était pas disponible, son équipe a engagé efficacement l'ennemi.

Corporal Scott Ian SHRUBB – Corporal Shrubbs exhibited outstanding courage and professionalism while serving on a deployed operation. While supporting host nation forces in the liberation of key objectives, Corporal Shrubbs engaged the enemy to tremendous tactical effect, despite coming under effective enemy fire, and without regard for his own safety. His courageous and selfless actions were critical to mission success and saved numerous lives. Corporal Shrubbs's actions have brought great credit to the Canadian Armed Forces.

Sergeant Jeffrey SPENCE, MSM, CD – While supporting a major offensive during an operation, Sergeant Spence came under sustained and effective direct and indirect fire. Exposed to significant danger, he positively identified various enemy weapons, enabling coalition fires to effectively neutralize the threats, and allowing for the successful advance of host nation forces. Sergeant Spence's particular attention to the coalition fires net likely prevented an airstrike that could have resulted in host nation casualties due to their proximity to the intended target.

Master Corporal Shane Spencer WILSON, CD – Following a large-scale enemy offensive operation against host nation forces, Master Corporal Wilson displayed remarkable courage and ingenuity in reacting to a tenuous situation. Assisting friendly forces to recapture a village held by the enemy, he expertly adjusted indirect fire from a forward observation post exposed to enemy fire. The accuracy and effectiveness allowed the host nation assault force to gain ground and forced an enemy element to withdraw. Master Corporal Wilson's selfless dedication undoubtedly saved the lives of his comrades.

11 members of the CANADIAN SPECIAL OPERATIONS FORCES COMMAND. For security and operational reasons, the names and citations of the recipients are not released.

Caporal Scott Ian SHRUBB – Le caporal Shrubbs a fait preuve d'un courage et d'un professionnalisme exemplaires dans le cadre d'une opération de déploiement. En appui aux forces du pays hôte dans la libération d'objectifs principaux, le caporal Shrubbs a engagé l'ennemi avec un formidable effet tactique, malgré le fait qu'il était sous le feu efficace de l'ennemi, et sans se soucier de sa propre sécurité. Ses actions altruistes et courageuses ont été essentielles au succès de la mission et ont sauvé plusieurs vies. Les actions du caporal Shrubbs ont fait grand honneur aux Forces armées canadiennes.

Sergent Jeffrey SPENCE, MSM, CD – En appui à une offensive majeure au cours d'une opération, le sergent Spence a été pris dans une attaque soutenue et efficace par tirs directs et indirects. Exposé à un grand danger, il a identifié diverses armes ennemies avec certitude, ce qui a permis aux tirs des forces de coalition de neutraliser les menaces de façon efficace, et aux forces du pays hôte d'effectuer une progression réussie. L'attention particulière que le sergent Spence a accordée aux forces de coalition a probablement empêché une frappe aérienne qui aurait pu causer des pertes amies de la nation hôte en raison de leur distance par rapport à l'objectif en question.

Caporal-Chef Shane Spencer WILSON, CD – À la suite d'une opération offensive de l'ennemi à grande échelle contre les forces du pays hôte, le caporal-chef Wilson a fait preuve d'un courage remarquable et a réagi avec ingéniosité dans une situation délicate. Il a aidé les forces amies à reprendre un village capturé par l'ennemi en réglant de façon experte les tirs indirects d'un poste d'observation avancé exposé aux tirs ennemis. L'exactitude et l'efficacité ont permis à la force d'attaque du pays hôte de gagner du terrain et ont poussé un élément ennemi à se retirer. Le dévouement désintéressé du caporal-chef Wilson a sans doute sauvé la vie de ces camarades.

Onze membres du COMMANDEMENT DES FORCES D'OPÉRATIONS SPÉCIALES DU CANADA – pour des raisons de sécurité et de nature opérationnelle, les noms et les citations des récipiendaires ne sont pas divulgués.

Medals

Medals recognize participation in a campaign or operation, service under exceptional circumstances, commemorate royal or national anniversaries or recognize long and loyal service to Her Majesty. While it is not possible to provide a list of all the recipients of medals, the number of awards made in 2017 for each medal is included hereunder. These numbers include all medals awarded to serving, retired and deceased CAF members as well as to eligible police and civilian personnel where appropriate.

Les médailles

Les médailles reconnaissent la participation à une campagne ou à une opération, le service accompli dans des circonstances exceptionnelles; elles commémorent les anniversaires royaux ou nationaux ou reconnaissent le long et loyal service à Sa Majesté. Bien qu'il ne soit pas possible de donner la liste de tous les récipiendaires de médailles, le nombre d'octrois faits en 2017 pour chaque médaille est donné ci-dessous. Le nombre inclut toutes les médailles décernées à des militaires des Forces armées canadiennes qui sont actuellement en service, à la retraite ou décédés, ainsi qu'à tous les employés civils et policiers admissibles, le cas échéant.

Master Corporal Tina Phillips receives her Operational Service Medal with EXPEDITION ribbon (OSM EXP) from Lieutenant Colonel Clay Rook, CD, Commanding Officer 427 Special Operations Aviation Squadron, in the presence of Warrant Officer John Magill, CD, Petawawa, 30 August 2017.

Le caporal chef Tina Phillips reçoit sa Médaille du service opérationnel avec ruban EXPÉDITION (OSM EXP) des mains du lieutenant colonel Clay Rook, CD, commandant du 427^e Escadron d'opérations spéciales d'aviation, en présence de l'adjudant John Magill, CD, Petawawa, le 30 août 2017.

Photo: Cpl Steve Wilson, 427 SOAS Imaging





Sacrifice Medal:	51	Médaille du sacrifice	51
South West Asia Service Medal with AFGHANISTAN bar:	5	Médaille du service en Asie du Sud Ouest avec barrette AFGHANISTAN :	5
First Rotation Bar to South West Asia Service Medal with AFGHANISTAN bar:	26	Première barrette à la Médaille du service en Asie du Sud Ouest avec barrette AFGHANISTAN :	26
Second Rotation Bar to South West Asia Service Medal with AFGHANISTAN bar:	12	Deuxième barrette à la Médaille du service en Asie du Sud Ouest avec barrette AFGHANISTAN :	12
General Campaign Star – SOUTH WEST ASIA:	31	Étoile de campagne générale – ASIE DU SUD OUEST :	31
First Rotation Bar to the General Campaign Star – SOUTH WEST ASIA:	74	Première barrette à l'Étoile de campagne générale – ASIE DU SUD OUEST :	74
Second Rotation Bar to the General Campaign Star – SOUTH WEST ASIA:	31	Deuxième barrette à l'Étoile de campagne générale – ASIE DU SUD OUEST :	31
Third Rotation Bar to the General Campaign Star – SOUTH WEST ASIA:	8	Troisième barrette à l'Étoile de campagne générale – ASIE DU SUD OUEST :	8
Fourth Rotation Bar to the General Campaign Star – SOUTH WEST ASIA:	4	Quatrième barrette à l'Étoile de campagne générale – ASIE DU SUD OUEST :	4
General Campaign Star – EXPEDITION:	822	Étoile de campagne générale – EXPÉDITION :	822
First Rotation Bar to the General Campaign Star – EXPEDITION:	121	Première barrette à l'Étoile de campagne générale – EXPÉDITION :	121
General Service Medal – OPERATION ALLIED FORCE:	1	Médaille du service général – OPERATION ALLIED FORCE :	1
General Service Medal – SOUTH WEST ASIA:	9	Médaille du service général – ASIE DU SUD OUEST :	9
First Rotation Bar to the General Service Medal – SOUTH WEST ASIA:	4	Première barrette à la Médaille du service général – ASIE DU SUD OUEST :	4
Second Rotation Bar to the General Service Medal – SOUTH WEST ASIA:	1	Deuxième barrette à la Médaille du service général – ASIE DU SUD OUEST :	1
Third Rotation Bar to the General Service Medal – SOUTH WEST ASIA:	3	Troisième barrette à la Médaille du service général – ASIE DU SUD OUEST :	3
Fourth Rotation Bar to the General Service Medal – SOUTH WEST ASIA:	1	Quatrième barrette à la Médaille du service général – ASIE DU SUD OUEST :	1

Fifth Rotation Bar to the General Service Medal – SOUTH WEST ASIA:	1	Cinquième barrette à la Médaille du service général – ASIE DU SUD OUEST :	1
Sixth Rotation Bar to the General Service Medal – SOUTH WEST ASIA:	1	Sixième barrette à la Médaille du service général – ASIE DU SUD OUEST :	1
General Service Medal – EXPEDITION:	848	Médaille du service général – EXPÉDITION :	848
First Rotation Bar to the General Service Medal – EXPEDITION:	302	Première barrette à la Médaille du service général – EXPÉDITION :	302
Second Rotation Bar to the General Service Medal – EXPEDITION:	2	Deuxième barrette à la Médaille du service général – EXPÉDITION :	2
Third Rotation Bar to the Operational Service Medal – SOUTH WEST ASIA:	1	Troisième barrette à la Médaille du service opérationnel – ASIE DU SUD OUEST :	1
Fourth Rotation Bar to the Operational Service Medal – SOUTH WEST ASIA:	1	Quatrième barrette à la Médaille du service opérationnel – ASIE DU SUD OUEST :	1
Operational Service Medal – HAITI:	1	Médaille du service opérationnel – HAÏTI :	1
Operational Service Medal – SUDAN:	2	Médaille du service opérationnel – SOUDAN :	2
First Rotation Bar to the Operational Service Medal – SUDAN:	2	Première barrette à la Médaille du service opérationnel – SOUDAN :	2
Operational Service Medal – HUMANITAS:	182	Médaille du service opérationnel – HUMANITAS :	182
Operational Service Medal – EXPEDITION:	506	Médaille du service opérationnel – EXPÉDITION :	506
First Rotation Bar to the Operational Service Medal – EXPEDITION:	35	Première barrette à la Médaille du service opérationnel – EXPÉDITION :	35

Second Rotation Bar to the Operational Service Medal – EXPEDITION:	2
Special Service Medal with ALERT bar:	52
Special Service Medal with NATO+OTAN bar:	759
Special Service Medal with PEACE bar:	3
Special Service Medal with HUMANITAS bar:	1
Special Service Medal with EXPEDITION bar:	485
Canadian Peacekeeping Service Medal:	126
Canadian Forces' Decoration:	2,191
First clasp to the Canadian Forces Decoration:	1,205
Second clasp to the Canadian Forces Decoration:	884
Third clasp to the Canadian Forces Decoration:	64
Memorial Cross:	105
Memorial Ribbon:	175
Total	9,140

Deuxième barrette à la Médaille du service opérationnel – EXPÉDITION :	2
Médaille du service spécial avec barrette ALERT :	52
Médaille du service spécial avec barrette NATO+OTAN :	759
Médaille du service spécial avec barrette PAIX :	3
Médaille du service spécial avec barrette HUMANITAS :	1
Médaille du service spécial avec barrette EXPÉDITION :	485
Médaille canadienne du maintien de la paix :	126
Décoration des Forces canadiennes :	2 191
Première agrafe à la Décoration des Forces canadiennes :	1 205
Deuxième agrafe à la Décoration des Forces canadiennes :	884
Troisième agrafe à la Décoration des Forces canadiennes :	64
Croix du souvenir :	105
Ruban commémoratif :	175
Total	9 140

Departmental Awards

Departmental awards are not honours from the Crown but rather awards created and bestowed within the Department of National Defence to recognize individual and group achievements.

Summary of Departmental awards announced in 2017:

Chief of the Defence Staff Commendation:	120
Command Commendation:	553
Canadian Forces Medallion for Distinguished Service:	13
Total:	686

Les distinctions ministérielles

Les récompenses ministérielles sont non pas des distinctions honorifiques décernées par la Couronne mais plutôt des récompenses accordées par le ministère de la Défense nationale pour la reconnaissance d'accomplissements de personnes et de groupes.

Résumé des récompenses ministérielles annoncées en 2017 :

Mention élogieuse du chef d'état major de la Défense :	120
Mention élogieuse de commandement :	553
Médaille des Forces canadiennes pour service distingué :	13
Total:	686



Chief of the Defence Staff Commendation

Mention élogieuse du chef d'état-major de la Défense

The **Chief of the Defence Staff Commendation** is awarded by the Chief of the Defence Staff to recognize deeds or activities beyond the demand of normal duty. The following 120 awards of the Chief of the Defence Staff Commendation have been announced in 2017:

Lieutenant-Colonel Joseph Jacques Bernard ALLAIN, CD – for outstanding leadership as commander of Task Force Jordan in Amman, November 2015 to January 2016.

Captain James Ardell ANDERSON, CD – for poised leadership, and life-saving actions following a motor vehicle accident outside Leduc, Alberta, 25 August 2014.

La **Mention élogieuse du chef d'état-major de la Défense** est décernée par le chef d'état-major de la Défense afin de reconnaître les hauts faits ou activités qui dépassent les exigences des fonctions normales. Les 120 Mentions élogieuses du chef d'état-major de la Défense suivantes ont été annoncées en 2017 :

Lieutenant-Colonel Joseph Jacques Bernard ALLAIN, CD – pour son leadership extraordinaire à titre de commandant de la Force Opérationnelle Jordanie à Amman, de novembre 2015 à janvier 2016.

Capitaine James Ardell ANDERSON, CD – pour son leadership et son action décisive dans l'administration des premiers soins suite à un accident de la route à l'extérieur de Leduc, Alberta, le 25 août 2014.

Major James Ardell Anderson, CD, receives his Chief of the Defence Staff Commendation from General Jonathan Holbert Vance, CMM, MSC, CD, Chief of the Defence Staff during a ceremony at CFB Edmonton, 29 September 2017.

Le major James Ardell Anderson, CD reçoit son insigne de la Mention élogieuse du chef-d'état-major de la Défense, des mains du chef-d'état-major de la Défense, le Général Jonathan Holbert Vance, CMM, CSM, CD lors d'une cérémonie à la BFC Edmonton, 29 septembre 2017.

Photo: DND/MND





Major Dwayne William ATKINSON, MMM, CD – for outstanding professionalism as the lead support planner and Deputy Commanding Officer of the Canadian Joint Task Force Support Component for Exercise TRIDENT JUNCTURE 2015, November 2014 to November 2015.

Leading Seaman Chad William BALDWIN – for outstanding professionalism and selfless actions in extracting two victims from a smoke filled vehicle involved in a collision in Halifax, Nova Scotia, 8 September 2015.

Corporal Michael BARONAITIS – for outstanding dedication as an all source intelligence analyst at the National Intelligence Center in Kuwait, April to December 2015.

Petty Officer, 2nd Class Sean Michael BARRY, CD – for outstanding dedication and exceptional performance in surveying the wreck of Her Majesty's Ship Erebus, one of the Franklin Expedition's lost ships, 31 March to 22 April 2015.

Lieutenant-Colonel Joseph Edouard Claude Patrice BEAUCHAMP, CD – for outstanding leadership and professionalism as the commander of the CAF Operational Force deployed in Jordan, Lebanon and Turkey, November 2015 to February 2016.

Major Éric BEAUCHAMP, CD – for remarkable leadership and strategic vision as commander of the Land Task Force during his deployment to Poland, January to July 2016.

Lieutenant-Colonel Joseph Rosaire Gaétan BÉDARD, CD – for remarkable leadership as a well-informed and expert operations planner at Canadian Joint Operations Command Head Quarters, July 2013 to June 2016.

Major Patricia BEH, CD – for outstanding professionalism as legal advisors to the Target Engagement Authority Detachment during Operation IMPACT, October 2014 to April 2015.

Master Corporal Vincent Joseph Sylvain C. BENOIT – for professionalism and composure while performing an emergency rescue operation following a high-altitude mountain climbing fall that occurred during reconnaissance for an advanced mountain operations course in the area around Banff, Alberta, 16 August 2015.

Major Dwayne William ATKINSON, MMM, CD – pour son professionnalisme remarquable en tant que planificateur principal du soutien et commandant adjoint de la composante canadienne de soutien de la Force Opérationnelle Interarmée pour l'exercice TRIDENT JUNCTURE de novembre 2014 à novembre 2015.

Matelot de 1^{re} classe Chad William BALDWIN – pour son professionnalisme exceptionnel et ses actions altruistes alors qu'il a extrait deux personnes d'un véhicule rempli de fumée à la suite d'une collision à Halifax, Nouvelle-Écosse, le 8 septembre 2015.

Caporal Michael BARONAITIS – pour son dévouement remarquable à titre d'analyste du renseignement de toutes sources au centre national de renseignement, au Koweït, d'avril à décembre 2015.

Maître de 2^e classe Sean Michael BARRY, CD – pour dévouement et rendement exceptionnels dans l'étude de l'épave du Navire de Sa majesté Erebus, l'un des navires disparus de l'expédition de Franklin, du 31 mars au 22 avril 2015.

Lieutenant-Colonel Joseph Edouard Claude Patrice BEAUCHAMP, CD – pour son leadership et son professionnalisme remarquables à titre de commandant de la force opérationnelle des FAC déployée en Jordanie, au Liban et en Turquie, de novembre 2015 à février 2016.

Major Éric BEAUCHAMP, CD – pour son leadership remarquable et sa vision stratégique à titre de commandant de la Force Opérationnelle terrestre durant son déploiement en Pologne, de janvier à juillet 2016.

Lieutenant-Colonel Joseph Rosaire Gaétan BÉDARD, CD – pour son leadership exceptionnel en qualité de planificateur bien avisé et expert en opérations au sein du Quartier général du Commandement des opérations interarmées du Canada, de juillet 2013 à juin 2016.

Major Patricia BEH, CD – pour professionnalisme exemplaire à titre de conseillers juridiques pour le détachement de l'autorité d'engagement cible au cours de l'opération IMPACT, d'octobre 2014 à avril 2015.

Caporal-Chef Vincent Joseph Sylvain C. BENOIT – pour son professionnalisme et son sang-froid en effectuant un sauvetage d'urgence suite à une chute d'alpinisme en haute altitude lors d'une reconnaissance pour un cours d'opération en montagne avancé dans la région de Banff, Alberta, 16 août 2015.



Master Corporal Stephen BIGELOW – for outstanding professionalism and swift actions as first responder following a collision between a motorcycle and a car in Truro Heights, Nova Scotia, 31 August 2015.

Corporal Jody BOIVIN – for selfless actions during a fire in Antalya, Turkey, 14 November 2014.

Corporal Karl BOUGIE – for selflessness in assisting motorists following an accident involving two cars and a heavy truck that had overturned on Highway 20 in Lévis, Quebec, 3 October 2016.

Colonel Guillaume BOURDELOUX of the French Republic – for dedication and perseverance in developing a robust and well-structured global engagement program for the Royal Canadian Air Force, and setting up a strategic exercise program with specific objectives in Ottawa, Ontario, September 2013 to August 2016.

Captain Bruno BOUTHILLIER CHOQUETTE – for professionalism and selfless actions when performing cardio-pulmonary resuscitation on an individual lying on the ground in Montreal, Quebec, 29 May 2014.

Captain Chantal BRIEN – for outstanding dedication and professionalism as the Canadian targeting intelligence officer, in Qatar during Operation IMPACT, October 2015 to March 2016.

Sergeant Brian Gordon BUTLER – for outstanding leadership as the co-chief instructor for the Joint Ukrainian-Canadian Counter-Improvised Explosive Device training, 11 to 27 September 2014.

Master Corporal Joseph Marc Bruno BYATT, CD – for his selfless actions in providing first-aid to a person who was suffocating at La Rocaille campsite in Saguenay, Quebec, 16 July 2014.

Lieutenant Jeffrey Scott CAMPBELL – for exemplary vision and scholastic accomplishment during his undergraduate and postgraduate training in engineering, 2008 to 2015.

Captain Roch CARRIER – for outstanding professionalism and dedication to multiple Canadian Special Operations Forces Command missions along with the development of an Ebola containment system.

Caporal-Chef Stephen BIGELOW – pour son professionnalisme exceptionnel et ses actions rapides en tant que premier intervenant à la suite d'une collision entre une motocyclette et une voiture à Truro Heights, Nouvelle-Écosse, le 31 août 2015.

Caporal Jody BOIVIN – pour actions altruistes pendant un incendie à Antalya, en Turquie, le 14 novembre 2014.

Caporal Karl BOUGIE – pour ses actions altruistes en portant secours à un des automobilistes à la suite d'un accident impliquant deux voitures et un poids lourd qui s'était renversé sur l'autoroute 20 à Lévis, Québec, le 3 octobre 2016.

Colonel Guillaume BOURDELOUX de la République française – pour son dévouement et sa persévérance en développant un programme d'engagement mondial structuré et solide pour l'Aviation royale canadienne et en démarrant un programme d'exercice stratégique comprenant des objectifs précis à Ottawa, Ontario, de septembre 2013 à août 2016.

Capitaine Bruno BOUTHILLIER CHOQUETTE – pour son professionnalisme et ses actions altruistes en venant à l'aide d'un individu étendu sur le sol et en lui effectuant la manœuvre de réanimation cardiorespiratoire, à Montréal, Québec, le 29 mai 2014.

Capitaine Chantal BRIEN – pour son dévouement et son professionnalisme remarquables en tant qu'officier du renseignement canadien sur les objectifs au Qatar pendant l'opération IMPACT, d'octobre 15 à mars 16.

Sergent Brian Gordon BUTLER – pour son leadership remarquable à titre de cochef instructeur pour l'instruction interarmées Ukraine-Canada sur la formation visant à contrecarrer les effets des engins explosifs improvisés, du 11 au 27 septembre 2014.

Caporal-Chef Joseph Marc Bruno BYATT, CD – pour gestes altruistes en administrant les premiers soins à une victime suffocante au Camping La Rocaille au Saguenay, Québec, le 16 juillet 2014.

Lieutenant Jeffrey Scott CAMPBELL – pour sa vision remarquable et ses réalisations universitaires de premier et de deuxième cycles au cours de ses études en ingénierie, de 2008 à 2015.

Capitaine Roch CARRIER – pour son professionnalisme et son dévouement lors de plusieurs missions du Commandement – Forces d'opérations spéciales du Canada, ainsi que pour le développement d'un système de confinement du virus Ebola.



Master Corporal Sean Anthony CHARD, CD – for decisive leadership and swift actions in providing first aid to multiple casualties involved in a three car accident on Highway 17, west of Ottawa, Ontario, 9 September 2015.

Sergeant Ryan Douglas CHIRNSIDE, CD – for selfless actions in extracting an aggressive and uncooperative victim from a vehicle that had flipped on its roof in the vicinity of Caledon, Ontario, 31 December 2015.

Corporal Jody CLARKE – for decisive leadership and technical expertise during the National Intelligence Centre electromagnetic intelligence efforts, 16 and 17 December 2015.

Captain David COLLINS, CD – for selfless and decisive actions in rescuing a cyclist who had fallen into the Rideau Canal in Ottawa, Ontario, 19 May 2015.

Captain Matthew COMTOIS – for outstanding professionalism as an Air Maintenance Officer for the Fighter Detachment during his deployment to Kuwait, from April to October 2015.

Sergeant Tatyana Elizabeth DANYLYSHYN, CD – for outstanding dedication and determination as a participant on the Canadian Reserve Bisley Team and the Central Skill at Arms international shooting competition at Bisley, United Kingdom, since 2012.

Corporal Catherine DESMARAIS – for quick and decisive action to prevent a suicide attempt by a troubled civilian in Clairmont, Florida, United States of America, 16 February 2015.

Lieutenant-Commander Alexis DIERYCKX, CD – for leadership and excellent planning and execution skills, which were essential during the Inter-American Naval Conference in Halifax, Nova Scotia, 2014 to 2016.

Lieutenant-Colonel Seane Parrish DOELL, CD – for significant operational expertise and exemplary leadership as the commander of the Air Task Force Coordination Element and CAF Target Engagement Authority Detachment in Qatar, April to October 2015.

Sergeant Kevin FENSOM, CD – for exhibiting acute vigilance and alertness in observing and mitigating a threat to national security in Calgary, Alberta, 28 May 2015.

Caporal-Chef Sean Anthony CHARD, CD – pour son leadership et la prise de mesures rapides décisives pour fournir les premiers soins à plusieurs victimes impliquées dans un accident de trois voitures sur l'autoroute 17, à l'ouest d'Ottawa, Ontario, le 9 septembre 2015.

Sergent Ryan Douglas CHIRNSIDE, CD – pour l'altruisme dont il a fait preuve lorsqu'il a extrait une personne agressive et peu coopérative d'un véhicule renversé près de Caledon, Ontario, le 31 décembre 2015.

Caporal Jody CLARKE – pour son leadership décisif et son expertise technique lors des efforts du Centre national de renseignement en matière de renseignement électromagnétique, le 16 et 17 décembre 2015.

Capitaine David COLLINS, CD – pour son altruisme et son geste décisif lorsqu'il s'est porté au secours d'un cycliste tombé dans le canal Rideau à Ottawa, Ontario, le 19 mai 2015.

Capitaine Matthew COMTOIS – pour son professionnalisme exemplaire à titre d'officier d'entretien aérien pour le détachement de chasseurs durant son déploiement au Koweït, d'avril à octobre 2015.

Sergent Tatyana Elizabeth DANYLYSHYN, CD – pour son dévouement et sa détermination remarquables en tant que membre de l'équipe de la Réserve canadienne lors de la compétition internationale de tir *Central Skill at Arms*, à Bisley, au Royaume-Uni, depuis 2012.

Caporal Catherine DESMARAIS – pour sa réaction rapide et décisive en empêchant un civil angoissé d'effectuer une tentative de suicide à Clairmont, en Floride, États-Unis d'Amérique, le 16 février 2015.

Capitaine de corvette Alexis DIERYCKX, CD – pour son leadership et son excellente capacité de planification et d'exécution essentielle lors de la Conférence navale interaméricaine, Halifax, Nouvelle Écosse, de 2014 à 2016.

Lieutenant-Colonel Seane Parrish DOELL, CD – pour son grand savoir faire opérationnel et son leadership exemplaire en tant que commandant de l'élément de coordination de la Force opérationnelle aérienne et du détachement de l'autorité d'engagement cible des FAC, à Qatar, d'avril à octobre 2015.

Sergent Kevin FENSOM, CD – pour la vigilance extrême qu'il a exercée lorsqu'il a cerné une menace pour la sécurité nationale et pris des mesures pour l'atténuer, à Calgary, Alberta, le 28 mai 2015.



Master Warrant Officer Paul Patrick FLOWERS, CD – for outstanding actions in accessing an overturned vehicle and assisting its driver from the car following a two-vehicle accident near Carleton Place, Ontario, 5 September 2015.

Lieutenant-Colonel Colleen Ann FORESTIER, CD – for remarkable professionalism, astute leadership and dedication as the Task Force commander Operation SIRONA in Sierra Leone, April to July 2015.

Lieutenant-Colonel Shawn Kirk FORTIN, CD – for outstanding leadership and professionalism as deputy chief targeting in Kuwait during Operation IMPACT, January to October 2015.

Major Christopher James FOWLER, CD – for transformational and dynamic leadership as Officer Commanding Special Operations Aviation Flight during the development of an enhanced range of Special Operations Forces aviation capabilities in Petawawa, Ontario, since 2011.

Corporal Joseph Michel Mario GAGNÉ, CD – for quick and decisive action in coming to the aid of an injured person following an accident on Route 172 near Ste-Rose-du Nord, Quebec, 9 July 2012.

Major Joseph Jean Gustave GARANT, CD – for exceptional leadership and professionalism as the director of the Canada Army Run in Ottawa, Ontario, in 2014 and 2015.

Sergeant Yann GAUTHIER – for exceptional leadership as the chief instructor of Line of Effort 5 (medical training) during his deployment with Joint Task Force Ukraine, January to August 2016

Sergeant Joseph GAUTHIER, CD – for dedication and professionalism in providing exceptional service as co-ordinator of the Canadian Forces Support Unit (Ottawa) Chief Warrant Officer's ceremonial cell, May 11 to March 2017.

Sergeant Mena GHATTAS – for outstanding professionalism as a linguist with Task Force El Gorah in the Sinai, Egypt, during a terrorist attack, on 12 November 2015.

Adjudant-Maître Paul Patrick FLOWERS, CD – pour ses actions remarquables lorsqu'il a aidé un conducteur à s'extraire d'un véhicule renversé, à la suite d'une collision entre deux véhicules près de Carleton Place, Ontario, le 5 septembre 2015.

Lieutenant-Colonel Colleen Ann FORESTIER, CD – pour son professionnalisme remarquable, son leadership astucieux et son dévouement en tant que commandant de la Force opérationnelle affectée à l'opération SIRONA, en Sierra Leone, d'avril à juillet 2015.

Lieutenant-Colonel Shawn Kirk FORTIN, CD – pour son leadership et son professionnalisme remarquables à titre de chef adjoint du ciblage, au cours de l'opération IMPACT, au Koweït, de janvier à octobre 2015.

Major Christopher James FOWLER, CD – pour son leadership transformationnel et dynamique à titre de commandant de l'escadrille d'officier commandant des opérations spéciales de l'aviation pendant l'élaboration d'une gamme élargie de capacités d'aviation pour les forces d'opérations spéciales à Petawawa, Ontario, depuis 2011.

Caporal Joseph Michel Mario GAGNÉ, CD – pour ses actions rapides et décisives en portant secours à un blessé d'un accident survenu sur la route 172 près de Ste-Rose-du Nord, Québec, le 9 juillet 2012.

Major Joseph Jean Gustave GARANT, CD – pour son leadership et son professionnalisme exceptionnels en tant que directeur de la Course de l'Armée du Canada à Ottawa, Ontario, en 2014 et 2015.

Sergent Yann GAUTHIER – pour son leadership exceptionnel à titre d'instructeur en chef de la ligne d'effort 5 (entraînement médical) durant son déploiement avec la force opérationnelle interarmée en Ukraine, de janvier à août 2016.

Sergent Joseph GAUTHIER, CD – pour son dévouement et son professionnalisme dans la prestation de services exceptionnels à titre de coordonnateur de la section du cérémonial de l'Adjudant-Chef de l'Unité de soutien des Forces canadiennes (Ottawa), de mai 2011 à mars 2017.

Sergent Mena GHATTAS – pour son professionnalisme exceptionnel en tant que linguiste au sein de la force opérationnelle El Gorah pendant une attaque terroriste dans le Sinaï, en Égypte, le 12 novembre 2015.



Chief Warrant Officer Joseph Ernest Gilles GODBOUT, MMM, CD – for remarkable professionalism and dedication during Canadian Forces Base Borden’s centennial celebrations, in 2015 and 2016.

Corporal Robin GOLBY – for dedication and professionalism in providing exceptional service as Quarter Master of the Canadian Forces Support Unit (Ottawa) Chief Warrant Officer’s ceremonial cell, since July 11.

Warrant Officer Bethany Lynn GRANT, CD – for outstanding professionalism as a logistical supply chain advisor in South Sudan, October 2013 to May 2014.

Major Richard Royston GROVES, CD – for outstanding dedication as the author and graphic designer of the 2015 Royal Canadian Dental Corps centennial book entitled: *The History of the Royal Canadian Dental Corps: A Century of Military Dental Service*, in Ottawa, Ontario.

Lieutenant-Commander Nina HAN, CD – for outstanding professionalism as legal advisor to the Target Engagement Authority Detachment during Operation IMPACT, October 14 to April 2015.

Major Joseph André Gerard HARDY, CD – for work ethic and perseverance as Canadian Joint Operations Command and liaison officer coordinator for the Canadian Defence Attaché while posted at the Canadian Embassy in Kiev, Ukraine, April to October 2015.

Sergeant Sonya HASKELL, CD – For outstanding professionalism in leading the signals intelligence effort in support of Canadian Special Operations Forces during an enemy attack, 16 and 17 December 2015.

Captain Ryan Karl HOFRICHTER, CD – for outstanding leadership and initiative as senior offensive targeting officer and dynamic targeting chief at the 609th Air Operations Centre at Al Udeid Air Base, Qatar, May to November 2016.

Adjudant-Chef Joseph Ernest Gilles GODBOUT, MMM, CD – pour son professionnalisme et son dévouement remarquables lors des célébrations du centenaire de la base des Forces canadiennes Borden, en 2015 et 2016.

Caporal Robin GOLBY – pour son dévouement et son professionnalisme dans la prestation d’un service exceptionnel en tant que quartier maître de la section du cérémonial de l’Adjudant-Chef de l’Unité de soutien des Forces canadiennes (Ottawa), depuis juillet 2011.

Adjudant Bethany Lynn GRANT, CD – pour son professionnalisme remarquable en tant que conseiller logistique de la chaîne d’approvisionnement au Soudan du Sud, d’octobre 2013 à mai 2014.

Major Richard Royston GROVES, CD – pour son dévouement remarquable en tant qu’auteur et concepteur graphique du livre sur le centenaire de Corps dentaire royal canadien intitulé: *Histoire et patrimoine du Corps dentaire royal canadien: cent ans de service de dentisterie militaire*, en 2015, à Ottawa, ON.

Capitaine de corvette Nina HAN, CD – pour professionnalisme exemplaire à titre de conseillère juridique pour le détachement de l’autorité d’engagement cible au cours de l’opération IMPACT, d’octobre 2014 à avril 2015.

Major Joseph André Gerard HARDY, CD – pour son éthique de travail et sa persévérance durant son affectation à l’ambassade du Canada à Kiev en Ukraine à titre de coordonnateur du Commandement des opérations interarmées du Canada et d’officier de liaison auprès de l’Attaché de Défense du Canada, d’avril à octobre 2015.

Sergent Sonya HASKELL, CD – pour son professionnalisme exceptionnel lorsqu’il a dirigé les efforts de renseignement des signaux à l’appui des forces canadiennes d’opérations spéciales pendant une attaque ennemie, le 16 et 17 décembre 15.

Capitaine Ryan Karl HOFRICHTER, CD – pour son leadership et son esprit d’initiative exceptionnels en tant qu’officier supérieur de service offensif et responsable du ciblage dynamique au 609^e Centre des opérations aériennes de la base des forces aériennes Al Udeid, au Qatar, de mai à novembre 2016.



Sergeant Darryl HORTON, CD – for outstanding professionalism and initiative in the conceptualization, development and validation of a Digitally Assisted close air support capability for Canadian Special Operations Forces Command during an operation outside of Canada.

Master Corporal Shirley JARDINE, CD – for selfless actions during a fire in Antalya, Turkey, 14 November 2014.

Corporal Jessy JEAN – for outstanding initiative and commitment in setting up a French language support group for people grappling with addictions in the area of 5 Canadian Division Support Base Gagetown, New Brunswick, in 2014.

Corporal Christopher JOHNSON – for outstanding dedication and leadership as the Sniper Detachment 2nd in Command in Ukraine, August 2015 to January 2016.

Lieutenant-Colonel Brenda Margaret Constance JOY, CD – for outstanding professionalism and dedication as the planning committee chairperson for the 2015 Royal Canadian Dental Corps Centennial in Ottawa, Ontario.

Lieutenant-Commander Joel Mathew KAM, CD – for remarkable leadership as the training development officer within the Office of the US Security Coordinator in Jerusalem, July 2015 to July 2016.

Corporal Brendan KLAVER – for outstanding professionalism in aiding in the care of many casualties at the height of an operation outside of Canada.

Master Corporal Michael KOTUK, CD – for outstanding leadership and initiative as a team 2nd in command and subsequently as team lead over three iterations of a Canadian Special Operations Forces Command capacity building mission outside of Canada.

Master Corporal Reagan Andrew KRUGER – For professionalism and dedication in the rescue of a critically injured casualty on Digges Island, Nunavut, 2 August 2014.

Sergeant Darryl HORTON, CD – pour son professionnalisme et son initiative exceptionnels dans la conceptualisation, l'élaboration et la validation d'une capacité de soutien aérien rapproché assistée par ordinateur pour le Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada dans le cadre d'une opération à l'extérieur du Canada.

Caporal-Chef Shirley JARDINE, CD – pour actions altruistes pendant un incendie à Antalya, en Turquie, le 14 novembre 2014.

Caporal Jessy JEAN – pour son initiative et son engagement exceptionnels en mettant sur pied un groupe d'assistance disponible en français pour les personnes souffrant d'une dépendance dans la région de la Base de soutien de la 5^e Division canadienne à Gagetown, Nouveau-Brunswick, en 2014.

Caporal Christopher JOHNSON – pour son dévouement et son leadership remarquables en tant que commandant adjoint du détachement de tireurs d'élite, en Ukraine, d'août 2015 à janvier 2016.

Lieutenant-Colonel Brenda Margaret Constance JOY, CD – pour son professionnalisme et son dévouement exceptionnels à titre de présidente du comité de planification du Centenaire du Corps dentaire royal canadien en 2015 à Ottawa, Ontario.

Capitaine de corvette Joel Mathew KAM, CD – pour son leadership remarquable à titre d'officier du développement de l'instruction au Bureau du coordonnateur de la sécurité des États Unis à Jérusalem, de juillet 2015 à juillet 2016.

Caporal Brendan KLAVER – pour son professionnalisme exemplaire dans les soins apportés aux nombreux blessés, au point culminant d'une opération à l'extérieur du Canada.

Caporal-Chef Michael KOTUK, CD – pour son leadership et son initiative exceptionnels à titre de commandant adjoint de l'équipe, puis à titre de chef d'équipe à trois reprises dans le cadre d'une mission de renforcement des capacités du Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada à l'extérieur du Canada.

Caporal-Chef Reagan Andrew KRUGER – pour le professionnalisme et le dévouement dont il a fait preuve lorsqu'il a secouru une personne grièvement blessée sur l'île Digges, Nunavut, le 2 août 2014.



Commander Louis Guillaume LAFRANCE, CD – for leadership and professionalism as maritime advisor to the Commander of the Multinational Joint-Integrated Task Force in Portugal, February to November 2015.

Sergeant Joseph Gaston Steve LAMBERT, CD – for leadership and dedication as Military Police Security Service detachment commander at the Canadian Embassy in Kabul, Afghanistan, March to June 2015.

Major Patrick LANOUELLE, CD – for selfless actions in responding boldly to shots fired during a traffic jam and rushing toward a victim to administer first aid in Haiti, 24 August 2016.

Chief Warrant Officer Lewis Duthie Joseph LAVOIE, MSM, CD – for outstanding dedication and professionalism as the Joint Task Force-Ukraine sergeant major, August to December 2015.

Captain Sven Rainer LEPPIK, CD – for outstanding dedication as a founding member of the Manitoba chapter of the Veterans Emergency Transition Services Canada, since 2010.

Master Corporal Lisette Isabelle LÉVESQUE – for her selfless actions in providing first-aid to a person who was suffocating at La Rocaille campsite in Saguenay, Quebec, 16 July 2014.

Major Jeffrey LLOYD, CD – for exceptional leadership as Commander of Task Force Kabul in Afghanistan, November 2014 to June 2015.

Major Stephen LYON of the United States of America – for outstanding professionalism and dedication while on exchange with the Canadian Space Operations Center in Ottawa, Ontario, July 2014 to May 2016.

Chief Petty Officer, 2nd class Lawrence LYVER, MMM, CD – for outstanding dedication and exceptional performance in surveying the wreck of Her Majesty's Ship Erebus, one of the Franklin Expedition's lost ships, 31 March to 22 April 2015.

Warrant Officer Christopher Laurence MacKENZIE, CD – for outstanding initiative and professionalism in enabling the successful expansion of infrastructure for Canadian Special Operations Forces Command while deployed on Operation IMPACT.

Capitaine de frégate Louis Guillaume LAFRANCE, CD – pour son leadership et professionnalisme à titre de conseiller maritime auprès du commandant de la force opérationnel intégré interarmées et multinationale au Portugal, de février à novembre 2015.

Sergent Joseph Gaston Steve LAMBERT, CD – pour son leadership et son dévouement en tant que commandant du détachement du Service de sécurité de la police militaire à l'ambassade du Canada à Kaboul, Afghanistan, de mars à juin 2015.

Major Patrick LANOUELLE, CD – pour ses actions altruistes en répondant avec audace à des coups de feu survenus pendant un embouteillage et en se précipitant vers une victime pour lui administrer les premiers soins en Haïti, le 24 août 2016.

Adjudant-Chef Lewis Duthie Joseph LAVOIE, MSM, CD – pour son dévouement et son professionnalisme remarquables à titre de sergent-major de la Forces opérationnelle interarmée en Ukraine, d'août à décembre 2015.

Capitaine Sven Rainer LEPPIK, CD – pour son dévouement exceptionnel en tant que membre fondateur de la section manitobaine de anciens combattants Canada (Services de transition d'urgence des vétérans, depuis 2010).

Caporal-Chef Lisette Isabelle LÉVESQUE – pour gestes altruistes en administrant les premiers soins à une victime suffocante au Camping La Rocaille au Saguenay, Québec, le 16 juillet 2014.

Major Jeffrey LLOYD, CD – pour son leadership exceptionnel à titre de commandant de la force opérationnelle Kaboul, en Afghanistan, de novembre 2014 à juin 2015.

Major Stephen LYON des États-Unis d'Amérique – pour son professionnalisme et son dévouement exceptionnels lors d'un échange avec le Centre des opérations spatiales canadien à Ottawa, Ontario, de juillet 2014 à mai 2016.

Premier maître de 2^e classe Lawrence LYVER, MMM, CD – pour dévouement et rendement exceptionnels dans l'étude de l'épave du navire de sa majesté Erebus, l'un des navires disparus de l'expédition de Franklin, du 31 mars au 22 avril 2015.

Adjudant Christopher Laurence MacKENZIE, CD – pour son sens de l'initiative et son professionnalisme exceptionnels dans l'établissement des infrastructures pour le Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada alors qu'il était en déploiement pour l'opération IMPACT.



Warrant Officer Christopher Laurence Mackenzie, CD, receives his Chief of the Defence Staff Commendation from the Chief of the Defence Staff, Gagetown, 1 July 2017.

L'adjudant Christopher Laurence Mackenzie, CD, reçoit sa Mention élogieuse du chef d'état-major de la Défense, des mains du chef d'état-major de la Défense, Gagetown, le 1^{er} juillet 2017.

Photo: DND/MND



Lieutenant-Colonel Timothy Richard MALO, CD – for outstanding leadership and dedication as the section head for Joint Strategic Communications Support Services in Ottawa, Ontario, August 2014 to June 2016.

Lieutenant-Colonel Timothy Richard MALO, CD – pour son leadership et son dévouement remarquables à titre de chef de section des Services de soutien des communications stratégiques interarmées, à Ottawa, Ontario, d'août 2014 à juin 2016.

Major Harpal Jagtar Singh MANDAHAR, CD – for outstanding professionalism and dedication as Project Director for the Princess Patricia's Canadian Light Infantry 100th Anniversary, 2012 to 2014.

Major Harpal Jagtar Singh MANDAHAR, CD – pour son professionnalisme et dévouement exemplaires à titre de Directeur de projet pour les 100 ans de service du Princess Patricia's Canadian Light Infantry, de 2012 à 2014.

Warrant Officer Joshua MARION, CD – for outstanding professionalism and leadership during a large-scale operation outside of Canada.

Adjudant Joshua MARION, CD – pour son professionnalisme et son leadership exemplaires au cours d'une opération à grande échelle à l'extérieur du Canada.

Honorary Colonel Jamie Gerald MASSIE, MSM – for outstanding dedication as chair of a panel to fund the Memorial Wall at Canadian Forces Base Borden and supporting the restoration of Borden's First World War training trenches, since 2012.

Colonel honoraire Jamie Gérald MASSIE, MSM – pour son dévouement exceptionnel en tant que président d'un groupe d'experts pour financer le mur commémoratif de la base des Forces canadiennes Borden et appuyer la restauration des tranchées d'entraînement de la Première Guerre mondiale de Borden, depuis 2012.

Master Corporal William Patrick McCORMACK, CD – for selfless actions in defusing a dangerous situation in Shearwater, Nova Scotia, 18 January 2014.

Caporal-Chef William Patrick McCORMACK, CD – pour l'altruisme dont il a fait preuve lorsqu'il a désamorcé une situation dangereuse à Shearwater, Nouvelle-Écosse, le 18 janvier 2014.

Lieutenant-Colonel Andrew Stephen McCORQUODALE, CD – for exceptional leadership and dedication as the Commander of the CP140M Aurora Long Range Patrol Detachment in Kuwait during Operation IMPACT, April to October 2015.

Lieutenant-Colonel Andrew Stephen McCORQUODALE, CD – pour son leadership et son dévouement exceptionnels à titre de commandant du détachement d'aéronefs CP140M Aurora de patrouille à long rayon d'action au cours de l'opération IMPACT, d'avril à octobre 2015.



Chief Petty Officer 1st Class Alan McNAUL, CD – for professionalism and swift actions in providing first aid to a casualty involved in a serious multi-vehicle accident in Victoria, British Columbia, 28 July 2015.

Colonel Brian William George McPHERSON, CD – for outstanding professionalism and tireless devotion to duty as the Canadian Joint Operations Command exercises and training branch head and JOINTX 2015 Exercise Director in Ottawa, Ontario, July 2014 to August 2015.

Corporal Christopher Skyler MILLS – for exceptional professionalism and proficiency as a sniper during the 2013 Canadian International Sniper Concentration, and at the 2014 and 2015 *United Kingdom Tri-Service International Sniper Competitions*.

Lieutenant-Colonel William James MITCHELL, CD – for exceptional leadership, determination and tactical acumen as Commander of the CF188 Hornet Fighter Detachment in Kuwait during Operation IMPACT, April to October 2015.

Sergeant Michel Armand MOÏSE, CD – for extraordinary dedication to the chemical, biological, radiological and nuclear defence capability in addition to his regular work at 2 Canadian Division, Montreal, Quebec, July 2013 to July 2015.

Major Derek Crawford MOONEY, CD – for outstanding initiative and professionalism as the Combined Joint Task Force Headquarters Iraqi Security Forces assessment officer in Kuwait, January to October 2015.

Captain Keven MORIN – for remarkable leadership and professionalism as intelligence officer of Task Force Kabul, January to August 2016.

Corporal Michael NATALE – for outstanding professionalism in averting a dangerous radiological incident while training with host nation forces outside of Canada.

Lieutenant Gregory Linwood OICKLE – for outstanding dedication and exceptional performance in surveying the wreck of Her Majesty's Ship Erebus, one of the Franklin Expedition's lost ships, 31 March to 22 April 2015.

Premier maître de 1^{re} classe Alan McNAUL, CD – pour le professionnalisme et la rapidité avec laquelle il a donné les premiers soins à une personne blessée dans un accident grave entre plusieurs véhicules, à Victoria, Colombie-Britannique, le 28 juillet 2015.

Colonel Brian William George McPHERSON, CD – pour son professionnalisme exceptionnel et son sens du devoir inlassable en tant que responsable de la Branche de l'entraînement et des exercices du Commandement des opérations interarmées canadiennes et Directeur de l'exercice JOINTX 2015 à Ottawa, Ontario, de juillet 2014 à août 2015.

Caporal Christopher Skyler MILLS – pour professionnalisme et maîtrise exceptionnelle en tant que tireur d'élite lors de la Concentration canadienne internationale des tireurs d'élite de 2013 et lors de la compétition internationale *United Kingdom Tri-Service International Sniper Competitions* de 2014 et 2015.

Lieutenant-Colonel William James MITCHELL, CD – pour son leadership, sa détermination et son savoir-faire tactique exceptionnels en tant que commandant du détachement de chasseurs CF188 Hornet, au Koweït, au cours de l'opération IMPACT, d'avril à octobre 2015.

Sergent Michel Armand MOÏSE, CD – pour son engagement exemplaire envers la capacité de défense chimique, bactériologique, radiologique et nucléaire, en marge de son travail régulier au sein de la 2^e Division canadienne, Montréal, Québec, de juillet 2013 à juillet 2015.

Major Derek Crawford MOONEY, CD – pour son sens de l'initiative et son professionnalisme remarquables à titre d'officier de l'évaluation des Forces de sécurité irakiennes au quartier général de la Force opérationnelle interarmée, au Koweït, de janvier à octobre 2015.

Capitaine Keven MORIN – pour son leadership et professionnalisme remarquables à titre d'officier du renseignement de la Force opérationnelle Kabul, de janvier à août 2016.

Caporal Michael NATALE – pour son professionnalisme exemplaire lorsqu'il a détourné un dangereux incident radiologique alors qu'il suivait une instruction en compagnie des éléments de la force du pays hôte à l'extérieur du Canada.

Lieutenant de vaisseau Gregory Linwood OICKLE – pour dévouement et rendement exceptionnels dans l'étude de l'épave du Navire de sa Majesté Erebus, l'un des navires disparus de l'expédition de Franklin, du 31 mars au 22 avril 2015.



Ms. Bonnie OOSTLANDER – for outstanding leadership to Director Information Management End User Services, in support of many challenging activities, during 2016.

Lieutenant-Colonel James Robert OSTLER, MSM, CD – For exceptional leadership and professionalism as Deputy Commander of Task Force El Gorah and Officer in Command of the Multi-Force Observer Training Team in the Sinai, July 2015 to July 2016.

Master Corporal Clayton PACE – for exceptional professionalism and proficiency as a sniper during the 2013 Canadian International Sniper Concentration, and at the 2014 and 2015 United Kingdom Tri-Service International Sniper Competitions.

Major Devlon Laurence PAQUETTE, CD – for impressive drive and determination as Commanding Officer of the Air Task Force-Iraq Long-Range Patrol Detachment in Kuwait, October 2015 to April 2016.

Sergeant Robert Axel Gabriel Joseph PAQUETTE, CD – for outstanding professionalism and complete dedication during his deployment serving the Canadian Defence Attaché in Kiev, Ukraine, January to August 2015.

Corporal Jérôme PARENT – for extraordinary professionalism as an Explosive Ordinance Disposal technician in Kuwait, from April to October 2015.

Sergeant Shelly PATRIQUIN – for outstanding professionalism as the Intelligence team lead within the National Intelligence Centre in Kuwait, June to December 2015.

Captain Eldred Joel PENNER, CD – for outstanding leadership and initiative as crew commander of the Long-Range Patrol Detachment in Kuwait, September 2015 to January 2016.

Major Joseph Guy Dominique PILON, CD – for having selflessly performed cardio-pulmonary resuscitation on a driver ejected from his vehicle as the result of an accident on Highway 30 West near Vaudreuil-Dorion, Quebec, 20 August 2014.

Mme. Bonnie OOSTLANDER – pour son leadership exemplaire auprès du Directeur des services d'utilisateur final de gestion de l'information en soutien à de nombreuses activités exigeantes, au cours de l'année 2016.

Lieutenant-Colonel James Robert OSTLER, MSM, CD – pour son leadership et son professionnalisme exceptionnels à titre de commandant adjoint de la Forces opérationnelle El Gorah et Officier responsable de l'équipe d'instruction des observateurs multi-force au Sinaï, de juillet 2015 à juillet 2016.

Caporal-Chef Clayton PACE – pour professionnalisme et maîtrise exceptionnelle en tant que tireur d'élite lors de la Concentration canadienne internationale des tireurs d'élite de 2013 et lors de la compétition internationale *United Kingdom Tri-Service International Sniper Competitions*, de 2014 et 2015.

Major Devlon Laurence PAQUETTE, CD – pour son entrain et sa détermination remarquables à titre de commandant du détachement de patrouille à longue distance de la Force opérationnelle aérienne-Irak, au Koweït, d'octobre 2015 à avril 2016.

Sergent Robert Axel Gabriel Joseph PAQUETTE, CD – pour son professionnalisme sans pareil et son dévouement absolu durant son déploiement au service de l'attaché de défense canadien à Kiev, en Ukraine, de janvier à août 2015.

Caporal Jérôme PARENT – pour son professionnalisme remarquable à titre de technicien d'engins explosifs au Koweït, d'avril à octobre 2015.

Sergent Shelly PATRIQUIN – pour son professionnalisme remarquable à titre de chef de l'équipe du renseignement du Centre du renseignement national au Koweït, de juin à décembre 2015.

Capitaine Eldred Joel PENNER, CD – pour son leadership et son esprit d'initiative exceptionnels en tant que chef d'équipage du détachement de patrouille à longue distance, au Koweït, de septembre 2015 à janvier 2016.

Major Joseph Guy Dominique PILON, CD – pour avoir prodigué de façon altruiste la manœuvre de réanimation cardiorespiratoire à un conducteur éjecté de son véhicule à la suite d'un accident sur l'autoroute 30 ouest près de Vaudreuil-Dorion, Québec, le 20 août 2014.



Corporal Thomas POTTER – for professionalism and selfless actions as the first responder to a multi-vehicle accident in Valemount, British Columbia, 2 April 2015.

Private Sophie Alexandra POULIN – for selflessly coming to the aid of a member of the Royal Canadian Mounted Police who had been the victim of a violent assault at the Canadian manoeuvre Training Centre in Denwood, Alberta, 29 May 2015.

Captain Joseph Joel Daniel RENAUD – for his courageous actions at the scene of an accident on Highway 140 near Saint-Jean-sur-Richelieu, Quebec, 3 February 2015.

Sergeant Roy RITCH – for outstanding professionalism as the sniper section commander and creator-instructor of Designated Marksman training in Ukraine, August 2015 to January 2016.

Master Corporal Jesse ROBERTSON – for remarkable professionalism in relaying critical information that prevented a serious incident during host nation operations outside of Canada.

Major Benjamin ROGERSON, CD – for outstanding professionalism as the Officer Commanding Line of Effort 1 for Joint Task Force-Ukraine, August 2015 to January 2016.

Brigadier-General Paul RUTHERFORD, CD – for outstanding leadership as Director General Information Management Operations and bringing great credibility in operationalizing his organization in Ottawa, 2015 to 2017.

Captain Christopher Paul SCHENK, CD – for professionalism and decisive actions in providing life-saving first aid to a man who was choking at Pearson International Airport in Toronto, Ontario, 14 December 2015.

Colonel Joseph Stephen SHIPLEY, MSM, CD – for outstanding leadership as Deputy Chief of Staff for Coalition Joint Task Force Headquarters Operation INHERENT RESOLVE in Kuwait, June 2015 to April 2016.

Caporal Thomas POTTER – pour son professionnalisme et son altruisme en tant que premier intervenant lors d'un accident impliquant plusieurs véhicules à Valemount, Colombie-Britannique, 2 avril 2015.

Soldat Sophie Alexandra POULIN – pour son intervention altruiste en venant en aide à un membre de la Gendarmerie royale du Canada qui était victime d'un assaut violent au Centre canadien d'entraînement aux manœuvres à Denwood, Alberta, le 29 mai 2015.

Capitaine Joseph Joel Daniel RENAUD – pour son geste de courage manifesté durant un accident sur la route 140 près de Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, 3 février 2015.

Sergent Roy RITCH – pour son professionnalisme remarquable en tant que commandant de section de tireurs d'élite et créateur et instructeur du cours de tireur de précision désigné, en Ukraine, d'août 15 à janvier 2016.

Caporal-Chef Jesse ROBERTSON – pour son professionnalisme remarquable dans la transmission de renseignements essentiels qui ont empêché un grave incident de se produire dans le cadre d'opérations du pays hôte à l'extérieur du Canada.

Major Benjamin ROGERSON, CD – pour son professionnalisme remarquable à titre de commandant de la ligne d'effort 1 auprès de la Forces opérationnelle interarmée en Ukraine, d'août 15 à janvier 2016.

Brigadier-Général Paul RUTHERFORD, CD – pour son leadership exemplaire à titre de Directeur général des opérations de gestion de l'information et pour avoir grandement optimisé l'opérationnalisation de son organisation à Ottawa, de 2015 à 2017.

Capitaine Christopher Paul SCHENK, CD – pour son professionnalisme et son action décisive dans l'administration des premiers soins qui ont permis de sauver la vie à un homme en train de s'étouffer à l'aéroport international Pearson à Toronto, Ontario, le 14 décembre 2015.

Colonel Joseph Stephen SHIPLEY, MSM, CD – pour son leadership exceptionnel à titre de Chef d'état-major adjoint au sein du quartier général de la Forces opérationnelle interarmée multinationale dans le cadre de l'opération INHERENT RESOLVE, au Koweït, de juin 15 à avril 2016.



Lieutenant(N) Marc Vandal, CD, receives his Chief of the Defence Staff Commendation from the Chief of the Defence Staff, CFB Edmonton, 29 September 2017.

Le lieutenant de vaisseau Marc Vandal, CD, reçoit sa Mention élogieuse du chef d'état-major de la Défense, des mains du chef d'état-major de la Défense, BFC Edmonton, le 29 septembre 2017.

Photo: DND/MND



Master Seaman Edward SLADE, CD – for outstanding leadership as the Conventional Munitions Disposal Section 2nd in Command in Ukraine, August 2015 to January 2016.

Corporal Joshua SMITH – for professionalism in providing life-saving first aid to an injured snowmobiler suffering from hypothermia and carbon monoxide poisoning near Kakwa Lake, British Columbia, 18 December 2015.

Major Joseph Charles Alan TASSÉ, CD – for exceptional leadership and dedication as the CC150T Air-to-Air Refuelling Detachment commander in Kuwait, April to November 2015.

Corporal Matthew TATE – for outstanding initiative in assisting with the provision of medical care to injured host nation battlefield casualties and assuming roles generally performed by medical personnel.

Commander Stephen Terence THOMPSON, CD – for outstanding leadership, initiative and dedication as coordinator for the Inter-American Naval Conference in Halifax, Nova Scotia, 2014 to 2016.

Corporal Pierre-Luc TREMBLAY, CD – for remarkable professionalism and selfless actions when rescuing and providing cardio-pulmonary resuscitation to a snowshoer buried under the snow following an avalanche near Saint-David-de-Falardeau, Quebec, 31 January 2015.

Matelot-Chef Edward SLADE, CD – pour son leadership remarquable à titre de commandant adjoint de la section de neutralisation de munitions classiques, d'août 15 à janvier 2016.

Caporal Joshua SMITH – pour son professionnalisme dans la prestation des premiers soins pour sauver la vie d'un motoneigiste blessé souffrant d'hypothermie et d'intoxication au monoxyde de carbone près de Kakwa Lake, Colombie-Britannique, le 18 décembre 2015.

Major Joseph Charles Alan TASSÉ, CD – pour son leadership et son dévouement exceptionnel en tant que commandant du détachement d'aéronefs CC150T de ravitaillement en vol, au Koweït, d'avril à novembre 2015.

Caporal Matthew TATE – pour son initiative exemplaire alors qu'il prodiguait des soins aux blessés du pays hôte sur le champ de bataille et pour avoir assumé un rôle généralement réservé au personnel médical.

Capitaine de frégate Stephen Terence THOMPSON, CD – pour son leadership, son esprit d'initiative et son dévouement remarquables à titre de coordonnateur de la Conférence navale interaméricaine à Halifax, Nouvelle-Écosse, de 2014 à 2016.

Caporal Pierre-Luc TREMBLAY, CD – pour son professionnalisme remarquable et ses actions altruistes en portant secours à un raquetteur enseveli sous la neige et en le réanimant avec des insufflations à la suite d'une avalanche près de Saint-David-de-Falardeau, Québec, le 31 janvier 2015.



Corporal Nathan Waite receives his Chief of the Defence Staff Commendation from the Chief of the Defence Staff, CFB Edmonton, 29 September 2017.

Le caporal Nathan Waite reçoit la Mention élogieuse du chef d'état-major de la Défense, des mains du chef d'état-major de la Défense, BFC Edmonton, le 29 septembre 2017.

Photo: DND/MND



Second Lieutenant Yves TRUCHON, CD – for the courage and composure that he demonstrated in taking control of the scene of an accident near Ste-Rose-du-Nord, Quebec, 9 July 2012.

Master Corporal Anthony VAIL, CD – for professionalism and dedication in the rescue of a critically injured casualty on Digges Island, Nunavut, 2 August 2014.

Lieutenant(N) Marc VANDAL, CD – for selfless actions in providing first aid to his companion following a hunting accident in north-western Alberta, 22 September 2015.

Aviator Nathan WAITE – for professionalism and outstanding initiative in providing first aid to an unresponsive male casualty suffering from a stab wound and two bullet wounds in Edmonton, Alberta, 23 July 2016.

Lieutenant-Commander Kevin WHITESIDE, CD – for outstanding leadership and dedication as Executive Officer aboard Her Majesty's Canadian Ship Winnipeg during Operation REASSURANCE in the Mediterranean, July to December 2015.

Nine members of the CANADIAN SPECIAL OPERATIONS FORCES COMMAND, 10 members of the UNITED STATES ARMED FORCES and one LINGUIST. For security and operational reasons, the name and citation of the recipient are not released.

Sous-Lieutenant Yves TRUCHON, CD – pour le courage et le sang-froid dont il a fait preuve en prenant le contrôle des lieux d'un accident près de Ste-Rose-du-Nord, Québec, le 9 juillet 2012.

Caporal-Chef Anthony VAIL, CD – pour le professionnalisme et le dévouement dont il a fait preuve lorsqu'il a secouru une personne grièvement blessée sur l'île Digges, Nunavut, le 2 août 2014.

Lieutenant de vaisseau Marc VANDAL, CD – pour ses actions altruistes en prodiguant les premiers soins à son compagnon à la suite d'un incident de chasse dans le nord-ouest de l'Alberta, le 22 septembre 2015.

Aviateur Nathan WAITE – pour son professionnalisme et son esprit d'initiative exceptionnels lorsqu'il a prodigué les premiers soins à un homme sans réaction atteint d'un coup de couteau et de deux balles à Edmonton, Alberta, le 23 juillet 2016.

Capitaine de corvette Kevin WHITESIDE, CD – pour son leadership et son dévouement exceptionnels en tant que commandant en second à bord du Navire canadien de Sa Majesté Winnipeg pendant l'opération REASSURANCE, en Méditerranée, de juillet à décembre 2015.

Neuf membres du COMMANDEMENT DES FORCES D'OPÉRATIONS SPÉCIALES DU CANADA – pour des raisons de sécurité et de nature opérationnelle, les noms et les citations des récipiendaires ne sont pas divulgués.



Command Commendation

La Mention élogieuse de commandement

The **Command Commendation** is awarded by a command to recognize a contribution affecting or reflecting well on the command. While names and citations for these awards are not included, the following numbers of awards have been made by the authorized commands in 2017:

Vice Chief of the Defence Staff:	51
Commander of the Royal Canadian Navy:	84
Commander of the Canadian Army:	26
Commander of the Royal Canadian Air Force:	38
Commander of the Military Personnel Command:	21
Commander of Canadian Joint Operational Command:	246
Commander of Canadian Special Operations Forces Command:	55
Commander of Canadian Forces Intelligence Command:	24
Deputy Commander NORAD:	8
Total:	553

La **Mention élogieuse de commandement** est décernée par un commandement afin de reconnaître une contribution qui fait honneur ou apporte un avantage au commandement. Bien que les noms et les citations pour ces récompenses ne soient pas indiqués, voici le nombre de mentions accordées par les commandements autorisés en 2017 :

Vice-chef d'état-major de la Défense :	51
Commandant de la Marine royale du Canada :	84
Commandant de l'Armée canadienne :	26
Commandant de l'Aviation royale canadienne :	38
Commandant du Commandement du personnel militaire :	21
Commandant du Commandement des opérations interarmées du Canada:	246
Commandant du Commandement des forces d'opérations spéciales du Canada :	55
Commandement du renseignement des Forces canadiennes :	24
Commandant adjoint au NORAD :	8
Total :	553



Colonel Fabien Coulibaly of France, receives his Command Commendation from Lieutenant-General Michael John Hood, CMM, CD, Commander of the Royal Canadian Air force, in the presence of Ms. Mélanie Sebastien and Chief Warrant Officer Gérard Poitras, MMM, MSM, CD, Royal Canadian Air Force Chief Warrant Officer, Ottawa, 13 October 2017.

Le colonel Fabien Coulibaly de la France accompagné de Mme Mélanie Sebastien, reçoit sa Mention élogieuse de commandement des mains du lieutenant-général Michael John Hood, CMM, CD, Commandant de l'Aviation royale canadienne, en présence de l'adjudant-chef Gérard Poitras, MMM, MSM, CD, l'adjudant-chef de l'Aviation royale canadienne, Ottawa, le 13 octobre 2017.



Photo: Cpl Alana Morin



Photo: Cpl Alana Morin

Accompanied by her son Mason Rodden-Aubut and her husband Tom Rodden-Aubut, Master Warrant Officer Teresa Marie Rodden-Aubut, MMM, CD receives her Command Commendation from the Commander of the Royal Canadian Air Force, in the presence of the Royal Canadian Air Force Chief Warrant Officer, Ottawa, 13 October 2017.

Accompagnée de son fils Mason Rodden-Aubut et de son mari Tom Rodden-Aubut, l'adjudant-maître Teresa Marie Rodden-Aubut, MMM, CD, reçoit la mention élogieuse de commandement des mains du Commandant de l'aviation royale canadienne, en présence de l'adjudant-chef de l'Aviation royale canadienne, Ottawa, le 13 octobre 2017.

Lieutenant(N) Charlotte Farish receives her Command Commendation from Rear-Admiral Art McDonald, MSM, CD, Commander of Maritime Forces Pacific and of Joint Task Force Pacific, CFB Esquimalt, 9 May 2017.

Le lieutenant de vaisseau Charlotte Farish reçoit sa Mention élogieuse de commandement des mains du contre-amiral Art McDonald, MSM, CD, commandant des Forces maritimes du Pacifique et de la Force opérationnelle interarmées du Pacifique, BFC Esquimalt, le 9 mai 2017.



Photo: Master Corporal Chris Ward, MARPAC Imaging Services



Photo: Master Corporal Chris Ward, MARPAC Imaging Services

Petty Officer 2nd Class Stephen Wesley Mahabir receives his Command Commendation from the Commander of Maritime Forces Pacific and of Joint Task Force Pacific, CFB Esquimalt, 9 May 2017.

Le maître de 2^e classe Stephen Wesley Mahabir reçoit sa Mention élogieuse de commandement des mains du commandant des Forces maritimes du Pacifique et de la Force opérationnelle interarmées du Pacifique, BFC Esquimalt, le 9 mai 2017.

Major Simon Johnson, CD, receives his Command Commendation from Major-General Michael Rouleau, OMM, MSC, CD, Commander of Canadian Special Operations Forces Command, in the presence of Chief Warrant Officer Daniel Legault, CD, Command Chief Warrant Officer, Petawawa, 22 June 2017.

Le major Simon Johnson, CD, reçoit sa Mention élogieuse de commandement des mains du major-général Michael Rouleau, OMM, CSM, CD, commandant du Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada, en présence de l'adjudant-chef Daniel Legault, CD, l'adjudant-chef du Commandement, Petawawa, 22 juin 2017.



Photo: Cpl Steve Wilson



Photo: CF Int Gp/ Gp Rens FC

Lieutenant-Colonel Martin Lemay, CD receives his Command Commendation from Rear-Admiral Scott Bishop, CMM, CD, Commander of Canadian Forces Intelligence Command, Ottawa, 31 March 2017.

Le lieutenant-colonel Martin Lemay, CD reçoit sa Mention élogieuse de commandement des mains du contre-amiral Scott Bishop, CMM, CD, commandant du Commandement du renseignement des Forces canadiennes, Ottawa, le 31 mars 2017.



Mr. Mike Berry receives his Command Commendation from the Commander of Canadian Forces Intelligence Command, Ottawa, 11 April 2017.

M. Mike Berry reçoit sa Mention élogieuse de commandement des mains du commandant du Commandement du renseignement des Forces canadiennes, Ottawa, le 11 avril 2017.



Photo: CF Int Gp/ Gp Rens FC



Photo: CJOC/COIC

Ms. Naomie Leblanc receives her Command Commendation from Lieutenant-General Stephen Bowes, CMM, MSC, MSM, CD, Commander of Canadian Joint Operations Command, in the presence of Chief Warrant Officer Troy Chiasson, MMM, CD, Canadian Joint Operations Command Headquarters Chief Warrant Officer, Ottawa, 12 January 2017.

Mme Naomie Leblanc reçoit la Mention élogieuse de commandement des mains du lieutenant-général Stephen Bowes, CMM, CSM, MSM, CD, commandant du Commandement des opérations interarmées du Canada, en présence de l'adjudant-chef Troy Chiasson, MMM, CD, l'adjudant-chef du quartier général du Commandement des opérations interarmées du Canada, Ottawa, le 12 janvier 2017.

Major Steven White receives his Command Commendation from Lieutenant-General Charles André Lamarre, CMM, MSC, CD, Commander of Military Personnel Command, in the presence of Chief Warrant Officer Christian Thibault, MMM, CD, Military Personnel Command Chief Warrant Officer, Ottawa, June 2017.

Le major Steven White reçoit la mention élogieuse de commandement des mains du lieutenant-général Charles André Lamarre, CMM, CSM, CD, commandant du Commandement du personnel militaire, en présence de l'adjudant-chef Christian Thibault, MMM, CD, adjudant-chef du Commandement du personnel militaire, Ottawa, juin 2017.



Photo: MPC/CPM



Photo: NORAD

Captain Todd Meszaros, CD receives his Command Commendation from Lieutenant-General Pierre St-Amand, OMM, CD, Deputy Commander NORAD, in the presence of Chief Warrant Officer Duane Feltham, CD, Canadian element NORAD Chief Warrant Officer, Colorado Springs, Colorado, 2017.

Le capitaine Todd Meszaros, CD, reçoit sa Mention élogieuse de commandement des mains du lieutenant-général Pierre St-Amand, OMM, CD, commandant adjoint du NORAD, en présence de l'adjudant-chef Duane Feltham, CD, adjudant-chef de l'élément canadien du NORAD, Colorado Springs, Colorado, 2017.

Mr. John Boska receives his Command Commendation from the Deputy Commander NORAD, in the presence of the Canadian element NORAD Chief Warrant Officer, Colorado Springs, Colorado, 2017.

M. John Boska reçoit sa Mention élogieuse de commandement des mains du commandant adjoint du NORAD, en présence de l'adjudant-chef de l'élément canadien du NORAD, Colorado Springs, Colorado, 2017.



Photo: NORAD



Photo: VCDS/DVCDS

Captain Kony Trudel, CD receives her Command Commendation from Lieutenant-General Joseph Alain Jacques Parent, CMM, CD, Vice Chief of the Defence Staff, Ottawa, 2 November 2017.

Le capitaine Kony Trudel, CD, reçoit sa Mention élogieuse de commandement des mains du lieutenant-général Joseph Alain Parent, CMM, CD, Vice-chef d'état-major de la Défense, Ottawa, le 2 novembre 2017.

Major Patrick Bennett, CD receives his Command Commendation from the Vice Chief of the Defence Staff, Ottawa, 2 November 2017.

Le major Patrick Bennett, CD reçoit sa Mention élogieuse de commandement des mains du Vice-chef d'état-major de la Défense, Ottawa, le 2 novembre 2017.



Photo: VCDS/DVCDS



Canadian Forces Medallion for Distinguished Service

Médaille des Forces canadiennes pour service distingué

The **Canadian Forces Medallion for Distinguished Service** is awarded by the Chief of the Defence Staff on behalf of the CAF to recognize outstanding service performed by persons other than active military personnel. The following 13 awards have been announced in 2017:

The ADANS FAMILY – for dedication and perseverance in planning and organizing annual commemorative ceremonies and in managing and maintaining the Canadian Tigolet monument.

Mr. James BELLIVEAU – for outstanding professionalism, dedication and initiative as graphic designer for 410 Tactical Fighter Operational Training Squadron, Cold Lake, Alberta, since 1993.

Mr. Jacques CHOQUETTE – for outstanding dedication and effort as a fundraising agent for the Valcartier Family Centre, since 1999.

Mr. Allan COLE – for exceptional leadership and selfless dedication in establishing and sustaining the annual *Fairways for Heroes* golf tournament, since 2009.

Le **Médaille des Forces canadiennes pour service distingué** est décerné par le chef d'état-major de la Défense au nom des Forces armées canadiennes en reconnaissance du service exceptionnel rendu par des personnes autres que des militaires en service actif. Les 13 récompenses suivantes ont été annoncées en 2017 :

La FAMILLE ADANS – pour leur dévouement et leur persévérance démontrée lors de la planification et l'organisation de cérémonies commémoratives annuelles ainsi que dans la gestion et la maintenance du Monument canadien Tigolet.

M. James BELLIVEAU – pour son professionnalisme, son dévouement et son initiative exceptionnels comme graphiste pour le 410^e Escadron d'entraînement opérationnel à l'appui tactique, Cold Lake, Alberta, depuis 1993.

M. Jacques CHOQUETTE – pour son dévouement et ses efforts remarquables à titre d'agent de collecte de fonds pour le Centre de la famille Valcartier, depuis 1999.

M. Allan COLE – pour leadership exceptionnel et dévouement altruiste dans l'établissement et le soutien du tournoi annuel de golf *Fairways for Heroes*, depuis 2009.



Mr. John FOSTER – for outstanding leadership and professionalism as Deputy Minister of the Department of National Defence, Ottawa, Ontario, February 2015 to October 2017.

Mr. Bruno HAMEL, CD – for exceptional professionalism and outstanding contribution to the CAF as Chair of the Military Grievances External Review Committee in Ottawa, Ontario, 2009 to 2017.

Ms. Gaynor JACKSON – for selfless dedication and support to the military family services program as executive director of the Esquimalt Military Family Resource Centre in Victoria, British Columbia.

Captain Suzanne Phyllis JAENEN, CD (Retired) – for outstanding efforts and remarkable dedication that helped grow the Canadian Forces Morale and Welfare Services, which increased its footprint and enabled the provision of critical services to members of the CAF, from 1998 to 2016.

Ms. Kathy KERR – for exceptional leadership and selfless dedication in establishing and sustaining the annual *Fairways for Heroes* golf tournament, since 2009.

Colonel Douglas Stannage MORESIDE, CD (Retired) – for exceptional leadership and unwavering dedication as the Chemical, Biological, Radiological and Nuclear Omnibus Deputy Project Director in Ottawa, December 2004 to January 2016.

Ms. Vincenza RICCI – for outstanding dedication and professionalism as the Department organization analyst within the Department of National Defence, Ottawa, 1985 to 2017.

Ms. Elizabeth RICHARDS – for exceptional professionalism as a lawyer with the Department of Justice and acting on behalf of the CAF and its members in Ottawa, Ontario, 2007 to 2017.

Ms. Giulia SCHIANO DI ZENISE – for outstanding dedication and exceptional service as the administrative assistant to the Canadian National Support Element/ Canadian Forces Support Unit (Europe) detachment Naples, December 1994 to January 2016.

M. John FOSTER – pour son leadership et son professionnalisme exemplaires à titre de sous-ministre du Ministère de la défense nationale à Ottawa, Ontario, de février à octobre 2017.

M. Bruno HAMEL, CD – pour son professionnalisme exemplaire et sa contribution exceptionnelle aux FAC à titre de président du Comité externe d'examen des griefs militaires à Ottawa, Ontario, de 2009 à 2017.

Mme Gaynor JACKSON – pour son dévouement désintéressé et son soutien au Programme de services aux familles de militaires à titre de directrice générale du Centre de ressources pour les familles des militaires Esquimalt, à Victoria, Colombie britannique.

Capitaine Suzanne Phyllis JAENEN (Retraité) – pour ses efforts et son dévouement remarquables qui ont contribué à la croissance du Services de bien-être et moral des Forces canadiennes, augmenté son empreinte et permit la prestation de services essentiels aux membres des FAC, de 1998 à 2016.

Mme Kathy KERR – pour leadership exceptionnel et dévouement altruiste dans l'établissement et le soutien du tournoi annuel de golf *Fairways for Heroes*, depuis 2009.

Colonel Douglas Stannage MORESIDE, CD (Retraité) – pour son leadership exceptionnel et son dévouement inébranlable en tant que directeur adjoint – réalisations de projet nucléaire, radiologique, biologique et chimique Omnibus à Ottawa, Ontario, de décembre 2004 à janvier 2016.

Mme Vincenza RICCI – pour son dévouement et son leadership exemplaires à titre d'analyste ministérielle au Ministère de la défense nationale à Ottawa, de 1985 à 2017.

Mme Elizabeth RICHARDS – pour son professionnalisme exemplaire à titre d'avocate au sein du ministère de la Justice et pour ses actions pour le compte des FAC et de ses membres à Ottawa, Ontario, de 2007 à 2017.

Mme Giulia SCHIANO DI ZENISE – pour son dévouement et son service exceptionnel en tant qu'adjointe administrative du détachement de l'Élément de soutien national canadien/Unité de soutien des Forces canadiennes (Europe) à Naples, de décembre 1994 à janvier 2016.

*Unit
Awards*

*Récompenses
d'unité*



Canadian Forces Unit Commendation

La Mention élogieuse à l'intention des unités des Forces canadiennes

The **Canadian Forces Unit Commendation** is a group award created to recognize distinguished service by a military unit. Awarded to any formation, unit or sub-unit of the Canadian Armed Forces, or to any similar organization of a foreign armed force working with or in conjunction with the CAF, that has performed a deed or activity considered beyond the demand of normal duty.

The following two awards have been announced in 2017:

Canadian Forces Aeromedical Evacuation Flight Trenton – for swiftly establishing the medical components of an interim Ebola Virus Disease aeromedical evacuation capability that was operationally ready in November 2014.

Her Majesty's Canadian Ship Vancouver – for distinguishing themselves by successfully deploying the first Harpoon Block II during the Joint Littoral Targeting Exercise in April 2016 and by providing humanitarian assistance to the people of Kaikoura following the New Zealand earthquake in November 2016.

La **Mention élogieuse à l'intention des unités des Forces canadiennes** est une récompense collective créée pour reconnaître une unité ou sous-unité des FAC, ou toute autre organisation semblable d'une force armée étrangère travaillant avec les FAC ou de concert avec elles, qui a accompli un exploit au-delà des exigences de ses fonctions normales.

Les deux récompenses suivantes ont été annoncées en 2017 :

Escadrille d'évacuation aérodynamique des Forces canadiennes – Trenton – pour avoir établi rapidement les composantes médicales d'une capacité provisoire d'évacuation aéromédicale en réaction au virus Ebola opérationnellement prête en novembre 2014.

Navire canadien de Sa Majesté Vancouver – pour s'être distingué lors du déploiement avec succès du premier Bloc Harpoon II durant l'Exercice interarmées d'entraînement en avril 2016 et pour avoir apporté une aide humanitaire aux habitants de Kaikoura à la suite du tremblement de terre en Nouvelle-Zélande, novembre 2016.

Commonwealth & Foreign Awards

When the acceptance and wear of a Commonwealth or foreign award is approved by Her Majesty's Canadian Government following the usual diplomatic process, the award is published in *The Canada Gazette* or in a CANFORGEN. The list hereunder includes all such publications regarding CAF members for 2017 with the related publication date indicated.

Les distinctions du Commonwealth et étrangères

Lorsque le gouvernement approuve l'acceptation et le port d'une distinction du Commonwealth ou étrangère à la suite des démarches diplomatiques habituelles, la récompense est publiée dans la *Gazette du Canada* ou dans un CANFORGEN. La liste ci-dessous donne toutes ces publications touchant des militaires des Forces armées canadiennes en 2017 ainsi que la date de publication.



On behalf of THE QUEEN, unrestricted permission has been granted for the wearing of the following decorations:

DECORATION CONFERRED BY THE PRESIDENT OF THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL

Grand Officer of the Order of Aeronautical Merit

Lieutenant-General Michael John HOOD,
CMM, CD 27 May 2017

Au nom de LA REINE, la permission de porter les distinctions suivantes, sans restrictions, a été accordée :

DÉCORATION DÉCERNÉE PAR LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRATIVE DU BRÉSIL

Grand Officier de l'Ordre du mérite aéronautique

Lieutenant-Général Michael John HOOD,
CMM, CD.....27 mai 2017

DECORATION CONFERRED BY THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF COLOMBIA

Faith in the Cause Military Medal

Major-General Denis Williams THOMPSON,
CMM, OMM, MSC, CD 30 September 2017

DÉCORATION DÉCERNÉE PAR LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE COLOMBIE

Médaille militaire Foi en la cause

Major-Général Denis William THOMPSON,
CMM, OMM, CSM, CD 30 septembre 2017

DECORATION CONFERRED BY HER MAJESTY THE QUEEN OF DENMARK

Defence Medal for Exceptionally Meritorious Service

Lieutenant-Colonel Brook Garrett
BANGSBOLL, CD 4 February 2017

DÉCORATION DÉCERNÉE PAR SA MAJESTÉ LA REINE DU DANEMARK

Médaille de la Défense pour service méritoire exemplaire

Lieutenant-Colonel Brook Garrett
BANGSBOLL, CD..... 4 février 2017

DECORATIONS CONFERRED BY THE PRESIDENT OF THE FRENCH REPUBLIC

Commander of the National Order of the Legion of Honour

General Jonathan Holbert VANCE,
CMM, OMM, MSC, CD 30 September 2017

DÉCORATIONS DÉCERNÉES PAR LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Commandeur de l'Ordre national de la Légion d'honneur

Général Jonathan Holbert VANCE,
CMM, OMM, CSM, CD30 septembre 2017



Officer of the National Order of Merit

Vice-Admiral Maurice Frank Ronald LLOYD,
CMM, CD 11 April 2017
Lieutenant-General Guy Robert THIBAUT,
CMM, MSC, CD 27 May 2017

Officier de l'Ordre national du Mérite

Vice-Amiral Maurice Frank Ronald LLOYD,
CMM, CD 11 avril 2017
Lieutenant-Général Guy Robert THIBAUT,
CMM, CSM, CD 27 mai 2017

National Defence Medal, Gold Echelon with Bronze Star

Lieutenant-Colonel Doris Joseph GOBEIL, CD .. 11 April 2017

Médaille de la Défense nationale, Echelon Or avec étoile de bronze

Lieutenant-Colonel Doris Joseph GOBEIL, CD..... 11 avril 2017

National Defense Medal, Gold Echelon

Colonel Joseph Pierre HUET,
MSM, CD 30 September 2017
Colonel Joseph Guy MAILLET, OMM, CD 27 May 2017

Médaille de la Défense nationale, Echelon Or

Colonel Joseph Pierre HUET,
MSM, CD 30 septembre 2017
Colonel Guy Joseph MAILLET, OMM, CD 27 mai 2017

National Defence Medal, Bronze Echelon

Major Simon BROCHU, CD 27 May 2017
Major Pascale Lucie Maryène MORIN, CD 11 April 2017
Lieutenant-Commander Shawn Edwin
PERRY, CD 24 June 2017
Colonel George James PETROLEKAS, CD 24 June 2017

Médaille de la Défense nationale, Echelon Bronze

Major Simon BROCHU, CD 27 mai 2017
Major Pascale Lucie Maryène MORIN, CD 11 avril 2017
Capitaine de corvette Shawn Edwin
PERRY, CD 24 juin 2017
Colonel George James PETROLEKAS, CD 24 juin 2017

Overseas Medal with "SAHEL" clasp

Lieutenant-Colonel Doris Joseph
GOBEIL, CD 27 May 2017

Médaille d'Outre-mer avec agrafe « SAHEL »

Lieutenant-Colonel Doris Joseph
GOBEIL, CD 27 mai 2017



DECORATION CONFERRED BY THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SENEGAL

Commander of the National Order of the Lion

Lieutenant-Colonel Joseph Guy
SAVARD, CD 30 September 2017

DECORATIONS CONFERRED BY THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Legion of Merit – Degree of Officer

Brigadier-General David James ANDERSON,
OMM, MSM, CD 27 May 2017
Colonel Alain Jean-Yves BELZILE, CD 27 May 2017
Brigadier-General Christian DROUIN,
OMM, MSC, CD 27 May 2017
Major-General Jean-Marc LANTHIER,
OMM, MSC, MSM, CD 30 September 2017
Brigadier-General Derek Alan MacAULAY,
OMM, CD 31 December 2016
Major-General William Francis
SEYMOUR, CD 11 April 2017
Brigadier-General Gregory Ronald
SMITH, MSM, CD 29 July 2017

Bronze Star Medal

Major-General Simon Charles
HETHERINGTON, OMM, MSC, CD 30 September 2017
Major Frank LAMIE, CD 30 December 2017
Major Matthew TOMPKINS, CD 30 December 2017

DÉCORATION DÉCERNÉE PAR LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DU SÉNÉGAL

Commandeur de l'Ordre National du Lion

Lieutenant-Colonel Joseph Guy
SAVARD, CD 30 septembre 2017

DÉCORATIONS DÉCERNÉES PAR LE PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Légion du Mérite – Degré d'Officier

Brigadier-Général David James ANDERSON,
OMM, MSM, CD 27 mai 2017
Colonel Alain Jean-Yves BELZILE, CD 27 mai 2017
Brigadier-Général Christian DROUIN,
OMM, CSM, CD 27 mai 2017
Major-Général Jean-Marc LANTHIER,
OMM, CSM, MSM, CD 30 septembre 2017
Brigadier-Général Derek Alan MacAULAY,
OMM, CD 31 décembre 2016
Major-Général William Francis
SEYMOUR, CD 11 avril 2017
Brigadier-Général Gregory Ronald
SMITH, MSM, CD 29 juillet 2017

Médaille de l'étoile de bronze

Major-Général Simon Charles
HETHERINGTON, OMM, CSM, CD 30 septembre 2017
Major Frank LAMIE, CD 30 décembre 2017
Major Matthew TOMPKINS, CD 30 décembre 2017



Defense Meritorious Service Medal

Major Joseph Jean Guy Louis-Benoit
DUTIL, CD..... 30 September 2017
Lieutenant-Colonel Blair Donald
ASHFORD, CD..... 11 April 2017
Major Ian Theodore GRANT, CD.....27 May 2017
Major Dragisa IVKOVIC, CD.....29 July 2017
Major Kendra Ann HARTERY, CD.....31 December 2016
Major Anthony Christopher JOHNSON, CD.....27 May 2017
Commander Edward Charles KING, CD27 May 2017
Lieutenant-Colonel Douglas Martin
KROMREY, CD31 December 2016
Brigadier-General Eric Jean KENNY,
MSC, MSM, CD..... 11 April 2017
Lieutenant-Colonel Bruce Roderick
MacLEAN, CD27 May 2017
Captain Joseph McNULTY, CD 11 April 2017
Colonel Louis-Henri RÉMILLARD, OMM, CD.....27 May 2017

Meritorious Service Medal

Major Kevin Paul Kenneth BARKER, CD 27 May 2017
Major Laurie Ann BAUER, CD 11 April 2017
Captain Justin BEHIELS, CD 30 September 2017
Major Christopher Robert
BOILEAU, CD 30 December 2017
Lieutenant-Commander Barrie David
BRETT, CD 27 May 2017
Lieutenant-Colonel Kenneth Freeman
BUTTERWORTH, OMM, MSM, CD 11 April 2017
Chief Warrant Officer Joseph Bruno Martin
COLBERT, MMM, MSM, CD 27 May 2017
Major Michael William COLLACUTT, CD 11 April 2017
Major Sharon Anne DALEY, CD29 July 2017
Major Timothy DAY, CD 11 April 2017
Lieutenant-Colonel Anthony Majintha
DEJACOLYN, CD 30 September 2017
Major John Agusta DEMPSEY, CD 30 September 2017
Captain Craig Anthony DERENZIS, CD 27 May 2017
Major Timothy Gordon DWYRE, CD 27 May 2017

Médaille du service méritoire de la Défense

Major Joseph Jean Guy Louis-Benoit
DUTIL, CD..... 30 septembre 2017
Lieutenant-Colonel Blair Donald
ASHFORD, CD..... 11 avril 2017
Major Ian Theodore GRANT, CD.....27 mai 2017
Major Dragisa IVKOVIC, CD.....29 juillet 2017
Major Kendra Ann HARTERY, CD.....31 décembre 2016
Major Anthony Christopher JOHNSON, CD.....27 mai 2017
Capitaine de frégate Edward Charles KING, CD ..27 mai 2017
Lieutenant-Colonel Douglas Martin
KROMREY, CD31 décembre 2016
Brigadier-Général Eric Jean KENNY,
CSM, MSM, CD..... 11 avril 2017
Lieutenant-Colonel Bruce Roderick
MacLEAN, CD27 mai 2017
Capitaine Joseph McNULTY, CD 11 avril 2017
Colonel Louis-Henri RÉMILLARD, OMM, CD.....27 mai 2017

Médaille du service méritoire

Major Kevin Paul Kenneth BARKER, CD.....27 mai 2017
Major Laurie Ann BAUER, CD 11 avril 2017
Capitaine Justin BEHIELS, CD.....30 septembre 2017
Major Christopher Robert
BOILEAU, CD30 septembre 2017
Capitaine de corvette Barrie David
BRETT, CD27 mai 2017
Lieutenant-Colonel Kenneth Freeman
BUTTERWORTH, OMM, MSM, CD..... 11 avril 2017
Adjudant-Chef Joseph Bruno Martin
COLBERT, MMM, MSM, CD.....27 mai 2017
Major Michael William COLLACUTT, CD 11 avril 2017
Major Sharon Anne DALEY, CD.....29 juillet 2017
Major Timothy DAY, CD 11 avril 2017
Lieutenant-Colonel Anthony Majintha
DEJACOLYN, CD30 septembre 2017
Major John Agusta DEMPSEY, CD30 septembre 2017
Capitaine Craig Anthony DERENZIS, CD27 mai 2017
Major Timothy Gordon DWYRE, CD.....27 mai 2017



Lieutenant-Colonel Brian Michael
ERICKSON, CD 31 December 2016
Major Joseph Philippe Leslie
FERRIS, CD 30 September 2017
Major Andrew GAULT, CD 11 April 2017
Major Neil GREGORY, CD 11 April 2017
Major Lucjan GRELA, CD 11 April 2017
Lieutenant-Colonel Stephen Theodorus
HANSON, CD 11 April 2017
Colonel Carla HARDING, OMM, CD 30 September 2017
Captain Guillaume HÉBERT 11 April 2017
Major Steven Leonard HEWITT, CD 29 July 2017
Lieutenant-Colonel Jan-Peter
HOEKSTRA, CD 11 April 2017
Major Christopher Thomas INGLIS, CD 27 May 2017
Lieutenant-Commander Joel Mathew
KAM, CD 11 April 2017
Major Gordon James Albert LEMON, CD 11 April 2017
Major Paul Edward LEONARD, CD 11 April 2017
Major Jill LUTZ, CD 11 April 2017
Lieutenant-Colonel Scott MacGREGOR, CD 11 April 2017
Lieutenant-Commander Roderick
MacLEOD, CD 29 July 2017
Lieutenant-Colonel Joseph André Benoit
MAINVILLE, MSM, CD 30 September 2017
Lieutenant-Colonel Neil Bradley
MARSHALL, CD 27 May 2017
Colonel William James McLEAN, CD 11 April 2017
Major Trevor Kent MICHELSEN, CD 11 April 2017
Major Bryce Marshall MORAWIEC, CD .. 30 September 2017
Major Crystal Brook MORRISON, CD 30 September 2017
Major Michael Wade MOULTON, CD 11 April 2017
Lieutenant-Colonel Todd MURPHY, CD 27 May 2017
Lieutenant-Colonel Kevin NG, CD 30 September 2017
Major Richard Andrew Havelock
NICHOLSON, CD 30 September 2017
Colonel Damon Allan PERRAULT, CD 11 April 2017
Chief Warrant Officer Bryan Keith
PIERCE, CV, MMM, MSC, CD 30 September 2017
Major Steven PINEAU, CD 11 April 2017
Major Germain POIRIER, CD 30 September 2017
Lieutenant-Colonel Joseph Garry
POSPOLITA, CD 11 April 2017

Lieutenant-Colonel Brian Michael
ERICKSON, CD.....31 décembre 2016
Major Joseph Philippe Leslie
FERRIS, CD30 septembre 2017
Major Andrew GAULT, CD 11 avril 2017
Major Neil GREGORY, CD 11 avril 2017
Major Lucjan GRELA,CD 11 avril 2017
Lieutenant-Colonel Stephen Theodorus
HANSON, CD 11 avril 2017
Colonel Carla HARDING, OMM, CD.....30 septembre 2017
Capitaine Guillaume HÉBERT 11 avril 2017
Major Steven Leonard HEWITT, CD.....29 juillet 2017
Lieutenant-Colonel Jan-Peter
HOEKSTRA, CD..... 11 avril 2017
Major Christopher Thomas INGLIS, CD.....27 mai 2017
Capitaine de corvette Joel Mathew
KAM, CD 11 avril 2017
Major Gordon James Albert LEMON, CD 11 avril 2017
Major Paul Edward LEONARD, CD 11 avril 2017
Major Jill LUTZ, CD 11 avril 2017
Lieutenant-Colonel Scott MacGREGOR, CD 11 avril 2017
Capitaine de corvette Roderick
MacLEOD, CD29 juillet 2017
Lieutenant-Colonel Joseph André Benoit
MAINVILLE, MSM, CD.....30 septembre 2017
Lieutenant-Colonel Neil Bradley
MARSHALL, CD27 mai 2017
Colonel William James McLEAN, CD..... 11 avril 2017
Colonel Trevor Kent MICHELSEN, CD 11 avril 2017
Major Bryce Marshall MORAWIEC, CD30 septembre 2017
Major Crystal Brook MORRISON, CD30 septembre 2017
Major Michael Wade MOULTON, CD 11 avril 2017
Lieutenant-Colonel Todd MURPHY, CD27 mai 2017
Lieutenant-Colonel Kevin NG, CD30 septembre 2017
Major Richard Andrew Havelock
NICHOLSON, CD30 septembre 2017
Colonel Damon Allan PERRAULT, CD 11 avril 2017
Adjudant-Chef Bryan Keith
PIERCE, CV, MMM, CSM, CD.....30 septembre 2017
Major Steven PINEAU, CD 11 avril 2017
Major Germain POIRIER, CD30 septembre 2017
Lieutenant-Colonel Joseph Garry
POSPOLITA, CD 11 avril 2017



Lieutenant-Colonel Ronald Anthony
PUDDISTER, CD 11 April 2017
Lieutenant-Colonel Phillip Alastair
RENNISON, CD 11 April 2017
Commander Darren RICH, CD 27 May 2017
Major Tanya ROBERTSON, CD 11 April 2017
Lieutenant-Commander Peter Francis
ROHE, CD 11 April 2017
Lieutenant-Colonel Joseph Armand
Clement ROULEAU, CD 11 April 2017
Major Leah SCHUTTE, CD 30 September 2017
Lieutenant-Colonel Cody SHERMAN, CD 27 May 2017
Captain Callum Thomas SMITH 11 April 2017
Lieutenant-Colonel Donald Warren
SMITH, CD 27 May 2017
Lieutenant-Colonel Ryan Michael
Mcguire SMITH, CD 29 July 2017
Major Mark Hugh SMITH, CD 30 September 2017
Major Andriy SZKWAREK, CD 31 December 2016
Major Yanick TARDIF, CD 27 May 2017
Major Jeffrey TEBO, CD 11 April 2017
Major Dorian TRENTON, CD 11 April 2017
Chief Warrant Officer Joseph Pascal
TURCOTTE, CD 11 April 2017
Lieutenant-Colonel John Andrew
VAN DER LAAN, CD 29 July 2017
Major Neal WHITMAN, CD 11 April 2017
Major Nicholas WILLIAMS, CD 31 December 2016
Major Todd William YOUNG, CD 11 April 2017
Lieutenant-Colonel Darrel Chester
Michael ZIENTEK, CD 11 April 2017

DECORATION CONFERRED BY THE SECRETARY
GENERAL OF THE NORTH ATLANTIC TREATY
ORGANIZATION

*NATO Meritorious Service
Medal*

Lieutenant-Commander Jason
LACOURSIERE, CD 30 September 2017
Commander Mark Edward
WHITE, CD 11 April 2017

Lieutenant-Colonel Ronald Anthony
PUDDISTER, CD 11 avril 2017
Lieutenant-Colonel Phillip Alastair
RENNISON, CD 11 avril 2017
Capitaine de frégate Darren RICH, CD 27 mai 2017
Major Tanya ROBERTSON, CD 11 avril 2017
Capitaine de corvette Peter Francis
ROHE, CD 11 avril 2017
Lieutenant-Colonel Joseph Armand
Clement ROULEAU, CD 11 avril 2017
Major Leah SCHUTTE, CD 30 septembre 2017
Lieutenant-Colonel Cody SHERMAN, CD 27 mai 2017
Capitaine Callum Thomas SMITH 11 avril 2017
Lieutenant-Colonel Donald Warren
SMITH, CD 27 mai 2017
Lieutenant-Colonel Ryan Michael
Mcguire SMITH, CD 29 juillet 2017
Major Mark Hugh SMITH, CD 30 septembre 2017
Major Andriy SZKWAREK, CD 31 décembre 2016
Major Yanick TARDIF, CD 27 mai 2017
Major Jeffrey TEBO, CD 11 avril 2017
Major Dorian TRENTON, CD 11 avril 2017
Adjudant-Chef Joseph Pascal
TURCOTTE, CD 11 avril 2017
Lieutenant-Colonel John Andrew
VAN DER LAAN, CD 29 juillet 2017
Major Neal WHITMAN, CD 11 avril 2017
Major Nicholas WILLIAMS, CD 31 décembre 2016
Major Todd William YOUNG, CD 11 avril 2017
Lieutenant-Colonel Darrel Chester
Michael ZIENTEK, CD 11 avril 2017

DÉCORATION DÉCERNÉE PAR LE SECRÉTAIRE
GÉNÉRAL DE L'ORGANISATION DU TRAITÉ DE
L'ATLANTIQUE NORD

*Médaille du service méritoire
de l'OTAN*

Capitaine de corvette Jason
LACOURSIERE, CD 30 septembre 2017
Capitaine de frégate Mark Edward
WHITE, CD 11 avril 2017



In Memoriam

The following two members of Her Majesty's Canadian Armed Forces died in the service of Canada in 2017.

Sergeant Robert James DYNEROWICZ	Canada	25 April 2017
Master Corporal Alfred BARR	Canada	3 Aug 2017

Les deux militaires suivants des Forces armées canadiennes de Sa Majesté sont morts au service du Canada en 2017.

Sergent Robert James DYNEROWICZ	Canada	25 avril 2017
Caporal chef Alfred BARR	Canada	3 août 2017



Beechwood National Military Cemetery.

Le cimetière militaire national à Beechwood.

Photo: Public Domain.



2017 National Silver Cross Mother – Mrs. Diana Abel

Mrs. Abel's only son, Corporal Michael David Abel, died on 3 May 1993 while serving in Belet Huen, Somalia, as part of Operation DELIVERANCE. This operation was part of a United Nations peacekeeping effort during the early part of the Somali Civil War.

Mère nationale de la Croix d'argent 2017 – Mme Diana Abel

Le seul fils de Mme Abel, le caporal Michael David Abel, est mort le 3 mai 1993 alors qu'il servait à Belet Huen, en Somalie, dans le cadre de l'Opération DELIVERANCE. Cette opération faisait partie d'une mission de maintien de la paix des Nations Unies, déployée au début de la guerre civile en Somalie.

*2017 Honours and
Recognition Highlights*

*Points marquants entourant
les distinctions honorifiques
et la reconnaissance en 2017*

January

- 12 CANFORGEN 005/17 is released announcing the Armed Forces Council has approved the addition of qualifying service to the eligibility lists of certain campaign and service medals.
- 30 CANFORGEN 025/17 is released announcing the declassification of national honours.

March

- 6 The Governor General presents the insignia of membership in the Order of Military Merit to 46 CAF members (two Commanders, 12 Officers and 32 Members) during a ceremony at Rideau Hall.
- 9 The Governor General presents Canadian honours, including three Meritorious Service Crosses (Military Division) to CAF members during a ceremony in London, Ontario.
- 24 CANFORGEN 061/17 is released announcing the termination of appointment of a member of the CAF in the Order of Military Merit.

April

- 4 The Governor General presents Bravery Decorations and Meritorious Service Decorations (Military Division) to members of the CAF, including five Meritorious Service Crosses (Military Division), one Medal of Bravery and 18 Meritorious Service Medals (Military Division) during a ceremony at Rideau Hall.
- 24 CANFORGEN 079/17 is released announcing the Armed Forces Council has approved the addition of qualifying service to the eligibility lists of certain campaign and service medals.

Janvier

- 12 Le CANFORGEN 005/17 annonce que le Conseil des Forces Armées a approuvé l'ajout de service admissible aux listes d'admissibilité de certaines médailles de campagne et de service.
- 30 Le CANFORGEN 025/17 est publié annonçant la déclassification des distinctions honorifiques nationales.

Mars

- 6 Le gouverneur général présente les insignes de l'Ordre du mérite militaire à 46 membres des FAC (deux Commandeurs, 12 Officiers et 32 Membres) lors d'une cérémonie à Rideau Hall.
- 9 Le gouverneur général présente les distinctions honorifiques canadiennes, dont trois Croix du service méritoire (division militaire) à des membres des FAC lors d'une cérémonie à London, Ontario.
- 24 Le CANFORGEN 061/17 annonce la révocation de la nomination d'un membre des FAC dans l'Ordre du mérite militaire.

Avril

- 4 Le gouverneur général présente des décorations pour actes de bravoure et des décorations pour service méritoire (division militaire) à des membres des FAC, dont cinq Croix du service méritoire (division militaire), une Médaille de la bravoure et 18 Médailles du service méritoire (division militaire) lors d'une cérémonie à Rideau Hall.
- 24 Le CANFORGEN 079/17 annonce que le Conseil des Forces Armées a approuvé l'ajout de service admissible aux listes d'admissibilité de certaines médailles de campagne et de service.

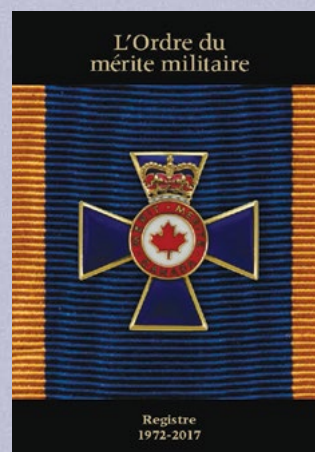
May

- 25 The Directorate of Honours and Recognition releases the publication entitled *The Order of Military Merit, Register, 1972-2017*, to commemorate the 45th anniversary of the foundation of the Order of Military Merit by The Queen. This book provides in depth statistical analysis and pays tribute to over 4,000 distinguished members of Her Majesty's Canadian Armed Forces who have been admitted or promoted in this prestigious Order for their outstanding and dedicated military service to Crown and country.



Mai

- 25 La Direction des distinctions honorifiques et de la reconnaissance lance la publication intitulée *L'Ordre du mérite militaire, Registre, 1972-2017*, pour commémorer le 45^e anniversaire de la fondation de l'Ordre du mérite militaire par la Reine. Ce livre fournit une analyse statistique approfondie et rend hommage à plus de 4 000 membres distingués des Forces armées canadiennes de Sa Majesté qui ont été admis ou promus dans cet Ordre prestigieux pour leur service militaire exceptionnel et dévoué à la Couronne et au pays.



June

- 12 The Governor General presents Canadian honours, including five Medals of Bravery and three Meritorious Service Medals (Military Division) to CAF members during a ceremony in Moncton, New Brunswick.

Juin

- 12 Le gouverneur général présente des distinctions honorifiques canadiennes, dont cinq Médailles de la bravoure et trois Médailles du service méritoire (division militaire) à des membres des FAC lors d'une cérémonie à Moncton (Nouveau-Brunswick).



Four members of the Canadian Armed Forces receive their Medal of Bravery from the Governor General at a ceremony in Moncton, New Brunswick, 12 June 2017. From left to right: Lieutenant(N) Daniel Willis, CD, Able Seaman (now Leading Seaman) James Richards, Leading Seaman Jean-François Martineau, Lieutenant(N) Samuel Gaudreault, CD.

Quatre membres des Forces armées canadiennes reçoivent leur Médaille de la bravoure du gouverneur général lors d'une cérémonie à Moncton, au Nouveau-Brunswick, le 12 juin 2017. De gauche à droite: le lieutenant de vaisseau Daniel Willis, le matelot de 2^e classe (maintenant Matelot de 1^{re} classe) James Richards, le matelot de 1^{re} classe Jean-François Martineau, et le lieutenant de vaisseau Samuel Gaudreault, CD.

Photo: MCpl/Cplc Vincent Carboneau

September

- 13 The Governor General presents two Meritorious Service Medals (Military Division) to members of the United States Army, during a ceremony in Washington, District of Columbia.



Photo: Sgt Johanie Maheu, Rideau Hall © OSGG-B5GG, 2017.

Colonel Jeff R. Stewart and Captain (now Major) Jessica Harmon of the United States Army receive their Meritorious Service Medal from the Governor General, in the presence of the Chief of the Defence Staff, at a ceremony at the Canadian Embassy, Washington, District of Columbia, 13 September 2017.

Septembre

- 13 Le gouverneur général présente deux Médailles du service méritoire (division militaire) à des membres de l'Armée américaine lors d'une cérémonie à Washington, District de Columbia.

Le Colonel Jeff R. Stewart et le Capitaine (aujourd'hui Major) Jessica Harmon de l'Armée des États-Unis reçoivent leur Médaille du service méritoire du gouverneur général, en présence du chef d'état-major de la Défense, lors d'une cérémonie à l'Ambassade du Canada, Washington, District de Columbia le 13 septembre 2017.

- 20 Her Majesty The Queen presents the insignia of extraordinary Commander of the Order of Military Merit to Ms. Julie Payette, Governor General Designate, during a private audience at Balmoral Castle in Scotland.

- 20 Sa Majesté la Reine présente l'insigne de Commandeur extraordinaire de l'Ordre du mérite militaire à Mme Julie Payette, gouverneure générale désignée, lors d'une audience privée au Château de Balmoral en Écosse.

Her Majesty The Queen greets the Governor General Designate at a private audience at Balmoral Castle in Scotland.

Sa Majesté la Reine accueille la gouverneure générale désignée au cours d'une audience privée au Château de Balmoral en Écosse.



Photo: Andrew Milligan

- 27 The Governor General presents one Medal of Bravery and two Meritorious Service Medals (Military Division) to members of the Canadian Special Operations Forces Command (CANSOFCOM) during a private ceremony at Rideau Hall.
- 28 On behalf of Her Majesty The Queen, the Chief of the Defence Staff presents the Canadian Forces' Decoration to Governor General Designate, Ms. Julie Payette, CC, CMM, COM, CQ, during a private ceremony at 7 Rideau Gate, Ottawa. In accordance with custom, Royal prerogative and precedent, the Sovereign's representative in Canada, the Governor General and Commander-in-Chief of Canada, is entitled to the Canadian Forces' Decoration.
- 29 CANFORGEN 169/17 is released announcing the Armed Forces Council has approved the addition of qualifying service to the eligibility lists of certain campaign and service medals.

October

- 2 Her Excellency the Right Honorable Julie Payette CC, CMM, COM, CQ, CD, is installed as the 29th Governor General and Commander-in-Chief of Canada and therefore becomes Chancellor of the Order of Military Merit in accordance with the Order's Constitution.



The new Governor General touches the chain of office of Chancellor of the Order of Military Merit to symbolically accept it during her installation ceremony in the Senate Chamber as Ms. Emanuelle Sajous, Deputy Secretary to the Governor General – Chancellery of Honours, and Dr. Claire Boudreau, Chief Herald of Canada, look on.

La nouvelle gouverneure générale touche la chaîne de fonction de Chancelier de l'Ordre du mérite militaire afin de l'accepter symboliquement au cours de sa cérémonie d'installation au Sénat alors que Madame Emanuelle Sajous, Sous-secrétaire du gouverneur général – Chancellerie des distinctions honorifiques, et Madame Claire Boudreau, héraut d'armes du Canada, observent la scène.

MCpl/Cplc Vincent Carbonneau

Her Excellency the Right Honorable Julie Payette CC, CMM, COM, CQ, CD, Governor General and Commander-in-Chief of Canada, wearing her chain of office as Chancellor of the Order of Military Merit.

Son Excellence la très honorable Julie Payette, CC, CMM, COM, CQ, CD, gouverneure générale et commandante en chef du Canada, portant sa chaîne de fonction en tant que Chancelier de l'Ordre du mérite militaire.



- 27 Le gouverneur général présente une Médaille de la bravoure et deux Médailles du service méritoire (division militaire) à des membres du Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada (COMFOSCAN) lors d'une cérémonie privée à Rideau Hall.
- 28 Au nom de Sa Majesté la Reine, le Chef d'état-major de la Défense présente la Décoration des Forces canadiennes à la gouverneure générale désignée, Mme Julie Payette, CC, CMM, COM, CQ, lors d'une cérémonie privée au 7 Rideau Gate, Ottawa. Conformément à la coutume, à la prérogative royale et au précédent, le représentant de la Souveraine au Canada, le gouverneur général et commandant en chef du Canada, a droit à la Décoration des Forces canadiennes.
- 29 Le CANFORGEN 169/17 annonce que le Conseil des Forces Armées a approuvé l'ajout de service admissible aux listes d'admissibilité de certaines médailles de campagne et de service.

Octobre

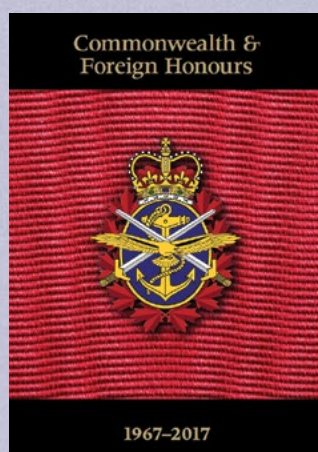
- 2 Installation de Son Excellence la très honorable Julie Payette, CC, CMM, COM, CQ, CD, en tant que 29^e gouverneure générale et commandante en chef du Canada. De ce fait même, elle devient Chancelière de l'Ordre du mérite militaire selon la Constitution de l'Ordre.

November

- 10 The Governor General presents the insignia of membership in the Order of Military Merit to 45 CAF members (2 Commanders, 7 Officers and 36 Members) during a ceremony at Rideau Hall.
- 21 The Governor General presents Canadian honours, including 10 Medals of Bravery to CAF members during a ceremony at Rideau Hall.

December

- 12 CANFORGEN 230/17 is released announcing guidelines for presentations of memorial packages.
- 13 CANFORGEN 233/17 is released announcing the Armed Forces Council has approved the addition of qualifying service to the eligibility lists of certain campaign and service medals.
- 15 The Directorate of Honours and Recognition releases the publication entitled *Commonwealth & Foreign Honours, 1967-2017* to commemorate the 150th anniversary of the Confederation of Canada. It covers all Commonwealth and foreign honours approved by the Government of Canada for members of the CAF from the Centennial, on 1 July 1967, to the Sesquicentennial, on 1 July 2017.



Novembre

- 10 La gouverneure générale présente les insignes de l'Ordre du mérite militaire à 45 membres des FAC (2 Commandeurs, 7 Officiers et 36 Membres) lors d'une cérémonie à Rideau Hall.
- 21 La gouverneure générale présente des distinctions honorifiques canadiennes, dont 10 Médailles de la bravoure à des membres des FAC lors d'une cérémonie à Rideau Hall.

Décembre

- 12 Le CANFORGEN 230/17 annonce des lignes directrices pour les présentations de trousse commémoratives.
- 13 Le CANFORGEN 233/17 annonce que le Conseil des Forces Armées a approuvé l'ajout de service admissible aux listes d'admissibilité de certaines médailles de campagne et de service.
- 15 La Direction des distinctions honorifiques et reconnaissance lance la publication *Distinctions de pays du Commonwealth et étrangers, 1967-2017* pour commémorer le 150^e anniversaire de la Confédération du Canada. Elle couvre toutes les distinctions du Commonwealth et de pays étrangers approuvées par le gouvernement du Canada pour les membres des FAC entre le centenaire du Canada, le 1^{er} juillet 1967, et le cent cinquantième du pays, le 1^{er} juillet 2017.



*2017 Honours and
Recognition Changes*

*Changements apportés
aux distinctions honorifiques
et reconnaissances en 2017*

Addition and amendment of eligible service for campaign and service medals

Announcements were made on 12 January, 24 April, 29 September and 13 December 2017 regarding the addition or amendment of service to the eligibility lists for certain campaign and service medal as follows:

Ajout et modification de service admissible aux médailles de campagne et de service

Le 12 janvier, le 24 avril, le 29 septembre et le 13 décembre 2017, on a annoncé l'ajout ou la modification de service admissible aux listes d'admissibilité de certaines médailles de campagne et de service tel que précisé ci-dessous:

Operational Service Medal with ribbon

EXPEDITION (OSM-EXP):

- Service of members of the Defence Team deployed to Mali during Op Enclave (Op SERVAL), from 1 June 2011 to 15 December 2013.
- Service of members of the Defence Team deployed to Tripoli, Libya during Op LOBE – Task Force Tripoli (TFT) within a 20-km radius front the city center, since 1 November 2011.
- Service of members of the Defence Team deployed to Jordan as part of the Canadian Training and Assistance Team-Jordan (CTAT-J) since 22 August 2016.
- Service of members of the Defence Team deployed to Lebanon as part of the Canadian Training and Assistance Team-Lebanon (CTAT-L) since 4 October 2016.
- Service of members of the Defence Team deployed to Jordan and Lebanon as part of Task Force Middle East (TF-ME) since 3 March 2017.



Médaille du service opérationnel avec ruban

EXPÉDITION (MSO-EXP):

- Service des membres de l'Équipe de la Défense déployés au Mali pendant l'op Enclave (op SERVAL), du 1^{er} juin 2011 au 15 décembre 2013.
- Service des membres de l'Équipe de la Défense déployés à Tripoli, en Libye, pendant l'op LOBE – Force opérationnelle Tripoli (FOT) dans un rayon de 20 km du centre-ville, depuis le 1^{er} novembre 2011.
- Service des membres de l'Équipe de la Défense déployés en Jordanie dans le cadre de l'Équipe canadienne de formation et d'assistance en Jordanie (ECFA-J) depuis le 22 août 2016.
- Service des membres de l'Équipe de la Défense déployés au Liban dans le cadre de l'Équipe canadienne de formation et d'assistance au Liban (ECFA-L) depuis le 4 octobre 2016.
- Service des membres de l'Équipe de la Défense déployés en Jordanie et au Liban dans le cadre de la Force opérationnelle Moyen-Orient (FO-MO) depuis le 3 mars 2017.

Special Service Medal with NATO bar (SSM-NATO):

- Service of CAF members who deployed to Campia Turzii, Romania, Lithuania and Spangdahlem airbase in Germany as part of the Air Task Force (ATF), including but not limited to the NATO Baltic Air Patrol (BAP) since 29 April 2014 (Op REASSURANCE).
- Service of CAF members who deployed to eastern and central Europe as part of the Land Task Force (LTF) since 29 April 2014 (Op REASSURANCE).
- Service of CAF members deployed or posted to various locations such as, but not limited to, Belgium, Germany, Lithuania, The Netherlands, Romania, Spain and the United Kingdom, in direct support of Op REASSURANCE such as planners, liaison officers and counter intelligence personnel, since 29 April 2014.
- Service of CAF members who served onboard HMC ships in the Mediterranean and Black Seas under NATO SNMG2 since 29 April 2014 (Op REASSURANCE) provided the service is not counted towards a NATO medal.
- Service of CAF members deployed to Forward Logistics Sites (FLS) in direct support of HMC ships in the Mediterranean and Black Seas under NATO SNMG2 (when the ships are not under Ops ACTIVE ENDEAVOUR or SEA GUARDIAN) since 29 April 2014 (Op REASSURANCE).
- Service of CAF members deployed or posted to approved NATO organizations, outside Canada, to provide direct support to ongoing NATO operations, including their planning and execution, since 29 April 2014.



Médaille du service spécial avec barrette OTAN (MSS-OTAN):

- Service des membres des FAC déployés à la base aérienne de Campia Turzii, Roumanie, Lituanie et Spangdahlem en Allemagne dans le cadre de la Force opérationnelle aérienne (FOA), y compris mais non limité à la Patrouille aérienne baltique de l'OTAN (PAB) depuis le 29 avril 2014 (op REASSURANCE).
- Service des membres des FAC déployés en Europe orientale et centrale dans le cadre de la Force opérationnelle terrestre (FOT) depuis le 29 avril 2014 (op REASSURANCE).
- Service des membres des FAC déployés ou affectés à divers endroits comme entre autres en Belgique, en Allemagne, en Lituanie, aux Pays-Bas, en Roumanie, en Espagne et au Royaume-Uni, en soutien direct de l'Op REASSURANCE tels que planificateurs, officiers de liaison et personnel de contre-renseignement, depuis le 29 avril 2014.
- Service des membres des FAC qui ont servi à bord des navires CSM en Méditerranée et en mer Noire dans le cadre du SNMG2 de l'OTAN depuis le 29 avril 2014 (op REASSURANCE) à condition que le service ne soit pas compté pour une médaille de l'OTAN.
- Service des membres des FAC déployés sur les sites logistiques avancés (SLA) pour le soutien direct des navires CSM en Méditerranée et en mer Noire sous le SNMG2 de l'OTAN (lorsque les navires ne sont pas sous op ACTIVE ENDEAVOUR ou SEA GUARDIAN) depuis le 29 avril 2014 (op REASSURANCE).
- Service de membres des FAC déployés ou affectés dans les organisations approuvées de l'OTAN, à l'extérieur du Canada, pour fournir un soutien direct aux opérations de l'OTAN en cours, y compris leur planification et leur exécution, depuis le 29 avril 2014.

- Service of CAF members deployed or posted to approved national organizations, whose sole focus is to provide direct support to NATO operations, including their planning and execution, since 29 April 2014.
- Service of CAF members in Latvia as part or in direct support of the Enhanced Forward Presence (EFP) operations in Latvia since 27 August 2016 (Op REASSURANCE).

Special Service Medal with Expedition bar (SSM-EXP):

- Service of CAF personnel with the Casualty Support Team (CST), Landstuhl Regional Medical Centre, Germany, from 1 July 2007 to 29 May 2014.
- Service of CAF members deployed to various countries in eastern Europe, Caucasus, Central Asia, the Balkans, Africa, Central and South America to participate in arms control verifications (such as but not limited to Ops VERIFY, ACTIVE SKIES, MENTOR, QUESTION and MITIGATE), since 1 July 2007. Only time in the host nation from arrival to departure from the point of entry is eligible.
- Service of CAF members deployed as Cyber Planners in direct support of Op IMPACT to the USARMY CYBER HQ, Fort Gordon, Georgia, USA, from 18 January 2015 to 2 May 2016, or to the USCYBERCOM HQ, Fort Meade, Maryland, USA, since 3 May 2016.
- Service of CAF members who deployed to Ukraine to provide military assistance to the Ukrainian Armed Forces since 13 June 2015 (Op UNIFIER).



- Service des membres des FAC déployés ou affectés aux organisations nationales approuvées, dont le seul objectif est de fournir un soutien direct aux opérations de l'OTAN, y compris leur planification et leur exécution, depuis le 29 avril 2014.
- Service des membres des FAC en Lettonie dans le cadre ou en soutien direct des opérations de présence avancée renforcée (PAR) en Lettonie depuis le 27 août 2016 (op REASSURANCE).

Médaille du service spécial avec barrette Expédition (MSS-EXP):

- Service du personnel des FAC avec l'Équipe de soutien aux blessés (CST), Centre médical régional de Landstuhl, Allemagne, du 1^{er} juillet 2007 au 29 mai 2014.
- Service de membres des FAC déployés dans divers pays d'Europe de l'Est, du Caucase, d'Asie centrale, des Balkans, d'Afrique, d'Amérique centrale et du Sud pour participer à des vérifications de contrôle des armements (comme Op VERIFY, ACTIVE SKIES, MENTOR, QUESTION et MITIGATE), depuis le 1^{er} juillet 2007. Seul le séjour dans le pays hôte de l'arrivée au départ du point d'entrée est éligible.
- Service des membres des FAC déployés en tant que planificateurs cybernétique en soutien direct de l'op IMPACT au USARMY CYBER HQ, Fort Gordon, Géorgie, États-Unis, du 18 janvier 2015 au 2 mai 2016, ou au USCYBERCOM HQ, Fort Meade, Maryland, États-Unis, depuis le 3 mai 2016.
- Service des militaires des FAC participant à un déploiement en Ukraine afin d'apporter de l'aide militaire aux forces armées de l'Ukraine depuis le 13 juin 2015 (op UNIFIER).

Index

ABBOTT, Pte/Sdt C.	7	BERTRAND, CPO 1/PM 1 M.T.	7	CHAPDELAINE, BGen/ Bgén J.J.G.	6
ABEL, Mrs/Mme D.	85	BIGELOW, MCpl/Cplc S.	54	CHARD, MCpl/Cplc S.A.	55
ADANS, Family	72	BISHOP RAdm/Cam S.	5, 68	CHIN, WO/Adj G.H.	8
ALEXANDER, Col J.J.A.	44, 33	BLOUIN, Sgt M.S.T.G.	7	CHIRNSIDE, Sgt R.D.	55
ALLAIN, LCol/Lcol J.J.B.	52	BOILEAU, Maj C.R.	81	CHOQUETTE, Mr/M. J.	72
ANDERSON, BGen/Bgén D.J.	80	BOIVIN, Capt J.M.S.	19	CHOUINARD, LCol/Lcol S.	81
ANDERSON, Capt J.A.	52	BOIVIN, Cpl J.	54	CLARKE, Cpl J.	55
ARMSTRONG, Cdr/Capf J.S.	33	BOIVIN, Maj J.M.S.	18	COLBERT, CWO/ Adjuc J.B.M.	81
ARSENAULT, Lcol T.M.	34	BOLAND, MWO/ Adjum C.J.H.	7	COLE, Mr/M. A.	72
ASHFORD, LCol/Lcol B.D.	80	BONVIE, MWO/Adjum J.A.	19	COLLACUTT, Maj M.W.	81
ASPIRAULT, LCol/Lcol J.L.C.	6	BOSKA, Mr/M. J.	70	COLLINS, Capt D.	55
ATKINSON, Maj D.W.	53	BOUGIE, Cpl K.	54	COMTOIS, Capt M.	55
AUBRY, CPO 2/Pm 2 A.L.	7	BOURDELOUX, Col G.	54	CONLEY, Maj D.P.	20
BABIJ, Col O.	32	BOURNE, Sgt K.J.	35	COULIBALY, Col F.	67
BALDWIN, LS/Mat1 C.W.	53	BOUTHILLIER CHOQUETTE, Capt B.	54	COURVILLE, Sgt S.	16
BANGSBOLL, LCol/ Lcol B.G.	6, 78	BOWES, LGen/Lgén S.	69	CRABBE, LGen/Lgén R.R. (Retd/ret)	36
BANVILLE, Col A.M.	34	BRAMMA, LCol/Lcol C.K.	6	CROMWELL, CWO/ Adjuc C.R.	8
BARKER, Maj K.P.K.	81	BRENNAN, BGen/Bgén S.A.	31	CYR, Capt D.D.	36
BARONAITIS, Cpl M.	53	BRETT, LCdr/Capc B.D.	81	DALEY, Maj S.A.	81
BARR, MCpl/ Cplc A.	84	BRIEN, Capt C.	54	DANYLYSHYN, Sgt T.E.	55
BARRY, PO 2/M 2 S.M.	53	BRISSETTE, MWO/ Adjum J.L.D.	19	DAVIS, MCpl/Cplc S.	44
BATES, Sgt S.C.J.	23	BROCHU, Maj S.	79	DAY, Maj T.	81
BAUER, Maj L.A.	81	BURDEYNY, Sgt S.G.	7, 20	DE WAAL, Maj V.A.	44
BEAUCHAMP, LCol/Lcol J.E.C.P.	53	BURGHER, MWO/ Adjum D.S.	7	DEJACOLYN, LCol/ Lcol A.M.	81
BEAUCHAMP, Maj É.	53	BUTLER, Sgt B.G.	54	DEMING, LCol/Lcol R.G.	6
BÉDARD, LCol/Lcol J.R.G.	53	BUTTERWORTH, LCol/ Lcol K.F.	81	DEMPSEY, Maj J.A.	81
BÉDARD, MWO/ Adjum J.M.C.	7	BYATT, MCpl/Cplc J.M.B.	54	DEPROY, CPO 1/Pm 1 R.R.	8
BEH, Maj P.	53	BYGROVE, WO/Adj A.D.	7	DERENZIS, Maj C.B.	81
BEHIELS, Capt J.	81	CAMPBELL, Lt J.S.	54	DESHAYE, WO/Adj H.D.	8
BELHUMEUR, Cdr/capf P.	34	CARRIER, WO/Adj A.P.	35	DESJARDINS, WO/Adj C.L.	8
BELIVEAU, WO/Adj M.	35	CARRIER, Capt R.	54	DESJARDINS, CWO/ Adjuc S.M.P.	8
BELLIVEAU, Mr/M. J.	72	CAYA, Sgt M.R.I.	7	DESMARAIS, Cpl C.	55
BELZILE, Col A.J.-Y.	80	CFAEF/EDAF - Trenton	75	DIERYCKX, LCdr/Capc A.	55
BENEDICT, WO/Adj S.E.	7	CHAGNON, BGen/Bgén F. J.	35	DOELL, LCol/Lcol S.P.	55
BENNETT, PO 2/M 2 E.A.	13	CHAISSON, MCpl/Cplc J.	36	DOYON, Sgt M.	8
BENNETT, Maj P.	71	CHIASSE, CWO/Adjuc T.	69	DROUIN, BGen/Bgén C.	80
BENOIT, MCpl/Cplc V.J.S.C.	53	CHAMPAGNE, CWO/ Adjuc J.G.A.R.	7	DUNBAR, WO/Adj J. ..	22, 23, 25, 27
BERNARD, LCol/Lcol J.J.	6				
BERRY, Mr/M. M.	69				

DUNDON, Col R.B.	6	GODBOUT, CWO/ Adjuc J.E.G.	57	INGLIS, Maj C.T.	82
DUTIL, Maj J.J.G.L.	80	GOLBY, Cpl R.	57	IVKOVIC, Maj D.	81
DWYER, MWO/Adjum F.S.	8	GOMBERT, MWO/ Adjum G.T.	8	JACKSON, Ms/Mme G.	73
DWYRE, Maj T.G.	81	GOOSEN, 2Lt/Slt C.T.	13	JACQUARD, MCpl/Cplc M.	44
DYNEROWICZ, Sgt R.J.	84	GRANT, Maj I.T.	80	JAENEN, Capt S.P.	73
ELDER, Col D.	30	GRANT, WO/Adj B.L.	57	JAIN, Maj T.	6
ERICKSON, LCol/Lcol B.M.	81	GREGORY, Maj N.	82	JAMES WO/Adj W.B.	9
ERMEL, BGen/Bgén R.W.	32, 37	GRELA, Maj L.	82	JARDINE, MCpl/Cplc S.	58
FANCY, WO/Adj R.	11	GROVES, Maj R.R.	57	JEAN, Cpl J.	58
FARISH, LT(N)/Ltv C.	67	HAMEL, Capt M.	13	JOHNSON, Cpl C.	58
FELTHAM, CWO/Adjuc D.	70	HAMEL, Mr/M. B.	73	JOHNSON, Maj A.C.	81
FENSOM, Sgt K.	55	HAMILTON, Capt(N)/ Capv J.M.	32	JOHNSON, Maj S.	68
FERRIS, Maj J.P.L.	82	HAN, LCdr/Capc N.	57	JOLY, Sgt A.L.M.	9
FIDDLER, Rgr F.R.	24	HANNIGAN, MWO/ Adjum E.E.	8	JOY, LCol/Lcol B.M.C.	58
FLEMING, Maj A.O.	20	HANSON, LCol/Lcol S.T.	82	KAM, LCdr/Capc J.M.	58
FLOOD, CWO/Adjuc D.M.	8	HARDING, Col C.	82	KAM, LCdr/Capc J.M.	82
FLOWERS, MWO/Adjum P.P.	56	HARDY, Maj J.A.G.	57	KEIGHTLEY, Cpl A.	22, 23, 25, 27
FLOWERS, WO/Adj L.A.	8	HARTERY, Maj K.A.	81	KELLY, CWO/Adjuc E.G.	38
FOLKES, Cpl R.	24, 28	HASKELL, Sgt S.	57	KENNEDY, WO/Adj P.C.	9
FORESTIER, LCol/Lcol C.A.	56	HAWCO, RAdm/Cam D.C.	5, 32	KENNY, BGen/Bgén E.J.	81
FORTH, WO/Adj J.E.	8	HAWES, Sgt H.R.	8	KERR, Ms/Mme K.	73
FORTIN, LCol/Lcol S.K.	56	HAWTHORN, MWO/ Adjum M.H.	8	KING, Cdr/Capf E.C.	81
FOSTER, Mr/M. J.	73	HÉBERT, Capt G.	82	KING, CWO/Adjuc W.L.	9
FOWLER, Maj C.J.	56	HEFFERNAN, MWO/ Adjum R.M.J.	8	KLAVER, Cpl B.	58
FOX, WO/Adj R.G.A.	8	HENNEBERY, WO/Adj C.	8	KNIPPEL, Capt(N)/Capv F.M.	38
FRASER, MWO/Adjum T.H.	8	HETHERINGTON, MGen/ Mgén S.C.	80	KOTUK, MCpl/Cplc M.	58
FROWEN, CWO/Adjuc L.D.	8	HEWITT, Maj S.L.	82	KROMREY, LCol/Lcol D.M.	81
GAGNÉ, Cpl J.M.M.	56	HINGSTON, Cdr/Capf A.C.	37	KRUGER MCpl/Cplc R.A.	58
GALBRAND, CWO/ Adjuc M.S.I.	8	HOEKSTRA, LCol/Lcol J.-P.	82	KURDZIEL, MCpl/ Cplc D.M.	22, 23, 25, 27
GALE, CPO 1/Pm 1 B.	8	HOFRICHTER, Capt R.K.	57	LA SALLE, Sgt M.	42
GARANT, Maj J.J.	56	HOOD, LGen/Lgén M.J.	67	LACOURSIERE, LCdr/Capc	83
GAUDREAU, LT(N)/ LTV S.	25, 26, 27, 28, 88	HORTON, Sgt D.	58	LAFRANCE, Cdr/Capf L.G.	59
GAULT, Maj A.	82	HUDDLESTON, Col I.S.	6	LAMARRE, LGen/Lgén C.A.	69
GAUTHIER, Sgt J.	56	HUET, Col J.P.	79	LAMBERT, Sgt J.G.S.	59
GAUTHIER, Sgt Y.	56	HUNTER, Maj S.J.	20	LAMIE, Maj F.	80
GHATTAS, Sgt M.	56	IMAMOVIC, Sgt L.	9	LANGELIER, LCol/Lcol J.G.	6
GIGUÈRE, CPO 1/Pm 1 J.C.M.	8			LANGLOIS, Capt(N)/ Capv M.-F.	6
GIRARD, WO/Adj P.M.	37			LANOUE, Maj P.	59
GOBEIL, LCol/Lcol D.J.	79			LANTHIER, MGen/ Mgén J.-M.	5
GOBEIL, LCol/Lcol D.J.	79				

LANTHIER, MGen/ Mgén J.-M.	80	MALO, LCol/Lcol T.R.	60	MORIN, Maj P.L.M.	79
LAPOINTE, CWO/ Adjuc J.R.D.	9	MANDAHER, Maj H.J.S.	60	MORRISON, Maj C.B.	82
LAVOIE, CWO/Adjuc L.D.J.	59	MANSKE, BGen/Bgén C.T.	40	MORRISON, Maj J.L.	9
LAVOIE, MGen/ Mgén O.H.	5	MARINIER, MWO/ Adjum T.A.	13	MOULTON, Maj M.W.	82
LEAHY, CWO/Adjuc B.W.	9	MARION, WO/Adj J.	60	MURPHY, LCol/Lcol T.	82
LEBLANC, Sgt D.E.	45	MARSHALL, LCol/Lcol N.B.	82	MURRAY, Cdr/Capf J.	40
LEBLANC, Ms/Mme N.	69	MARTIN, WO/Adj J.D.	9	MUTTITT, PO 2/M 2 R.H.	13
LEGAULT, CWO/Adjuc D.	68	MARTIN, WO/Adj R.J.	9	NATALE, Cpl M.	61
LEMAY, LCol/Lcol M.	68	MARTINEAU, Ls/ Mat 1 J.-F.	25, 26, 27, 28, 88	NEVILLE, WO/Adj R.D.	9
LEMAY, Maj M.S.	9	MASSI, Hcol/Colh J.G.	60	NG, LCol/Lcol K.	82
LEMON, Maj G.J.A.	82	MASSON, CWO/Adjuc J.S.	9	NICHOLSON, Maj R.A.H.	6
LEONARD, Maj P.E.	82	MATHESON, BGen/Bgén M.A. ...	40	NICHOLSON, Maj R.A.H.	82
LEPAIN, Pte/Sdt M.T.	26, 29	McADAM, MWO/Adjum S.J.	9	NOËL, Capt B.	9
LEPPIK, Capt S.R.	59	McCARRON, WO/Adj J.	9	OICKLE, Lt(N)/Ltv G.L.	61
LERCH, Maj S.G.J.	9	McCORMACK, MCpl/ Cplc W.P.	60	OOSTLANDER, Ms/Mme B.	62
LÉVESQUE, MCpl/Cplc L.I.	59	McCORQUODALE, LCol/ Lcol A.S.	60	ORR, Maj J.N.	21
LIM CWO/Adjuc J.S.	13	McGARRIGLE, MWO/ Adjum M.H.	9	OSTLER, LCol/Lcol J.R.	62
LLOYD, Maj J.	59	McKENZIE, MWO/ Adjum J.A.	9	PACE, MCpl/Cplc P.	62
LLYOD, VAdm/Vam M.F.R.	78	McLEAN, Col W.J.	82	PAQUETTE, Maj D.L.	62
LOK, Capt J.	13	McLEAN, Sgt T.C.	9	PAQUETTE, Sgt R.A.G.J.	62
LUFT, Maj A.J.N.	21	McNAUL, CPO 1/PM 1 A.	61	PARENT, LGen/Lgén A.	71
LUND, LCdr/Capc W.D.G.	38	McNULTY, Capt J.	81	PARENT, Cpl J.	62
LUTZ, Maj J.	82	McPHERSON, Col B.W.G.	61	PARENT, CPO 2/Pm 2 P.A.J.	10
LYON, Maj S.	59	MEINZINGER, Mgen/ Mgén A.D.	5	PARENT, CWO/Adjuc K.J.	10
LYVER, CWO/Adjuc L.	59	MELVIN, WO/Adj M.	9	PATRIQUIN, Sgt S.	62
MacAULAY, BGen/Bgén D.A.	80	MERCIER, Col J.B.C.	6	PATTERSON, Capt(N)/ Capv R.L.	6
MacDONALD, MS/Matc K.H.	39	MESZAROS, Capt T.	70	PAWSEY, WO/Adj J.A.A.	18
MacGREGOR, LCol/Lcol S.	82	MIALKOWSKI, Col C.J.J.	6	PAYETTE Ms./Mme J.	4, 5, 87, 88
MacINNIS, Maj J.E.R.	9	MICHELSSEN, Maj T.K.	82	PEARSON, Col J.	41
MacKENZIE, MWO/ Adjum J.	9	MILLS, Cpl C.S.	61	PENNER, Capt E.J.	62
MacKENZIE, WO/Adj C.L.	59	MITCHELL, LCol/Lcol W.J.	61	PERRAULT, Col D.A.	82
MacLEAN, Cdr/Capf T.J.C.	39	MOÏSE, Sgt M.A.	61	PERRY, LCdr/Capc S.E.	79
MacLEAN, LCol/Lcol B.R.	81	MOONEY, Maj D.C.	61	PETROLEKAS, Col G.J.	79
MacLEOD, LCdr/Capc R.	82	MORAWIEC, Maj B.M.	82	PHILLIPS, MCpl/Cplc T.	47
MAGILL, WO/Adj J.	47	MORESIDE, Col D.S.	73	PIERCE, CWO/Adjuc B.K.	82
MAHABIR, PO 2/M 2 S.W.	68	MORIN, Capt K.	61	PILON Maj J.G.D.	62
MAILLET, Col G.J.	79			PILON, Col N.J.J.L.	41
MAINVILLE, LCol/Lcol J.A.B.	82			PINEAU, Maj S.	82
MALO, Col J.R.F.	39			POIRIER, Maj G.	82
				POISSANT, CWO/Adjuc J.Y.É.	10

POITRAS, CWO/Adjuc G.	67	SAVORY, Cpl A.	42	TEBO, Maj J.	83
POSPOLITA, LCol/Lcol J.P.	82	SCALABRINI, CPO 2/Pm 2 M.N.I.	10	THIBAUT, CWO/Adjuc C.	69
POTTER, Cpl T.	63	SCHARLACH, LCol/Lcol T.	42	THIBAUT, LGen/Lgén G.R.	78
POULIN, Pte/Sdt S.A.	63	SCHENK, Capt C.P.	63	THOMPSON, Cdr/Capf S.T.	64
POWER, MWO/Adjum L.A.	10	SCHIANO DI ZENISE Ms/ Mme G.	73	THOMPSON, MGen/ Mgén D.W.	78
PROULX, MWO/ Adjum M.G.I.	10	SCHUTTE, Maj L.	83	THORN, MCpl/ Cplc S.	22, 23, 25, 27
PUDDISTER, LCol/Lcol R.A.	83	SEBASTIEN, Ms/Mme. M.	67	TOMPKINS, Maj M.	80
RATZLAFF, CPO 1/PM 1 T.	17	SEGUIN, PO 1/M 1 G.S.M.	10	TOPSHEE, Cmdre A.I.	6
RÉMILLARD, Col L.-H.	81	SEYMOUR, MGen/Mgén W.F.	80	TREMBLAY, Cpl P.-L.	64
RENAUD, Capt J.J.D.	63	SHANNON, CWO/Adjuc M.	10	TREMBLAY, LCol/Lcol T.	43
RENNISON, LCol/Lcol P.A.	83	SHEFFAR, CPO 2/Pm 2 S.J.	10	TRENTON, Maj D.	83
RICCI, Ms/Mme V.	73	SHERIDAN, Maj D.J.	10	TRUCHON, 2Lt/Slt Y.	65
RICH, Cdr/Capf D.	83	SHERMAN, LCol/Lcol C.	83	TRUDEL, Capt K.	71
RICHARDS, Ab/ Mat 2 J.	25, 26, 27, 28, 88	SHIPLEY, Col J.S.	63	TURCOTTE, CWO/ Adjuc J.P.	83
RICHARDS, Ms/Mme E.	73	SHRUBB, Cpl S.I.	45	TURGEON, CPO 2/Pm 2 J.A.S. ...	10
RIDLEY, MWO/ Adjum D.M.A.	10	SIMARD, Lt M.	10	TURNBULL, WO/Adj J.K.	10
RIGBY, MWO/Adjum C.A.	10	SLADE, MS/Matc E.	64	VAIL, MCpl/Cplc A.	65
RITCH, Sgt R.	63	SLADE, WO/Adj S.A.	10	VAN DER LAAN, LCol/ Lcol J.A.	83
RITCHIE, Col R.T.	6	SMITH, BGen/Bgén G.R.	80	VANCE, Gen/Gén J.H.	52, 78
ROBERTSON, Maj T.	83	SMITH, Capt C.T.	83	VANCOUVER, HMCS/ NCSM.....	75
ROBERTSON, MCpl/Cplc J.	63	SMITH, Col G.R.	35, 44	VANDAL, Lt(N)/Ltv M.	57, 65
ROBIDOUX, Col J.D.M.	6	SMITH, Cpl J.	64	WAITE, Avr N.	53, 65
ROBINSON, Capt(N)/ Capv C.A.	6	SMITH, LCol/Lcol D. W.	83	WEST, LCol/Lcol D.J.	6
RODDEN-AUBUT, Mr/M. M.	67	SMITH, LCol/Lcol R.M.M.	83	WESTELAKEN, MCpl/ Cplc M.L.P.	24, 28
RODDEN-AUBUT, Mr/M. T.	67	SMITH, Maj M.H.	83	WHITE, Cdr/Capf M.E.	83
RODDEN-AUBUT, MWO/ Adjum T.M.	67	SOULIS, Sgt N.	43	WHITE, Maj S.	69
ROGERSON, Maj B.	63	SPENCE, Sgt J.	45	WHITESIDE, LCdr/Capc K.	65
ROHE, LCdr/Capc P.F.	83	SPIERS, LCol/Lcol M.E.	6	WHITMAN, Maj N.	83
ROOK, LCol/Lcol C.	47	STENNING, Cpl J.S.	21	WILLIAMS, Maj N.	78
ROSS, PO 2/M 2 J.K.	13	ST-AMAND, LGen/Lgén P.	70	WILLIAMS, PO 1/M 1 R.J.	10
ROULEAU, LCol/Lcol J.A.C.	83	ST-MICHAEL, Sgt R.	10	WILLIS, Lt(N)/ Ltv D.	25, 26, 27, 28, 88
ROULEAU, MGen/ Mgén M.N.	5, 65	SUFFOLETTA, Capt D.U.M.	17	WILSON, MCpl/Cplc S.S.	45
ROYER, CWO/Adjuc J.A.D.	10	SWEET, Mr/M. R.D.	13	YOUNG, Capt(N)/ Capv D.M.C.	6
RUDESHEIM, LGen/ Lgén F.S.	41	SYLVESTRE, MWO/ Adjum M.	10	YOUNG, Maj T.W.	83
RUTHERFORD, BGen/ Bgén P.	63	SZKWAREK, Maj A.W.	83	ZAWYRUCHA, Cpl A.E.	26, 29
SAVARD, LCol/Lcol J.G.	80	TALTY, CWO/Adjuc M.B.	10	ZIENTEK, LCol/Lcol D.C.M.	83
		TARDIF, Maj Y.	83		
		TASSÉ, Maj J.C.A.	64		
		TATE, Cpl M.	64		

References

Références

Canadian Honours and Awards bestowed upon members of the Canadian Forces,

DND-DH&R, 2011 [A-DH-300-000/JD-001].

Distinctions honorifiques canadiennes conférées aux membres des Forces canadiennes,

DND-DDHR, 2011 [A-DH-300-000/JD-001].

Sequence for Wearing Orders, Decorations and Medals (Poster), updated 1 September 2013 [A-DH-300-000/DA-002].

Disposition des ordres, décorations et médailles (affiche), révisée le 1^{er} septembre 2013 [A-DH-300-000/DA-002].

The Order of Military Merit, Dr. Christopher McCreery, MVO, 2012 [A-DH-300-000/JD-003].

L'Ordre du mérite militaire, Christopher McCreery, MVO, 2012 [A-DH-300-000/JD-003].

The Order of Military Merit, Register, 1972-2017, DND-DH&R, 2017 [A-DH-300-000/JD-007].

L'Ordre du mérite militaire, Registre, 1972-2017, DND-DDHR, 2017 [A-DH-300-000/JD-007].

The Meritorious Service Cross, 1984 - 2014, DND-DH&R, 2016 [A-DH-300-000/JD-004].

La Croix du service méritoire, 1984 - 2014, MDN-DDHR, 2016 [A-DH-300-000/JD-004].

The Meritorious Service Medal, 1991-2016, DND-DH&R, 2016 [A-AD-300-000/JD-006].

La Médaille du service méritoire, 1991-2016, MDN-DDHR, 2016 [A-AD-300-000/JD-006].

The Canadian Forces' Decoration, Dr. Christopher McCreery, MVO, 2010 [A-DH-300-000/JD-002].

La Décoration des Forces canadiennes, Christopher McCreery, MVO, 2010 [A-DH-300-000/JD-002].

The Mention in Dispatches, 1991-2016, DND-DH&R, 2016 [A-AD-300-000/JD-005].

La Citation à l'ordre du jour, 1991-2016, MDN-DDHR, 2016 [A-AD-300-000/JD-005].

Commonwealth & Foreign Honours, 1967-2017, DND-DH&R, 2017 [A-DH-300-000/JD-008].

Distinctions de pays du Commonwealth et étrangers, 1967-2017, DND-DDHR [A-AD-300-000/JD-008].

The Canadian Honours System, Second Edition, Dr. Christopher McCreery, MVO, Dundurn Press, Toronto, 2016.

The Canadian Honours System, 2^e édition, Christopher McCreery, Dundurn Press, Toronto, 2016.

The Beginner's Guide to Canadian Honours, Dr. Christopher McCreery, Dundurn Press, Toronto, 2008.

The Beginner's Guide to Canadian Honours, Christopher McCreery, Dundurn Press, Toronto, 2008.

Canadian Orders, Decorations and Medals, 5th Edition, Surgeon Commander Francis John Blatherwick, CM, CD, The Unitrade Press, Toronto, 2003.

Canadian Orders, Decorations and Medals, 5^e édition, Médecin-commandant Francis John Blatherwick, CM, CD, The Unitrade Press, Toronto, 2003.

Acknowledgements

Remerciements

The Directorate of Honours and Recognition would like to thank the following offices which have provided some of the images to illustrate this publication:

Public Affairs, Office of the Secretary
to the Governor General
Chief of the Defence Staff
Vice Chief of the Defence Staff
Royal Canadian Navy
Canadian Army
Royal Canadian Air Force
Military Personnel Command
Canadian Joint Operations Command
Canadian Special Operations Forces Command
Canadian Forces Intelligence Command
North American Aerospace Defense
Royal Canadian Legion
Mr. Andrew Milligan of PA Wire

This work was prepared by the Directorate of Honours and Recognition of the Department of National Defence.

Production Team:

Mr. Patrick James Berrea, MSM, CD
Lieutenant-Colonel Carl Gauthier, MMM, CD
Mr. Terrence A. Hayter
Master Bombardier Jonathan Richard Loepky, CD
Corporal Tayler Dylan Mckee
Mr. Ghislain Taillon, CD

Contact Us

To obtain more information contact the:

Directorate of Honours and Recognition
National Defence Headquarters
101 Colonel By Drive
Ottawa, ON K1A 0K2
Toll-free: 1-877-741-8332
(Mon-Fri 0800-1600 Eastern Time)
Fax: 1-613-990-4390
Web: <http://www.forces.gc.ca/en/honours-history.page>
Email: DH&R_DDHR@forces.gc.ca

La Direction – Distinctions honorifiques et reconnaissance désire remercier les agences suivantes qui ont fourni des images afin d'illustrer cette publication :

Les Affaires publiques, le Bureau du secrétaire
du gouverneur général
Le chef d'état-major de la Défense
Le vice-chef d'état-major de la Défense
La Marine royale canadienne
L'Armée canadienne
L'Aviation royale canadienne
Le Commandement du personnel militaire
Le Commandement des opérations interarmées du Canada
Le Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada
Le Commandement du renseignement des Forces canadiennes
Défense aérospatiale de l'Amérique du Nord
La Légion royale canadienne
M. Andrew Milligan du PA Wire

Le présent document a été Préparé par la Direction – Distinctions honorifiques et reconnaissance du ministère de la Défense nationale.

Équipe de production:

M. Patrick James Berrea, MSM, CD
Lieutenant-colonel Carl Gauthier, MMM, CD
M. Terrence A. Hayter
Bombardier-chef Jonathan Richard Loepky, CD
Caporal Tayler Dylan Mckee
M. Ghislain Taillon, CD

Contactez-nous

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Direction – Distinctions honorifiques et reconnaissance
Quartier général de la Défense nationale
101 promenade Colonel By
Ottawa, ON K1A 0K2
Téléphone : 1-877-741-8332
(lun-ven 0800 à 1600 heure de l'Est)
Fax : 613-990-4390
Web : <http://www.cmp-cpm.forces.gc.ca/dhr-ddhr>
Courriel : DH&R_DDHR@forces.gc.ca



Photo: MCpl/Cplc Vincent Carboneau

On behalf of Her Majesty The Queen, the Chief of the Defence Staff presents the Canadian Forces' Decoration to Governor General Designate, Ms. Julie Payette, CC, CMM, COM, CQ, during a private ceremony at 7 Rideau Gate, Ottawa. In accordance with custom, Royal prerogative and precedent, the Sovereign's representative in Canada, the Governor General and Commander-in-Chief of Canada, is entitled to the Canadian Forces' Decoration.

Au nom de Sa Majesté la Reine, le Chef d'état-major de la Défense présente la Décoration des Forces canadiennes à la gouverneure générale désignée, Mme Julie Payette, CC, CMM, COM, CQ, lors d'une cérémonie privée au 7 Rideau Gate, Ottawa. Conformément à la coutume, à la prérogative royale et au précédent, le représentant de la Souveraine au Canada, le gouverneur général et commandant en chef du Canada, a droit à la Décoration des Forces canadiennes.

